

<sup>10</sup> Yersaaleemii wajjin gammadaa, isheedhaafis jilichaa!

Warii ishee jaallattan hundinuu,

warii isheedhaaf

bo'aa turran hundinuus

guddisaatii isheedhaa wajjin gammadaa\*!

<sup>11</sup> Isin harmia ishee isa nama

jajjabeessu

hoo'taanii in quufu,

guutummaa ulfina ishee irraas

waraabattanii itti in

gammaddu.

<sup>\*7-8:49:20-21: 60:22</sup>

<sup>\*9:37:3</sup>

<sup>\*10:For 122:6</sup>

<sup>12</sup> Waagayyo, "Kunoo, ani nagaan akka yaa'aa bishaanii ishee

keessa nan yaasa,

badhaadhummaa saba lafa irraas

akka buqaa bishaanii

ishee keessa nan iolaasa,

isin akka aannaniiti isa in dhuguu,

akka mucaatti kaasuu ishee

irratti in baatanu,

gudeeda ishee irrattis in

ururfamtu\*.

<sup>13</sup> Haati mucaa ishee akkuma

ururfu,

anis akkasuma isin nan urursa;

Yersaaleem keessatti

jajjabina in argattu\*.

<sup>14</sup> Isin kana yommuu argitan in

gammaddu,

akka margaas in laifu;

irreen ana Waagayyoo,

garboota koo biratti in

beekama;

diinomi koo garuu dheekkamsa

koo in argu" jedha.

<sup>\*12:49:22; 60:4</sup>

<sup>\*13:49:15; For 131:2</sup>

<sup>15</sup> Kunoo, Waagayyo ibiddaan in

dhufa,

konkolaataan isaas akka

bubbee ti;

imni aarii dheekkamsaatiin,

boobaa ibiddaatiis in ifata\*.

<sup>16</sup> Waagayyo ibiddaa fi billaa

isaatiin

nama hundumaatti in farada,

namoota haay'ees in fixa\*.

<sup>\*15:For 50:3; Mai 19:11-15</sup>

<sup>\*16:Er 25:30-31; Mai 19:15</sup>

## Macaafa Ermiyaas Raajichaa

### Ittiin Lixa

<sup>1</sup> Dubbiin Ermiyaas ilmi Hitiyyaa dubbate kana keessatti caafamec

jira; abbaan isaa luboota warra kutaa

biyya Beniyaaamin keessaa mandara

Anaatot keessa jiran keessaa tokko

tute\*.

<sup>2</sup> Yosiyas ilmi Amoon mootti

Yihudaa ta'ee, waggaa kudha sadaffaa

isaatti dubbiin Waagayyoo gara Ermi-

yaas in dhufe\*.

<sup>3</sup> Bara mootummaa

Yehoyaaqim ilma Yosiyas mootti Yi-

hudaatti, hamma waggaa kudha tokko

faa mootummaa Zedeqiyyaa ilma Yosi-

yaasitti, waggichattiis hamma ji'a sba-

naffaa isa sabni Yersaaleem itti

booji'ameetti, isatti in dubbate\*.

<sup>\*1:11:21; Jwa 21:18</sup>

<sup>\*2:2Mo:22:1--23:30</sup>

<sup>\*3:2Mo:23:36--24:6; 24:17--25:7; 25:8-21</sup>

### Waamamu Ermiyaas

<sup>4</sup> Dubbiin Waagayyoo gara koo

dhufee,

<sup>5</sup> Garaa haadha kee keessatti

uunni si hin tolehanan si

fo'adhe\*.

utuu ahi hin dhalatin

addaan si bhaaseen,

sabaaf raajii akka taatuuf

si kaase" jedhe\*.

<sup>\*5:Isa 49:1; Gal 1:15</sup>

<sup>6</sup> Ani immoo yommuu, "Maaloo

ya Waagayyo gooftaa, kunoo, ani

mucaa waanan ta'ee' attanitti akka

dubbatan hin beeku" nan jedhe\*.

<sup>7</sup> Waagayyo ammas anatti dubba-

tee, "Gara ani itti si ergu hundumaa

dhaqi, wanta ani si abboonu hundu-

maas godhi malee, 'Aa mucaa dha,

hin jedhin\*!'

<sup>8</sup> Ani si oolchuudhaaf sii

wajjinan jira'o aji isaan duratti hin

sodaatin!'

jedhe; Waagayyo kana dub-

bateera\*.

<sup>\*6:Ba:4:10; Isa 6:5-7; Abo 6:15</sup>

<sup>\*7:Ba:4:12</sup>

<sup>\*8:15:20; 30:11; 42:11; Ba:3:12</sup>

<sup>9</sup> Ergasii Waagayyo hixxatee harka

isaa afaan kooiti buusee, "Kunoo, ani

dubbii koo afaan kee keessa nan

kaa'a\*.

<sup>10</sup> Ilaa, akka ati buqiftuuf,

akka digduuf, akka balleessinuuf, akka

garagalchuuuf akka ijaartuuf, akka

dhaaduu'is ani har'a saba irratti, moo-

tumoota irrattis aboo sif kenneteera"

naan jedhe\*.

<sup>\*9:Isa 6:7; His 2:8--3:3; Dan 10:16</sup>

<sup>\*10:18:7-10; 25:15-38; 27:1-11; 31:28; 42:10</sup>

<sup>11</sup> Dubbiin Waagayyoo ammas ga-

ra koo dhufee, "Yaa Ermiyaas, amma

maal argita?" jedhee na gaafate; ani

immoo deebisee, "Damee muka lawu-

ziin arga" nan jedhe\*.

<sup>12</sup> Waagayyo

deebisee, "Eyyee, ati dhuguma isa

argite; kan aji jedhe hamma raawwa-

tamutti ani immoo dhimnee isa dhukaa

nan bu'a" naan jedhe.

<sup>\*11:24:3; Amo 7:8; 8:2</sup>

<sup>13</sup> Dubbiin Waagayyoo ammas ga-

ra koo dhufee, "Amma immoo maal

argita?" jedhee na gaafate; ani immoo

deebisee, "Xuwwee waa keessaa danfu

isa gara bitaati as garagalee jirun

arga" nan jedhe.

<sup>14</sup> Waagayyo, "Gara bitaati badiisi

warra biyya kana keessa jiraatan hun-

dumaa irratti in dhufa" naan jedhe\*.

<sup>15</sup> Waagayyo, "Kunoo, ani saba moo-

tumoota gara bita jiran hundumaa

keessa jiraatan nan waama; mootonni

isaaniis dhufanii karawwan dallaa Ye-

rusaalem dura barcuma isaani dhaab-

batanii, guutummaa dallaa isheetti fi

mandaroota Yihudaa hundumaa in mar-

su\*.

<sup>16</sup> Sabni koo ana dhisanti waagay-

yoliin biraatiif ixaana aarsanii, wanta

harka isaaniitiin hojjetanittis waan sa-

gaddanif, boji isaani isa hamaa hun-

dumaaf ani isaanti nan farada" jedhee

dubbateera\*.

<sup>\*14:4:6; 6:1:22; 25:9; 46:20; 47:2; 50:3;</sup>

<sup>Isa 14:31; His 26:7; 38:14-16; Yoe 2:20</sup>

<sup>\*15:Isa 5:26</sup>

<sup>\*16:2:13</sup>

<sup>17</sup> Itti fufees Waagayyo, "Aji garuu

ya Ermiyaas ka'ii mudhii kee biidha-

dhuu wantan si abboonu hundumaa

isaanti himi! Ani isaan duratti akkan

si hin yeeellaafneetti, aji yommuu isaan

argitu hin na'ni!'

<sup>18</sup> Kunoo, ani har'a

akka mandara kella dhaaga qabuu,

akka utubaa sihiilaa, akka keeyyan

sibiila boorrajii irraa hojjetamees akka

taatu si goditeera; ati biyya sana hundumaan, mootummoota Yihudaa fi gur-guddoota isaanii, luboota isaanii fi saba biyya sanaa hundumaan in mormita. <sup>19</sup> Isaan si lolu, anni si oolchuudhaaf sii wajjin waanan jiruuf garuu si hin mo'an" jedhee dubbateera\*.

\*18-19:15-20; His 3:8-9

### Sabni Israa'el Waagayyotii Garagaluu Isa

**2** <sup>1</sup> Dubbiin Waagayyoo gara koo dhufec? <sup>2</sup> "Dhaqii namoota madaara Yerusaleemitti segalee kee ol fuudhi lallebiti.

Waagayyo, 'Amanamummaa kee isa yeroo jjoollummaa keetii nan yaadadha;

ati akka misirtoon dhirsaa ishee jaallattutti

akka na jaallattes beeka;

ati lafa onaa keessa na dunkaa adeemte;

lafa sanyiin irratti hin faaafanne keessattis

na dunkaa in buute\*.

<sup>3</sup> Israa'el ana Waagayyoof addaan ba'ee ture,

akka midhaan koo isa angafaas ture;

namni isa nyaatu hundinuus akka nama yakkaati in ilaalama,

badisis isa in qabata ture' jedhi!" naan jedheera; kana

Waagayyotii dubbate\*.

\*2 Kes 2:7, 8:2-4; Hos 2:6-17

\*3 Bau 23:19, 28:36

<sup>4</sup> Isin yaa sanyii Yaaqoob, gosa Israa'el kan taatan hundumti keessan

dubbi Waagayyoo dhaga'aal! Waagayyo,

"Abbootni keessan balleessaa maali ana irratti argaani, anattii fagaatanii

waagayyotii waa'ee hin baafne dunkaa bu'anni,

ofii isaanitiis warra waa'ee hin baafne ta'an\*?

<sup>6</sup> Isaan, 'Waagayyo inni

biyya Gibxi keessaa nu baasce, lafa onaa, biyya lafa duwwaa

lafa gogaa bishaan keessa hin

jirre keessa,

dachaa dukkanaa'a? kan namni

keessa hin jiraanne,

keessa hin darbine keessas

nu geggeesse eessa jira?'

jedhami hin gaafanne\*.

<sup>7</sup> Ani wanta lafichi baasu

isa ba'esse sana,

akka isin irraa nyaattummaan,

gara biyya midhaan baasuutti

isin gaafce;

isin garuu achitti yommuu galan

biyya koo in xureessitan,

dhaalli ani isiniif kennas

akka ciga'annu in gootan\*.

<sup>8</sup> Luboomi, 'Waagayyo eessa jira?'

jedhami illee hin gaafanne;

warri seera of barkaa qabanis

ana hin beekne;

warri tiksoota sabaa ta'an

ana irratti in ka'an,

raajonnis magaa Ba'aal

Waagayyo tolfamaatiin

raajii in dubbatan,

waagayyotii waa'ee hin baafne

dunkaas in bu'an\*.

\*5 Kes 32:4-6; Hos 9:10; Mik 6:3

\*6 Kes 32:10-12; 8:15

\*7 Abo 2:1-2; Isa 24:5

\*8 5:31; 14:13-15; 18:18; Faru 4:13;

Hos 4:4-10; Mik 3:11; Mii 2:1-9

<sup>9</sup> "Kanaaf ani Waagayyo isiniin nan morma,

jjoollae jjoollae keessaniitiinis

nan morma.

<sup>10</sup> Wanta sabni koo ana irratti

hojjetee,

sabni kan biraa hojjetee

yoo ta'ee,

gama Kiitiim? biyya bishaan

gidduutti ce'aati ilaalaa!

Biyya Qedaaritis nama

ergaati gaafachisaa!

<sup>11</sup> Waagayyotii isaa Waagayyo isa

dhugaa miti yoo ta'an

yyuu,

sabni waagayyotii isaa geddaru

jiraa ree?'

Sabni koo garuu ana ulfina isaa

waagayyotii waa'ee hin

baafnetti in diddiire\*.

<sup>12</sup> Yaa bantiwwan waagaa nana,

wanta kana dinqisiifadhaa!

Sodaadhaa, rom'aasi!

Kana anatu dubbate.

<sup>13</sup> Sabni koo jal'ina lama hojjetee;

ana isa burqaa bishaan

jireenyaa ta'e dhufee,

qodaa bishaanii isa urataa

bishaan baachuu hin dandeenye

in tolfate\*.

\*11 18:13; Rom 1:23; Far 106:20

\*13 1:16; 2:17-19; 5:7-19; 17:13;

Far 36:10; Yoh 7:38

<sup>14</sup> "Israa'el garbicha bitame miti, yookiis garbummaatti dhalate miti,

egaa maaliif diinni isa adamsa

ree?'

<sup>15</sup> Warri akka leenaa saafelaa

isatti in aadan,

ittisi in gurru'an;

biyya isaa in balleessan;

akkasittis mandarooni isaa

diigamanii in onan\*.

<sup>16</sup> Amma immoo warri mandara

Mentiisii\* fi

warri mandara Taahafence

dhufanii gubbee mataa isaa in

caccabsu\*.

<sup>17</sup> Yaa Israa'el, ana Waagayyo

goofaa kee isa baricha sana

karaa irra si geggeessaa ture

dhissuu keetiin

kana hundumaa

offiti fidde miti ree\*?

<sup>18</sup> Egaa biyya Gibxi dhaxec

bishaan laga Siloor dhuguun,

biyya Asor dhaxees

bishaan laga Efraaxis dhuguun

maal siif godha\*?

<sup>19</sup> Sababi balleessaa keetiif in

adabanta.

ana Waagayyotii deebi'un

keetiifis in ifatanta;

kunoo, ana Waagayyo goofaa kee

sodaachuu dhufee

anatti deebi'un kee wanta hamaa,

dhiphinas akka sitti fidu beeki!

Ani Waagayyo gooftaan maccaa

kana dubbadheera.

\*15 4:7

\*16 44:1

\*17 2:13, 19

\*18 2:36-37; Isa 30:1-7; His 29:6-7;

Hos 5:13

<sup>20</sup> "Ati gooftummaa koo jalaa

baatee,

hidhaas kutatee

'Ani siif hin hojjetu!'

erga jettee turtetta;

ati gaalamootumaadhaaf iddoo

ol ka'aa hundumaa irra,

muka baala qabu hundumaa

jafas in cifte\*.

<sup>21</sup> Anoo muka waynii

isa fo'amaa fi ba'essa,

isa iji isaa gugguutuun si

dhaabe,

ati attamitti deebi'ee muka waynii

isa jibbamaa waa'ee hin baafne

na duraa taate\*!

<sup>22</sup> Daaraadhaa fi saannumaa

baay'eedhaan

yoo dhiqatte iyyuu,

xuriin yakka keeti ija koo

duraa hin badu;

ani Waagayyo gooftaan

kana dubbadheera\*.

<sup>23</sup> Ati attamitti, 'Ani hin xuroofne,

Ba'aal dukaas hin buune'

jechuu dandeesa ree?

Isa dechaa keessatti

hojjechaa ture yaadadhu,

wanta achitti gochaa tutes

yaadaan qabi!

Ati akka gaala dhaluu

asii fi achi fiigduu ti\*.

<sup>24</sup> Ati akka harree diddaa ishee

dhaluu

lafa onatti bartee,

akka ishee yommuu waa

dharraan qilleensa suufuu

ti;

hawii ishee eenyutu gad qabuu

danda'a?

Koromniin harree ishee

barbaduudhaaf hin

dhama'an,

yeroo arisaan ishee ga'u

rakkina malce ishee in argatu.

<sup>25</sup> Ani, 'Hamma kopbeen si irratti

dhumutti,

hamma dheebotee afaan si

gogutti

dunkaa hin fugini' nan jedhee;

ati immoo,

'Lakkii na dhowwuun kee

homaa waa'ee hin baasu,

<sup>2</sup> Er 2:6 "Dukkanaa'aa sodaachisaa" Ib "Gaadiiduu du'aa".

<sup>3</sup> Er 2:10 "Qophros" dur "Kiitiim" jedhama ture.

ani waagayyoli ormaa nan jaalladha,  
isaan duukaas nan bu'a in jette\*.

\*20 2:23-25; 3:1-3; 5:5; 13:27; Isa 1:21;

His 6:13  
\*21 5:10; 6:9; 12:10; Far 80:8; Isa 5:1-7;  
His 15:1-8; Hos 10:1

\*22 17:1

\*23 7:31

\*25 22:21

26 "Akkuma hartuun hanna irratti yommuu qabartu yeellaatu, akkasuma sabni Israa'el, namoonni isaanii, mootonni isaanii, angafoonni isaanii, luboonni isaanii fi raajoonni isaanii hundinuu in yeella'u.

27 Isaan mukaas, 'Ahi abbaa koo ti', dhagaadhaanis, 'Situ na da'e' in jedhan;

isaan dugda isaanii gara kooiti deebisan malee, funta isaanii gara kooiti hin deebi'e;

yommuu rakartan garuu, 'Kottu nu gargaarti' jedhu\*.

28 Yaa warra Yihudaa, waagayyoliin isin tolfartan, warri hammauma mandara keessani baay'atan

ceessa jiru? Mec isaan dhuftani takina keessan kana keessaa isin haa baasan kaa\*!

\*27 3:9; Kes 32:6; Er 7:24; 32:33

\*28 11:12-13; Kes 32:37-38; Abo 10:14

29 "Isin hundumti keessan ana irratti erga kaatanii, attanitti immoo amma ana hanneessitu ree?

30 Ani akkasumaanan ilmaan keessan rukute, isaan garuu adaba koo fudhatanii hin qajellee;

isin akka leenca mada'ee billaa keessaniin raajota keessan in fixxan\*.

31 Isin yaa warra si'anaa, dubbii koo yaadaa

dhageeffadhaa!

Yaa Israa'el, ani akka lafa onaa yookis akka iddoo dukkanaa sitti ta'ee ree?

Isin sabni koo maaliif,

'Nuyi lafa jaallanne dhaqna malee,

si'achi gara kee hin dhuftu' jettu\*?

\*30 5:3; Isa 1:5; Nah 9:26

\*31 14:10

32 "Durbi mi'a miidhaginaa ishee in irraanfati ree?

Misiroonis mi'a ittiin naqatan

in irraanfati ree?

Sabni koo garuu

bara lakkoobsa hin qabneef na irraanfate\*.

33 Ahi warra si jaallatan duukaa bu'uudhaaf

baay'ee afchala,

dubartoonni warri manaa'an iyyuu waa'ee kana si irraa in bahu\*;

34 dhiigni biyyeesota balleessaa hin qabnee

warra hanna irratti hin qabamini

andaara uffata kee irratti in argama;

kana hundumaa keessaa immoo\*.

35 "Ani balleessaa hin qabu, kanaaf dheekkamsi isaa ana irraa deebi'e" in jetta.

Kunoo, ahi, 'Ani cubbuu hin hojjenne' waan jetteef,

ani immoo sitti nan farada;

36 ati maaliif karaa kee gegeddaruudhaaf

ariffattee asii fi achi adeemnuu baay'ifta?

Akkuma warri Asor si yeellaasisan,

akkasuma warri Gibxii si in yeellaasiisu.

37 Warra ati amanatte sana, ani Waagayyo waanan

ruffadheef,

isaan si gargaaru hin danda'an; kanaafis ati mataa qabartee achi keessaa in baata" jedhe\*.

\*32 18:15; Kes 8:19

\*33 2:20

\*34 Bau 22:1

\*36-37 2:18

Waa'ee Amanamuu Dhabuu Saba Israa'el Dubbachuu Isaa

3 "Waagayyo, "Namni tokko haadha manaa isaa yoo haase,

isheen baatee nama biraatti erga heerumtee,

namichi deebisee ishee galfachuu in danda'aa ree?

Kana yoo godhe biyyichi baay'ee in xuraa'a miti ree?

Ati garuu warra si jaallatan warra baay'ee wajjin ejjiftee;

amma immoo gara kooiti deebi'uu barbaaddaa ree\*?

2 Mee ilaali! Tulluun

ati irratti hin ejjin jira?

Akkuma warri Arabaa lafa onaa keessa ta'aanii

nama saamuudhaaf eeggatan, akkasuma ati karaa dura teesse

warra si jaallatan eeggachaa turte;

3 Ati gaalamoota ija hin fuune taate,

yeelloonis si irraa waan fagaateef,

bokkaan inni dura in irifame, inni booddees hin roobne\*.

4 Ammas ati uuaan,

'Ahi abbaa koo ti, mucummaa kooiti jaqabdees

ana jaallattee\*.

5 Amma immoo hamma bara baraati

anatti dheekkamtta ree?

Hamma dhumaattis

anatti in aartaa ree? jechaa, kunoo, hammauma dandeesu

cubbuu in hojjetta" jedhe\*.

\*1 Kes 24:1-4

\*2 2:7; Uma 38:14-15; His 16:25; Amc 4:13

\*3 5:24-25; 14:4; Kes 28:23-24; Far 107:33-34; Yoe 1:17-20

\*4 3:19; 2:27; 31:9; Bau 4:22; Isa 63:16;

Hos 11:1; Mil 1:6

\*5 2:35

6 Bara Yosiyaas mootii turetti Waa-

qayyo ana Ermiyaasitti dubbatee,

"Wanta Israa'el isheen hin amaname kun hojjetee argiteetta? Isheen garaa dheetaa hundumaa irratti, muka baala qabu hundumaa jalattis ejjiftee\*;

7 'Kana hundumaa erga gootee iyyuu gaabiilee gara kooiti in deebi' jechaa,"

isheen yaade; isheen garuu hin deebi'e;

obboleettin ishee Yihudaan isheen hin amanames kana in argite. \*Ani Is- raa'el in sababii ejjummaa isheetiif

caaffata isheen ittiin baatu kenneefi gad nan dhiise; haa ta'u iyyuu malee, obboleettin ishee Yihudaan isheen hin amaname utuma kana argitu dhaqxee in ejjite\*,"

9 Ejjum isheeti salphaa waan fakkaatuuf dhagaadhaa fi mukatti sagedduudhaan biyyichaa fi ofii ishee in xureessite\*.

10 Yihudaan obboleettin ishee isheen hin amaname sobdee

waan deebi'e fakkaate malee, garaa ishee hundumaan gara kooiti hin deebi'ne" naan jedhe; Waagayyo kana dubbatee.

\*6 2:20

\*8 His 16:23-24

\*9 2:27

11 Ammas Waagayyo anatti dubba-

tee, "Yihudaa ishee hin amaname irra, Israa'el ishee ana Waagayyo irraa garagaltehu qajeeiluudha\*,"

12 egaa dhiqqi dubbii kana biyya gara biraatti dubbadhuu, 'Yaa Israa'el, ishee ana

Waagayyo irraa garagalee, ani araara-qabessa waanan ta'ee, hamma bara baraati sitti hin dheekkamu, ija dheek-

kamsaatiinis si hin ilaaluuti, gara kooiti deebi'it' jedhi\*!

13 Ahi, 'Ana Waagayyo gootaa keetiif abboota-muu diduudhaan ana irratti kaatee mu-

ka baala qabu hundumaa jalatti waa-qayyoli ornaatiif waan sitti tolu waan

hojjetee, ati yakka kee beeki' jedhi!" jedhe; Waagayyo kana dubbattee\*.

\*11 23:13-14

\*12 Kes 30:2-10; Far 103:9; Faru 3:31-32

\*13 2:20; 17:2-3; Kes 12:2; Mot 14:23;

ZMot 16:4; 17:10; Isa 57:5; His 6:13

14 Waagayyo, "Yaa saba anattii garagaltani, ani gootaa keessani'o

deebi'aa! Ani isin keessaa mandara mandaraa nama tokko tokko, gomoo

gomoo keessaa nama lama lama, deebiisee gara Xiyyoon nan fida\*."

15 Ani tiksota warra akka garaa kooiti isiniif nan kennu; isaan beekumsaa fi

hubachuudhaan isin in geggeessu\*;

16 isin baay'attani biyyicha keessa yommuu guuttan, namni waa'ee san-

duuga kakuu Waagayyoo dubbatu, namni waa'ee isaa yaadatu, kan isa

barbaadus hin jiru; inni deebi'ee hin hojjetamu\*."

17 Haa ta'u iyyuu malee, yommuus Yerusaleem, 'Teessoo Waa-qayyoo' jechamtee in waamantu; sab-ni lafa irraa hundinuu ulfina anaaf kennuudhaaf Yerusaleemitti walitti in

qabamu, si'achi akka mata-jabina isaanii fi akka jal'ina isaanii isa duuriitti hin jiraatan\*. <sup>18</sup>Bara sanatti namoonni Yihudaa fi namoonni Israa'el iddoo itti booji'aman biyya gara bitaati, yommuu dhufan walitti dabalamanii gara biyya isa ani abboota keessaniif dhaala godhee kennetti in galu\*.

\*14:3-22

\*15:10-21; 23:3-4; Isa 44:28; His 34:23

\*16:1a; 10:33-36

\*17:1a; 2:2-4; Mik 4:2; Er 14:21; 17:12; His 43:7; Mat 22:3

\*18:1-14; 16:15; Isa 11:1-13; His 37:15-28; Zak 10:6

<sup>19</sup>"Yaa saba Israa'el, ani ofii kooiti akka ilma kooiti si ilaalutti,

saba lafa irraa gidduudhaas biyya gaarii

isa baay'ee miidhaga siif kennuutti nan gammada; ati yommuu, 'Abbayee koo' jettee na waamta,

Ana irraas gara hin galu' jedhee nan yaade\*.

<sup>20</sup>Ati garuu yaa saba Israa'el, akkuma dubartiin hin amannanne

dhinsa ishee dhiiftee adeemtu, atis ana dhiiftee

in adeemte" jedhe;

Waagayyo kana dubbateera. \*19 His 20:6; Er 3:4

<sup>21</sup>Sabni Israa'el

wanta hamaa hojjetanii,

Waagayyoon gooftaa isaanii waan irraanfaniif,

sagaleen booji'icha isaanii fi sagaleen himata isaanii,

lafa gogaa isa ol ka'aa irraa in dhaga'ama\*.

<sup>22</sup>Waagayyo, "Isin yaa warra anatti garagaggallanii,

ana irraa garagaluu isa dhukkuba isinitti ta'e irraa isin nan fayyisaati

deebi'aa" jedhe;

isinis, "Ati Waagayyo gooftaa keenya o,

haa ta'u gara kee in dhufna\*,"

<sup>23</sup>si Waagayyo gooftaa keenya malee,

Israa'el hin kan gargaaru dhugumaan waan hin jirreef,

iyi gaara dheeraa irratti fi tulloota irratti godhamu dhugumaan gowwoomsaa dha\*.

\*21:2-32

\*22:3-14; Hos 14:4

\*23 Bar 32:6; 1Mor 18:26; Isa 43:3

<sup>24</sup>"Bara duritti jalqabee Waagayyo tolfamaa,

isa yeeleessisa sanatu wanta abbootni keenya itti dadhabanii hojjetan,

bushaayee isaanii, saawwan isaanii,

ilmaan isaanii fi intaloota isaanii

hundumaa nyaachaa ture.

<sup>25</sup>Si Waagayyo gooftaa keenya duratti

nuvi cubbuu hojjenneera;

nuvi, abbootni keenyas mucummaa keenya jalqabee

hamma ammaatti si Waagayyo gooftaa keenyaaf

hin abbootanne;

kanaaf kotaa amma yeeelloo keenya baannee,

salphina keenyas akka uffataatti haguugannee

gad in ciifaa" jettaniituu\*.

\*25:1a; 9:6-7; Er 32:30

**Waagayyo Saba Isaa Gara Yaada Garaa Geddaramaatti Waamuu Isaa**

<sup>1</sup>Waagayyo, "Yaa saba Israa'el, deebi'uu yoo barbaade,

gara kooiti deebi'ii Waagayyolii kee warra ciigga'annoo

iya koo duraa yoo balleessiteef hin sochootu\*.

<sup>2</sup>Ati dhugaadhaan, firitti qajeelaadhaan,

qajeelummaadhaanis, 'Dhugaa Waagayyo isa jiraataa ti' jettee maaga kootiin yoo kakatte,

sabni lafa irraa isaan in eebbifamu,

isaanis of in jajuu" jedhe\*.

\*1 Yoe 2:12

\*2:5-2; 12:16; Uma 12:3; Kes 10:20; Isa 65:16

<sup>3</sup>Ammas Waagayyo warra Yihudaa fi

warra Yerusaleem keessa jiraatanii,

"Bajji gotaatti sanyii itti facaasa malee,

goraatti keessatti hin facaasina\*!

<sup>4</sup>Isin yaa namoota Yihudaa, isinis yaa warra Yerusaleem keessa jiraatanii!

Ana Waagayyo keessaniif addaan of baasa!

Warti wanta hamaa hojjetan, gola yaada garaa keessani

haguugu of irraa kutaa!

Kanaa achi dheekkamsi koo akka ibiddaa boba'ce isin in fiixa,

namni isa dhaamsuu danda'us bin jiru" jedhe\*.

\*3 Hos 10:12

\*4:9-25; Kes 10:16; Rom 2:29; Gal 2:11; Er 6:10

**Diinni Biyya Gara Bitaanii Akka Dhufu Himuu Isaa**

<sup>5</sup>Gutummaa biyyichaa keessatti fiinoo afuufaa,

sagalee guddaadhaan waamaa, "Walitti qabamaa,

gara mandaroota kella dhagaa qabanitti baqadhaa!"

jedhaatti namoota Yihudaarti himaa,

warra Yerusaleemittis labasa\*!

<sup>6</sup>Ani biyya gara bitaati wanta hamaa,

badisa guddaas waanan fiduuf, ooluudhaaf miikkita ol

fuudhaati,

gara Xiyoontii baqadhaa malee as hin dhaabatina\*!

<sup>7</sup>Inni saba balleessus akka leenca isa

caakkaa gobbuu keessaa ba'utti,

ka'ce dhufee biyya keessan balleessuudhaaf karaa irra bu'eera;

mandaroonni keessanis onanii namni isaan keessaa dhiibuuf jira\*.

<sup>8</sup>Kunoo, dheekkamsi Waagayyoo inni sodaachisaan

nu irraa waan hin deebi'niif,

uffata gaddaa uffadhaatii booji'aa wawwadhaa\*!

<sup>9</sup>Waagayyo, "Bara sanatti mooticchi fi angafooni

laphee laafeyyii in ta'u; luboonni in sodaatu,

raajoonnis in na'u" jedhe.

\*5:6-11; 51:27

\*6:1-14

\*7:2-15; 5:6; 25:38; 49:19; 50:44; Isa 5:29

\*8:6-26

<sup>10</sup>Ani yommuu, "Maaloo yaa Waagayyo gooftaal Utuma bilaan morma saba kanaa irra, norma warra Yerusaleem keessa jiraatanii irras jiruu, 'Nagaa in argatu' jechuun kee dhugumaan isaan gowwoomsu keetii ree?" nan jedhe\*.

<sup>11</sup>Waagayyo innoo, "Yeroo sanatti saba kana irratti, mandara saba koo Yerusaleem irratti qilleensi gu-baan gara lafa duwaa keessaa akka dhufu in dubbatama; qilleensichi miidhaan hafarsuudhaaf yookiis qulleessuudhaaf dhufa miti.

<sup>12</sup>Ani isaanitti waanan faraduuf, qilleensi isa kana irra baay'ee jabatu abbootni kootiin ergamee in dubfa" jedhe\*.

\*10:6-14; 14:13-15

\*11-12 23:19; 1:16

<sup>13</sup>Kunoo, diinni akka dunnessaati, konkolaatan isaas

akka bubbeeti in dhufa; fardeen isaa joobira caalaa

arifaaniti in fiigu;

badieerra'o nuuf wayyoo\*!

<sup>14</sup>Yaa warra Yerusaleem, akka fayitanitti

yaada hamaa dhiqaati of keessaa baasa!

Hamma yoomiitti yaada hammaatti qabamanii jiraatu\*?

<sup>15</sup>Sagaleen mandara Daan keessaa, tulluu Efteem irraas,

badisi akka dhufu lallabee himu tokko in dhaga'ama;

<sup>16</sup>kana saba lafa irraatti himi, Yerusaleemittis labsi,

"Kunoo, marsitoonni biyya fagoodha in dhufu, mandaroota Yihudaa irrattis waca in kaasu;

<sup>17</sup>mandari Yerusaleem ana irratti waan kaateef,

- isaan akka namoota  
midhaan maatii keessaa  
marsani eeggataniiti,  
naanna'ani ishee irratti in ka'u"  
jedhe;  
Waaqayyoo kana dubbateera\*.  
18 Yaa warra Yihudaa, adeemsi  
keessani fi  
hojiin keessan kana isinitti in  
fide;  
hamminni keessan rakkina  
guddaa hadhaa'aa  
isin irraan in ga'e,  
onnee keessanis in waraane\*.  
\*13 Faru 4:19; Amb 1:8  
\*14 6:8; Isa 1:16  
\*17 1:15; 6:3  
\*18 2:17,19  
19 Wayyoo yaa mar'umaan kol  
Mar'umaan koo na dhukkuba;  
dhukkubni isaas na  
wixxifachiisa;  
sagalee finoo fi sagalee  
iyya lolaa  
waanaw dhaga'eef, onneen koo  
na dha'ata;  
ani calluma jechuun hin  
danda'u\*.  
20 badiisi badiisa irratti dabalamee  
in dhufe,  
guntummaan biyyaa in one,  
battala tokkotti godoon koo in  
jige;  
golgaan isaas hamma jiphsuu  
ijaatti in diigame\*.  
21 Ani hamma yoomittan  
mitikka lolaa ilaala?  
Hamma yoomittanis  
sagalee finoo dhaga'a?  
22 Waaqayyoo, "Sabni koo gowwota  
waan ta'aniif,  
ana hin beekan;  
akka ijoollee wallaaltuu  
waan ta'aniif hin hubatan;  
isaan wanta hamaa gochuutti  
ogessota,  
wanta gaarii gochuu garuu hin  
barre" jedhe\*.  
\*19 13:17; 2Mo 8:11; Amb 3:16  
\*20 His 7:26  
\*22 5:21; 8:7; Kes 32:28; Isa 27:11  
23 Ani gara lafaa nan ilaale,  
kunoo, inni bifa hin qabu,  
onaa tures;

- gara bantiwwan waaqaas  
yommuun ilaale,  
ifni tokko iyyuu hin turte.  
24 Gara hullootas nan ilaale,  
kunoo, isaan in socho'u;  
gaaronni hundinuus  
in raafamu turan\*.  
25 Ammas yommuun ilaale,  
namni tokko illee hin jiru;  
simbirroonni qilleensa  
keessa balali'an  
hundinuus in baqatan\*.  
26 Erga isis yommuun ilaale,  
kunoo, lafti midhaan baasu  
lafa onaa ta'u isaa nan arge;  
mandaroonni hundinuus  
finla Waaqayyoo duraa,  
dheekkamsa isaa isa boba'aa  
duraas in jijjigu\*.  
27 Waaqayyoo, "Biyyi hundinuu  
otaa in ta'a,  
haa ta'u iyyuu malee,  
ani raawwadhee hin balleessu\*.  
28 Waa'ee kanaaf lafti yoo boosse  
iyyuu,  
bantiwwan waaqaas yoo  
dukkanaa'an iyyuu,  
ani isan yaade hin dhiisu,  
murtoon godhe irraas hin  
deebi'u" jedhe.  
\*24 Naho 1:5-6  
\*25 12:4; 50:3; Isa 6:11-12  
\*26 Lew 26:33; Far 107:34; Ee 25:37-38;  
10:10  
\*27 5:18; 30:11; 46:28; Amo 9:8  
29 Warri mandara keessa  
jiraatan hundinuu,  
sagalee abboota fardeenii fi  
sagalee warra xiyyaan  
waraananii  
yommuu dhaga'an in baqatu;  
gar tokko gara caakkaati,  
garri kaan immoo gara holqa  
dhagaatti in baqatu;  
mandaroonni hundinuu duwaa  
in ta'u,  
namni tokko illee isaan  
keessatti hin argamu.  
30 Afti yaa ishee diigamee!  
Amma maal goota ree?  
Afti uffata biidiimaa uffattee,  
mi'a midhaginaa isa warqee irraa  
hojjetame yoo nagatte iyyuu,  
ija kees kunidhaan baay'iftee  
yoo knullatte iyyuu,  
akkasumaan of midhagsita malee,

- warri dur si jaallachaa turan si  
tuffataniru;  
amma isaan si ajjeessu in  
barbaadu\*.  
31 Ani sagalee tokko nan dhaga'e;  
innis sagalee dubatti  
cinniisfatuun  
ishee reeffu jalqaba deessu  
fakkaata;  
kun isa ijoolleen Xiyyoon  
harka isaanii bal'isani,  
"Wayyoo nu ajjeesu kaan!"  
jedhanii iyyanii harganarii  
dha\*.  
\*30 30:14; His 16:33-37; Hos 2:9  
\*31 6:24; 30:6; 48:41; Mik 4:9-10  
5 **Cubbuu Yerusaleem Himuu Isaa**  
1 Karaa mandara Yerusaleem irra  
asii fi achi adeematti  
hubadhaatii ilaala!  
Karaa ishee isa guddaa irras  
adeematti barbaadaa!  
Nama wanta qajjelaa  
hojjettu fi  
nama dhugaa barbaadu in argitu  
yoo ta'ee,  
Waaqayyoo immoo mandara  
kanaaf  
balleessaa ishee in dhiisaaf\*.  
2 Isaan, "Dhugaa Waaqayyoo  
isa jiraataa ti!" jedhanii,  
yoo kakatan iyyuu dhugumaan  
isaan in sobu\*.  
\*1 Uma 18:22-32; Far 14:1-2; His 22:30;  
Mik 7:2  
\*2 4:2  
3 Yaa Waaqayyoo! Afti dhugaa  
barbaadda miiti ree?  
Yommuu ati isaan rukutte,  
isaanitti hin dhaga'anne;  
yommuu ati isaan caacabate,  
isaan adaba hin fidhanne;  
isaan dhagaa caalaa  
mata-jabeeyyii in ta'an,  
deebi'us in didan\*.  
4 Ani garuu, isaan dhugumaan  
namoota warra karaa  
Waaqayyoo hin beekne,  
warra akka seerrata Waaqayyoo  
isaanitti hin jiraanne  
waan ta'aniif,  
isaan, "Dadhabootaa fi  
gowwota" jedhee nan  
yaade.  
5 Amma immoo warra gurguddoota  
bira  
dhaqee isaanitti nan dubbadhe,  
isaan dhugumaan  
karaa Waaqayyoo isaanii fi  
seerrata isaa beeku;  
haa ta'u iyyuu malee,  
hundinni isaanii aboo  
goofichaa jalaa ba'anii,  
hidhaas in kutatan\*.  
6 Yakkii isaanii waan baay'ateef,  
Waaqayyoo irraa garagalnuun  
isaaniis  
lakkoobsa waan hin qabneef,  
jeenconni caakkaa keessaa  
ba'anii isaan in qabatu,  
yeeyyiwwan lafa onaa keessaa  
ba'anii isaan in balleessu,  
geerransoonnis namoota  
mandaroota isaanii  
keessaa ba'an rippanii in  
ceegatti;  
warri achi keessaa ba'uu  
yaalan hundinuu in  
ciranu\*.  
\*3 2:30; 7:28; 8:5; 15:7; Sef 3:2  
\*5 2:20; Mik 3:1  
\*6 4:7  
7 Waaqayyoo, "Ijoolleen keessan  
ana dhiisanii  
maqaa Waaqayyoli warra  
Waaqayyoo dhugaa hin ta'iniin  
kakachaa waan turaniif,  
ani attamanin  
yakka isaanii isaaniif dhiisa  
ree?  
8 Ani nyaachisee yommuun isaan  
qubbee,  
isaan immoo ejjudhaaf  
mana gaalamootaati  
walitti in qabaman\*.  
9 Akkuma koromaniin fardeenii  
warri soorannanii gabbatan  
himinsan  
isaan akkasuma  
niitti namaatti in himinsu.  
9 Ani kanaaf isaanitti hin farduu  
ree?  
10 Ani saba wanta akkasii hojjetu  
irratti  
ijaa hin baafadhu ree\*?  
10 Gara dhaabaa muka waynii  
saba koochitti ol ba'aatii,  
muka weynichi irra yaa'u  
digea!

Garuu raawwatanii bin  
balleessinaa;

dameewwan isaa kan koo  
waan bin ta'iniif, irraa ciraa\*!

11 Sabni Israa'elii fi sabni Yihudaa  
raawwatanii anaaf bin

amanannee;  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera" jedhe.

\*7:21,13

\*9:5,29

\*10:2,31; 4,27

12 Isaan Waagayyo irratti soba  
dubbatanii;

"Imni homaa nu hin godhu,  
wanti hamaani nuti hin dhufu,  
billaa yookkiis beela hin arginu;

13 raajooni akkuma qillensaa  
afinufan malee,

wanti isaan dubbatan dhugaa  
niti;

wanti isaan dubbatan  
isaanumatti gara haa galu!"

jedhan.

14 Kanaaf Waagayyo gooftaan  
maccaa,

"Isaan wanta akkasii  
waan dubbatanii,

ani immoo dubbii koo isa afaan  
kee keessa jiru

akka ibiddaa, saba kanas  
akka qoraanii nan godha,  
ibiddichiis isaan in fixa\*.

15 Yaa saba Israa'elii

Kunoo, ani biyya fagooti  
saba lafa irraa sitti nan fida,  
inni saba jabaa fi

saba bara durii ti,  
saba ati afaan isaa

hin beeknee fi  
wanta inni dubbatu hin

hubbannee dha\*.

16 Mann'een xiyya isaanii boolla  
banamaa fakkaata,

hundumti isaanii  
warra lola danda'ani dha.

17 Isaan midhaan maasii kee keessa  
jiruuf,

isa ati gombisaatti galfatte  
nyaatanii in fixu;

ilmaan kee fi inaloota kee in  
fixu;

saawwan kee fi bushaayee kee,  
ija muka wayyii kee fi

ija muka harbuu kee

nyaatanii in fixu;

mandaroota kee warra kellaa  
dhagaa qaban,

warra an amanatee turtu  
diganii in balleessu\*.

\*14:20,9; 23,29

\*15:6,22; Kes 28:49; Amb 1:6; Isa 28:11

\*17 Kes 28:33,51

18 "Ani Waagayyo

guyyaa sanatti iyyuu raawwadhee  
saba koo hin balleessu\*.

19 Sabni koo, 'Waagayyo gooftaan kee-  
nya wanta akkasii kana hundumaa maa-  
hiif nu irratti hojje?' jedhanii yommuu

si gaafatan, ahi immoo, Waagayyo, 'Ak-  
kuma isin ana dhiifanii biyya keessan  
keessatti waagayyoofti ormaatiif hojje-  
chaa turtan, amma immoo biyya kee-  
san kan hin ta'in keessatti ormaaf in

hojjetu' isiniin jedha" jedhi\*!

\*18:4,27

\*19:16,10-13; 22,8; Kes 29:23-28

20 Waagayyo, "Dubbii kanatti fufee  
jiru sanyii Yaagoobitti

himaa,

saba Yihudaattis labkaa!

21 Isaaniin,  
'Isin saba waa hin hubbannee fi

gowwaa nana dhaga'aa!

Isin ija qabdu,  
garuu hin argitan;

gurtas qabdu, garuu bin  
dhageessan\*.

22 Isin ana hin sodaattanii ree?  
Ana durattis hin romi'itanii ree?

Daarii galaanaa akka ta'uuf  
ciirraacha kan kaa'e ana;

galaanichi bara baraan  
daarii kana irra hin dardu;

dha'aan isaa yoo itti bu'e iyyuu  
isa garagalchu hin danda'u;

galaanichi yoo buures  
isa cabasu hin danda'u'

jedhaa\*!

23 Sabni kun garuu saba  
mata-jabeessaa fi

saba garaan isaa hamaa waan  
ta'ee,

ana irraa garagalee in sokke\*.

24 Isaan garaa isaanii keessatti illee,  
'Korraa Waagayyo gooftaa

keenyaa  
isa yeroo yeroo isaatti  
bokkaa arfaasaa fi bokkaa biraa

nuuf kennu,

isa midhaan yerootti

akka sassaabbannu nuuf godhu  
in sodaannaa! hin jedhan\*.

25 Yakti keessan kana isin irraa in  
deebise,

sababii cubbuu keessaniitiifis  
wanta gaarii kana in dhabdan\*.

\*21:4,22; Isa 6:9-10; His 12,2; Mar 8:18

\*22:10; 38:8-11; Far 104:9

\*23:2,31

\*24:3,3; 14,22; Kes 11:14; Zak 10:1

\*25 Isa 59:2

26 "Jal'oonni akka nama  
simbirroota kiyoodhaan

qabunuti

dhokatanii taa'ani nama qaban  
saba koo keessa jiru\*.

27 Akkuma guutuu simbirroota  
warra qabamanii guutu,

akkasuma manneen isaanii  
haxxummaadhaan in guuta;

kana irraa kan ka'es

isaan sooromanii nama guddaa  
ta'an.

28 Isaan gababatanii in cululugan;  
wanta hamaa hojjechuun isaanii

daarii bin qabu;  
dhihuma warra abbaa fi haadha

hin qabnee  
ilaalanii hin faradanii,

warra hiyyessotaafis  
firdii gajeelaa hin kennan\*.

29 Ani Waagayyo wanta akkasii  
kanaaf,

isaan hin adabu ree?  
Ani saba akkasii kanatti

ijaa hin baafadhuu ree\*?

\*26 Far 10:9; Fak 1:11

\*28 Far 73,7; Bar 22,22; Isa 1:17

\*29 5:9

30 "Biyyicha keessatti wanta guddaa  
nama sodaachisuun fi

wanta dhagna nama sunnessutu  
ta'aa jira\*.

31 Raajooni sobanii raajii in dubbatu,  
huboonnis wanta

isaanitti tolu duwwaa  
in barsiisu;

sabni koo wanta akkasii kana  
jaallata,

egaa dhumni yommuu dhufu  
maal gootu ree?" jedhe\*.

\*30:18,13; 23,14

\*31:2,8; 20,6

## Badisi Yersaaleemitti Dhufuu Isaa

1 Waagayyo, "Yaa ijoollee  
Beniyaamin,

badisi biyya gara bitaati  
sababii dhufaa jiruuf,

digamuu guddaans waan  
dhi'aateef,

Yersaaleemii ba'aati bagadhaa!

Tego'aatti ilnoota afuufatiin,  
Bet-Hakeem keessatti

milikita lolaa ol kaasaa\*!

2 Mandara Xiyoona ishee  
miidhagallu fi qananiituu

ani nan balleessa.

3 Akkuma tiksoonni naannoo tokko  
buufatanii

bushaayee isaanii dhechifatan,  
akkasuma dura-buutonni diinotaa

loltoota isaanii wajjin dhufanii,  
naannessani adduma addaan

godoo godoo isaanii  
dhaabbatanii

ishee irra in buufatu\*.

\*1:14; 4,5

\*3:4,17; 25,34-36

4 "Isaan, 'Isheetti  
lola kaasumhaaf qophaa'aa,

ka'aa, guyyaa saafaa ishee in  
waraanna!

Garuu gaadiidduu dheerachaa  
adeemutti

waan jiruuf,  
adunnis nuti dhi'uuf

waan jedhuuf, nuuf wayyoo!

5 Egaa kotaa halkanii baane  
rukunnee

ishee in balleessinaa!

in jedhu" jedhe.

6 Waagayyo gooftaan maccaa  
dura-buutota diinotaa kanaatiin,

"Mandarii Yersaaleem isheen  
cunqursaan keessa guute kun

akka adamanutti,  
mukkeeti muraas isheetti

naannessani koobii  
ijaaradhaa!

7 Akkuma burqaan bishaanii  
bishaan qabbanaa'aa yaasu,

akkasuma isheen hammaa  
ishee

of keessa in yaafu;  
humnaan nama irratti ka'uunii fi

nama cunqursuun,



yeroo hundaa ishee keessatti in dhaga'ama,  
inni isaan nama reebanii maddessan,  
yeroo hundaa fuula koo dura jira.

\*Yaa Yerusalemi! Ani akkan si irraa gara hin galletti, biyya kees balleessee nannii akka keessa hin jiraanne akkan hin goonetti,  
gorra koo dhaga'i!" in jedhe.

<sup>9</sup> Ammas Waagayyo gooftaan maccaa,

"Akkuma qarmiin ija waynii funaamanu, akkasuma saba Israa'el keessaa watti hafan raawwatanii in funaamanu; akkuma nama ija waynii damee isaa irraa ciruutti, harka kee gara isaatti hiixadhu!"

jedhee anatii in dhubate\*.

<sup>10</sup> Yommuus ani immoo deebisee, "Eenyutti dubbadhee,

Eenyuu wanta ani jedhu dhaga'a? Kunoo, isaan mata-jabeeyyii waan ta'anii,  
dubbii kee dhaga'uu in didan. Kunoo, isaan dubbii kee akka ga'ootti waan ilaalaniif, isa dhaga'utti hin gammadan\*.

<sup>11</sup> Kanaaf yaa Waagayyo, dheekkamsi kee ana keessa in guute;

ani isa of keessatti ittisuun hin danda'u" nan jedhe; yommuus Waagayyo deebisee, "Jjoollota karaa irra jiran irratti, walga'ii dargaggootaa irrattis dheekkamsa koo dhangalaasi! Abbaan manaa fi haati manaa, warri dulloomanii lafa gunran in booji'amu.

<sup>12</sup> Ani harka koo warra biyya kana jiraatan irratti waanan ol fudhachuuf,

mannen isaani, maasiin isaani fi dubartoonni isaani

saba kan biraatiif in kennamu\*.

<sup>9</sup> 2:21

<sup>10</sup> 4:4; *HoE* 7:51

<sup>12</sup> *Kes* 28:30; *Mik* 6:15; *Er* 15:6

<sup>13</sup> "Isaan isa guddaadhaa hamma isa xinnatiif,

hundumtii isaani bu'aa dalgaaduuqaa in bu'u.

<sup>14</sup> Raajoonni fi lubboonni iyyuu nannoota in gowwomsu;

akka waan salphaatti fayyuu, 'Nagaa dha!' 'Nagaa dha!' in jedhu;

<sup>15</sup> nagaan garuu hin jiru.

<sup>15</sup> Wanta ciiggaasiisaa akkasii waan hojjetaniif, yeella' uun isaan irra ture, isaan garuu hin yeellaane, yeelloon maal akka ta'es hin beekne;

kanaaf isaaniis warra kufanii wajjin in kufu, ani isaan adabbuu yommuun dhufu,

isaan kufanii guddaa in kufu" jedhee anatii dubbateera\*.

\*13-15: 8-10-12; *His* 13:10; *17as* 5:3; *Er* 28: 23:17

<sup>16</sup> Ammas Waagayyo isin saba

isaatti dubbatee,

"Gara karaatti as ba'aatii ilaala!

'Daandii inni durii, karaan inni ba'essi sun amma eessa jira?' jedhaatii gaafadhaa!

Bogonnaa akka argatanitti karicha irra adeemaa!" jedhe; isin garuu, "Lakkii nuyi

isa irra adeemuu hin barbaannu" in jettan\*.

<sup>17</sup> Waagayyo immoo, "Ani eegdotaa isiniif kennan,

'Yommuu isaan finoo afuufan dhaga'aa' isiniin jedhe;

isin garuu,

"Lakkii nuyi dhaga'uu hin barbaannu" in jettan\*.

<sup>18</sup> Kanaaf isin yaa saba lafa irraa dhaga'aa!

Isinis warri asitti walitti qabaman,

wanta saba kootti dhufuuf jiru galbafadhaa!

<sup>19</sup> Yaa lafaa dhaga'i!

Sabni koo sagalee koo waan hin dhaga'iniif,

abbootumii koos waan uffataniif,

kunoo, ani isaan irratti badisa nan fida,

innis ija hojji isaanii ti\*.

<sup>20</sup> Isaanni biyya Shee'baatii dhufu fi mukti urgoofuu biyya fagoodhaa dhufu

maal anaaf godha? Qalmi keessan inni gubamu

ane hin gammachiisu!

Aarsaan keessanis anatii hin tolu\*.

<sup>21</sup> Kanaaf kunoo! Ani saba kana dura gufuu nan kaa'a, abbaanii fi himi isa guftanii in kufu, olloonni fi firootni walumaa wajjin in dhumu" jedhe.

\*16: 18-15; *For* 139:24; *Mat* 11:29

\*17: *His* 3:17-21; 33:1-9

\*19: *Isa* 1:2; *Mik* 1:2; *Isa* 2:19

\*20: *For* 40:6; *Er* 7:21-23; 14:12; *Isa* 1:10-20

<sup>22</sup> Waagayyo, "Kunoo, sabni tokko biyya gara biraatii in dhufa,

sabni guddaan tokkos sabni fagootii in ka'a\*.

<sup>23</sup> Yaa mandara Xiyooni!

Isaan gara-jabeotaa fi warra oo'a hin gabnee dha,

iddaadhaa fi eeboo ol fudhataniiru,

sagaleen isaani akka galaana buursuu ti;

isaan si jolhuudhaaf qophaa'anii fardeen yaabbatani in dhufu" jedhe\*.

\*22: 1-14; 5:15

\*23: 50:42

<sup>24</sup> Warri Yerusaleem keessa jiraatan immoo,

"Nuyi waa'ee kanaa yommuu dhageenye

harka keenya in dachafanne, naasunis nu qabate,

akka dubartii ciniisfatuus in taane\*.

<sup>25</sup> Diinonni keenya billaa hidhatanii karaa hundumaa waan nu

sodachisaniiif, nuyi alatti gad ba'uu

yoookis karaa irra adeemuu hin dandeenye" jedhan\*.

<sup>26</sup> Yaa saba ko, diinni nu balleessuudhaaf

dingata

waan dhufuuf,

uffata gaddaa uffadhuutii daara keessa gangaladhu!

Akka nama ilma tokkichaaf

wawwaatee gaddee boo'utitis boo'it!

\*24: 4:31

\*25: 20:3-4; 49:29

\*26: 4:8; *Amo* 8:10

<sup>27</sup> Waagayyo, "Akka nama sibila qorutti ari saba koo qorice akka ilaaltuu,

jireenya isaanis qorice akka hubattu si godheera.

<sup>28</sup> Isaan hundumti isaani

akka sibila boorrachii fi akka sibila guttaachaa

meta-jabeeyyii dha, diddnu dhas\*.

<sup>29</sup> Dilalii baqsuudhaaf buufaan hamma fedhe

yoo itti buufame iyyuu,

dilaliichumatu boolla buufaa keessaa ba'a malee,

udaan sibila keessaa hin ba'u;

akkasuma immoo warri jal'oonni saba kana keessaa hin baafamin

waan jiraniif,

isaan qulleessuudhaaf itti dadhabuun akkasumaan\*.

<sup>30</sup> Ani Waagayyo waanan isaan uffadheef,

isaan 'Meetii galame' in jedhamu" jedhe\*.

\*28: *His* 22:18

\*29: *Isa* 1:25; *Er* 17:1

\*30: *Isa* 1:22; *Imo* 9:7

**Amanii Sobaa Irratti Dabbachuu Isaa**

**7** Dubbiin Waagayyoo inni gara ana Ermiyaas dhufe, kanatii fufee jira. <sup>2</sup> Waagayyo, "Balbala mana qullummaa dura dhaabadhuutti, isin warri Yihudaa, warri ana Waagayyoo sagaduudhaaf karaa balbala kanaa ol galkan hundumti dubbii koo dhaga'aa!" jedhu. dubadhu! <sup>3</sup> Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el, 'Iddoo kana keessa





gugeen, simbirroo daaloteen,  
cuqulisis yeroo isaanii beeku;  
sabri koo garuu  
seera ani isaaf dhaabe hin  
beeku\*.

\*5:3  
\*7:4:22

8 "Kunoo, warti  
bir'ii sobaatiin caafanii,  
dubbi geddaaran erga jiraatanii  
isiin attamitti, "Nuyi ogeessota,  
seerti Waagayyos nu bira jira'  
ofin jettu?

9 Warti ogeessomni in  
yeellaasifamu,  
na'anti waan dubhatan dhabanii  
afaan isaanii in qabatu;  
dubbi koo erga tuffatanii  
ogummaan isaanii kun  
maal isaaniiif godha ree\*?  
10 Kanaaf ani dhabtoota isaanii  
namoota kan biraatiif,  
maasi isaanis warra  
biyya isaan irraa fudhataniiif  
nan kenna;

isaan isa xumaadhaa hamma isa  
guddaati,  
hundumti isaanii bu'aa dalga  
duraaka in bu'u;  
raajoonii fi luboonni iyyuu  
namoota in gowwoomsu\*.

11 Cabni saba kootii  
akka waan salphaatti fayyuu,  
'Nagaa dha!', 'Nagaa dha!'  
in jedhu,

nagaan garuu hin jirtu\*!  
12 Warti ciigaasisaa akkasii  
waan hojjetaniif,  
yeella'nu isaan irra ture;  
isaan garuu hin yeellaane,  
yeelloon maal akka ta'es hin  
beekne;

kanaaf, 'Isaan  
warra kufanii wajjin in kufu,  
ani isaan adabuuf yommuun  
dhufti,  
isaan kufatti guddaa in kufi'  
jedhee,  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera.

13 Ani raawwadhee saba kana nan  
balleessa,  
isaan akka muka waynii fi  
muka harbuu warra ija hin  
qabne,

warra baalli isaanii iyyuu  
coollagee in ta'an;  
kanaaf wanti ani isaaniiif kenne  
isaan irraa in fudhatama\*  
jedhee\*.

\*9 Iyo 5:12-13  
\*10 6:13-15; Isa 56:11  
\*11 Isa 13:10  
\*13 Mar 11:12-14

14 Yommuu sabni sun deebisanii,  
"Nuyi Waagayyo gooftaa  
keecya duratti  
cubbun waan hojjenneef,  
inni bishaan hadhaan keessa jiru  
nu obaase,  
badisattis erga gad nu dhiisee,  
nuyi maaliif calluma jennee  
teenya?

Kottaa walitti gabannee,  
gara mandaroota  
masaraa dhagaa qabanitti  
in baqanna\*!  
15 Nuyi 'Nagaatu ta'a' jennee  
abbanne,

garuu wanti gaariin hin taane;  
yeroo itti bayyaamanu dhufta  
scene,  
garuu yeroo nu naasisitu  
dhufe\*.

16 Fardeen warra diinotaa biyya  
Daanii  
yommuu funyaan dha'an in  
dhaga'ama;  
yommuu isaan himinsanis  
gumumaan biyya keenyaa in  
hollatti;

isaan dhuftanii biyya keenyaa fi  
wanta ishee irra jiru,  
mandaratti fi warra ishee  
keessa jiraatan bundumaa  
in fixu" jedhan\*.

17 Waagayyo, "Kunoo, ani bofa  
hadhaa qabu  
isiinitti gad naa dhiisa,  
mar'ataan isin in idda,  
namni hadhaa isaatti isin  
fayyisus bin jirtu" jedhee\*.  
\*14 4:5; 9:15; 23:15  
\*15 14:19  
\*16 4:15  
\*17 Lak 21:6

18 Sababii gaddaatiif funlli koo bifa  
in bade,  
garaan koos in gubate\*.  
19 Kunoo, iyyi saba kootii

biyya fagoodhaa in dhaga'ama,  
"Waagayyo Xiyoon keessa bin  
jirtu?"

Mootiin ishees achi keessaa  
in adeemee?" in jedhu;  
inni immoo, "Isaan maaliif  
bifa fakkeenya waagayyoliif  
isaaniitiin,

waagayyoliif ormaa warra waa'ee  
bin baafte

duukaa bu'uu isaaniitiinis  
tuttuganii na aarsan?" in jedha.

20 Namooni, "Yeroon makarti  
darbeera,  
ji'i bonas dhummeera,  
nuyi garuu amma iyyuu  
rakkana keessaa hin baane" in  
jedhu.

21 Sabni koo waan jooreef, anis  
jooreera,  
gadde waanan godhus  
wallaaleera.

22 Wanti dibatan Giil'aadin hin jirtu?  
Namni madaa wal'aanee  
fayyisus

achii bin argamuu?  
Maaliif sabni koo wal'aanamee  
hin fayyifanne ree\*?

\*18 4:19  
\*22 10:19; 30:17; 46:11

Saba Yibudaatiiif Boo'uu Isaas

9 1 Halkanii fi guyyaa  
nuun wal irraa hin kutin,  
saba koo warra qalamnii  
dhumaniif akkan boo'utti,  
maaloo mataan koo

iddoo bishaan jalaa burqu,  
iji koos burqituu immamaani  
utuu ta'ee\*!

2 Sabni koo warra ejjitu fi  
waldaa warra hin amaanane  
waan ta'aniif,  
lafa onaa keessa

iddoon kara-adeemuun bul'u  
utuu jiraatee,  
saba koo dhiisee ani achitti  
nan baqadhaan ture\*.  
3 Waagayyo, "Isaan soba  
dubbachundhaaf,  
akka iddaa dhiifameetti  
araba isaanii qopheessanii in  
taa'u;

isaan lafa kana irratti  
hammura irratti hammura  
dabalat malee,

dhuugaatti hin jabaatan,  
ana beekus hin barbaadan\*.

\*1 13:17; 14:17; 2Mo 8:11-12; Isa 22:4;  
Lug 19:41  
\*2 Far 55:6-8  
\*3 5:1

4 "Namni hundinuu  
fira isaatti of haa eegahu,  
obboleessa ofi isaatiis hin  
amanati!

Obboleessi obboleessa isaa in  
gowwoomsa,  
ollaans asi fi achi adeemee  
ollaa isaa in haamata\*.

5 Ollaan ollaa isaa in gowwoomsa,  
dhugaa kan dubbatu hin jiru;  
isaan arraba isaaniitiin soba  
dubbachuu.

micciraanumaadhaanis  
hojjechuun  
amala in godhatan;  
kara isaanii kana irraas  
deebi'uu in dadhaban\*.

6 Isaan miidhaa miidhaa irratti,  
gowwoomsaa gowwoomsaa  
irratti

waan dabalaniiif,  
ana beekuu in didan" jedhee\*.  
\*4 12:6; Mik 7:5-6; Hos 12:4; Uma 27:36  
\*5 Far 12:2-3  
\*6 Isa 1:25

7 Kanaaf Waagayyo gooftaan maccaa,  
"Kunoo, ani akka nama  
siibila baqee gorutti,  
saba koo qorree nan ilaala;  
kanaa achi maal isaan godhu  
ree?

8 Afaan isaaniitiin gowwoomsaa in  
dubbatu;  
araba isaaniitiin akka xiyyaati  
waraananii nama in ajjeesu;  
afaan isaaniitiin ollaa isaaniiti  
nagaa dubbatu,  
gara isaanii keessatti garuu  
isa in gaaddu\*.

9 Ani saba akkasii kana  
wanta akkasitiif hin adabuu ree?  
Saba akkasii irrattis  
ijaa hin baafadhuu ree?"  
jedhee\*.

\*8 Far 57:4  
\*9 5:9

10 Tulloonnii fi iddoon borin  
dheeda onanii,

namnis isaan keessa  
waan hin adeemneef,  
sagaleen horii achi keessaa  
waan hin dhaga'anneef,  
allaatonni fi bineensoni  
hundinnu

baqatanii waan sokkanii,  
ani isaanii gadodee nan boo'a,  
nan wawwaadhas\*.

11 Waagayyo, "Yenusalemin  
tuulla kosi,  
iddoo waagoonni keessa  
jiraatanis nan godha;  
mandaroota Yihudaa immoo  
iddoo duwwa  
kan namni keessa hin jiraanne  
nan godha" jedhe\*.

\*10 4:25; 12:4  
\*11 26:18

12 Namni ogeessi wanta kana huba-  
chuu danda'u eenyu? Biyyi kun akka  
badu, onee lafa duwwa ta'ee, namni  
tolko illee isa keessatti akka hin ar-  
gamne Waagayyo cenyutti dubbate\*?

13 Yommuus Waagayyo, "Seera ani isaa-  
niif tume waan irraafaniif, sagalee  
koo dhaga'anis akka barsiisa kootti  
adeemnu waan didanii kun isaan irra-  
ga'e. 14 Isaan mata-jabina ofii isaanii-  
tiin geggeeffamani akkuma abbooni  
isaanii isaan barsiisan, Ba'alim in  
waageffatan\*." 15 Kanaaf ani Waagayyo  
goofaan maccaa, Waagayyo inni kan  
Israa'el, saba kana nyaata hadhaa'aa  
nan nyaachisa, bishaan hadhaan keessa  
jirus nan obaasa\*; 16 ani saba isaan  
yookiis abbooni isaanii hin beekne  
keessa isaan nan tamsaasa, hammaan  
lafa irraa isaan balleessutis diinni  
biilaadhaan akka isaan ari'atu nan go-  
dha" jedhe\*.

\*12 Luq 19:42  
\*14 7:24  
\*15 8:14; 23:15  
\*16 Lew 26:33

17 Waagayyo goofaan maccaa,  
"Wanta kana mee iiti yaadaa!  
Ergaati dubaroota  
warra boossifnu waamsisaa,  
dubaroota ogeessotas  
fichisisaa!  
18 Isaaniinis, 'ija keenya keessaa  
imimmaan akka yaa'utti,  
baalle'e ija keenyaa jalaa  
akka gad lola'utti,

dafaa kortaati nu boossisaa!  
jedhaa!  
19 Sagaleen boojichaa, 'Nuvi in  
badne,  
yeelloo guddaas in uffanne;  
nuvi biyya keenya dhiifnee in  
baane,  
manneen keenyas in digaman'  
jedhu,  
Xiyoon keessaa in dhaga'ama"  
jedhe.

20 Isin dubaroota nana,  
amma dubbii Waagayyo  
dhaga'aa!  
Wanta afaan isaa dubbatu  
gurra keessan itti qabaatii  
dhageeffadhaa!  
Italoota keessan  
akka itti nama boossisan,  
walii keessanis akka itti  
wawwaatan wal barsiisa!

21 Duuni karaa qaawaa  
masaraa keenyatti ol in lixe,  
ijoollee keenya karaa irratti in  
fixe,  
dargaggootas walga'ii karaa  
irratti in ajjeese\*.

22 Ahi saba kanatti dubbadhuutti,  
"Waagayyo, 'Reeffi namootaa  
akka kosiitti  
bakkee keessa in ciqisa,  
akka midhaan haannamee  
qabaa qabaadhaan bubbu'ee,  
namicha haamu sana  
booddeedhaan mul'atu,  
namni walitti qabus hin jirree  
in ta'a jedha" jedhi\*!

23 Waagayyo,  
"Namni ogeessi ogummaa  
isaatiin of hin jajnu,  
inni jabaanis jabina isaatiin  
of hin tuulin,  
inni badhaadhaanis  
badhaadhummaa isaatiin  
hin kootu!  
24 Namni ani Waagayyo akkan ta'c  
beeku,  
lafa irrattis gaarummaa,  
qajeelummaa fi  
firdii qajeelaa akkan godhu  
hubatu,  
isa kanaan of haa jajnu!  
Ani wanta akkasii kanatti  
nan gammada" jedhe;  
Waagayyo kana dubbateera\*.

\*21 Yoe 2:9; Kes 32:25  
\*22 7:33; 14:16; 16:4; 25:33; Amo 8:3;  
Far 79:2  
\*24 1Qor 1:31; 2Qor 10:17

25 Waagayyo, "Kunoo, guyyaan  
ani warra qolummaa dhagna isaanii  
duwwa dhagna qabatan hundumaa itti  
adahu in dhufa. 26 Warra Gibxi, warra  
Yihudaa, warra Edoom, warra Amoon,  
warra Mo'aab warra rifeensa mataa  
isaanii naannessanii illee isaanii irraa  
fixan, warra lafa onaa keessa jiraatan  
hundumaa nan adaba; sabni kun hur-  
dinu dhagna qabataniiru; haa ta'u  
iyyuu malee, isaan, guutummaan Is-  
raa'el is kakuu dhagna-qabaa sana hin  
cegne" jedhe\*.

\*26 Lew 19:27; 26:41; Kes 30:6; Er 4:4;  
25:17-24

Waagayyo Isa Jiraataa  
Waagayyolii Tolfamoo Irraa  
Gargar Baasanii Beekuu  
10 1 Isin yaa namoota Israa'el,  
wanta Waagayyo  
isintti dubbatu dhaga'aa!  
2 Waagayyo,  
"Isin amala saba warra kaani  
hin fudhatinaa\*!

Isaan duukaa buutaanis  
milikita garaa garaa,  
waaga keessatti yommuu  
argitan hin na'inaa\*!  
3 Seerranni waqessuu saba kanaa  
wanta waa'ee hin baafnee dha;  
isaan muka caakkaa keessaa  
jigannu,  
namni muka soofuu beeku  
qottoodhaan muree to'ichee  
bifa itti in baasa\*.

4 Meethidhaa fi warqee itti uffisee  
in miidhaga;  
ol kaasee erga dhaabee immoo  
akka inni hin kufneti,  
burrusaan cingaraa  
itti rukutee in jabeessa.  
5 Waagayyolii tolfamoon isaanii  
wanta nama fakkaate,  
bineensa sodaachisuudhaaf  
maasii buqqee dheedhii  
nyaatanu keessa dhaabatu  
in fakkaatu;  
isaan dubbachuu, adeemuus  
waan hin dandeeyeeff,  
namni isaan baatee in adeema;  
isaan nama miidhuu

yookiis nama gargaarruu hin  
danda'an;  
kanaaf isaan hin sodaatinaa!"  
jedhe\*.

\*2 Ban 23:24; 2Moi 21:6  
\*3 Isa 44:13-17  
\*5 Far 115:5; Isa 46:7

6 Yaa Waagayyo ahi guddaa dha,  
kan akka keetiis hin jiru;  
maqaan kees guddaa heekamaa  
dha\*.

7 Yaa mootii saba lafa irraa,  
ati sodaatanuuf kan maltee dha,  
egaa kan si hin sodaante jiraa  
ree?

Ogeessa saba lafa irraa  
hundumaa keessa,  
moorumoota isaanii hundumaa  
keessas  
kan akka keetii tokko illee hin jiru.  
8 Isaan hundumti isaanii  
gowwootaa fi wallaalota;  
waagayyolii muka irraa  
toffaman irras maal baru ree?

9 Waagayyolii tolfamoon isaanii kun  
hojii harka namaa ti;  
meetti qullaa'aa biyya Tarshiishii  
dhufu fi  
warqee biyya Ufaazii dhuftu  
irraa hojjetaman;  
uffanni dhiilgee fi calaqqisaan  
itti uffifaman;  
kun hundinni hojii warra  
ogeeyyii ti.

10 Waagayyo garuu Waagayyo isa  
dhagaa ti;  
inni Waagayyo isa jiraataa dha,  
mootii bara baraa ti;  
yommuu inni dheekkanu  
laffi in raafanti,  
sabni lafa irras aarii isaa  
isa boba'aa dura  
dhaabachuu hin danda'an\*.

11 Kanaaf, "Waagayyoliin  
warri baatiwwan waagaa fi  
lafa hin umnu kun, waaga jalaa,  
lafa irraas in badu"  
jedhii isaanitti himi!  
\*6 Far 86:8-10; Isa 40:18  
\*10 Far 18:7; Isa 13:13; Naho 1:5-6;  
Er 4:26

12 Waagayyo isa aangoo isaatiin  
lafa kana umnee dha,  
inni biyya lafaa kana

ogummaa isaatiin cimsee in dhaabe,  
waagas beekumsa isaatiin in diririse\*.

<sup>13</sup> Yommuu inni sagalee isaa dhageessisu,

bokkaan banti waagaa keessaa in huursa;

inni daarii jafaati duumessa ol in kaasa,

bokkaa keessas bakakkaa gad in buusa;

<sup>14</sup> Namooni hundinu garuu wallaalota waan ta'aniif,

beekumsa hin qaban; warti warqee baqsan hundumti isaani;

waagayyoli tolehan sanatti in yeeella'u;

bifni isaan baqsanti tolehan sun, wanta sobaa fi wanta

hafurri keessa hin jirree dha\*.

<sup>15</sup> Waagayyoliin tolfamoon kun kan waa'ee hin baafnee dha,

mi'a ga'oo tis; gaafa adabni isaanitti dhufu ittiti in badu.

<sup>16</sup> Waagayyo inni kan Yaagoob garuu

akka isaan kanaa miti; wanta hundummaa kan umme isa;

Israa'elin saba dhuunfaa isaa in godhate;

maqaan isaa "Waagayyo gooftaa maccaa ti\*\*".

\*<sup>12</sup> 27:5; 32:17; Far 121:2; Isa 44:24

\*<sup>13</sup> Far 135:7

\*<sup>14</sup> Isa 45:16

\*<sup>15</sup> Uma 1:1; Baq 19:5; Er 50:34; Isa 51:15; Amo 4:13; Er 46:18

**Badisti Akka Dhufu Himnu Isa**

<sup>17</sup> Yaa warra marfamanni jirtanii, mi'a keessan jafa jiruu

walitti sasaabadhaa\*!

<sup>18</sup> Waagayyo, "Kunoo, ani amma warra biyya kana

furursaadhaan darbachee furursaadhaan darbachee

biyyaa nan baasa; akka isaan ana barbaadatanifis rakkanatti isaan nan galcha" jedhe;

yommuus Yerusaleem sagalee ishee ol fudhattee,

\*<sup>21</sup> 3:15; 23:1-4; 50:6; Mar 6:34

\*<sup>22</sup> 1:14

\*<sup>23</sup> Fek 16:1,9

\*<sup>24</sup> 30:11; 46:28; Far 6:1; 38:1; Amb 1:12

\*<sup>25</sup> 12:14; 30:16; Far 79:6-7

**Namooni Yihudaa**

**Kaknu Cabsuu Isaani**

**11** Dubbiin Waagayyo biraa gara

ana Ermiyaas dhufe kanatti fu-

fee jira, <sup>2</sup> inni, "Dubbi kaku kanaa

dhaga'iitii namoota Yihudaa fi warra

Yerusaleem keessa jiraatanitti dubbha-

dhuu\*! <sup>3</sup> Ani Waagayyo gooftaan inni

kan Israa'el, Namni dubbii kakuu

kanaaf hin abbootamne abaarmaa

dha' akkan jedhe itti himi\*! <sup>4</sup> Abboota

keessan biyya Gibxi isa akka iddoo

ibiddaa isa sibiila itti baqsanii keessaa

yommuun baase, warra isaan abboo-

me, 'Sagalee koo dhaga'aati, wantan

isiin abbootame hundumaa eegaa! Kana

yoo gootaan ani Waagayyo keessan

isinni nan ta'a, isin immoo saba koo in

taatu\*! <sup>5</sup> Ani biyya aannanii fi damma

baasu isan abboota keessanitti nan ken-

na jedhee lakudhaan abdachiise, isa

amma qabbattani jirtan kana isinni nan

kenna' kan jedhu ture" jedhe; yommuus

leni ana irratti ka'uudhaaf korataniiru;

<sup>10</sup> isaan waanuma abbootni isaani

warti dubbii kooitiif abbootamnu di-

dan ittiin na yakkam hojjetuutti deebi'

bi'aniiru, waagayyoli ormaas waages-

saniiru; namoonni Israa'eli fi abboota

ni Yihudaa kakuu koo isa ani namoota

isaani wajjin dhaabe cabsaniiru\*.

<sup>11</sup> Kanaafis ani Waagayyo, 'Kunoo, ba-

disa isaanitti nan fida, isa jalas ba'uu

hin danda'an; isaan gara kooiti yoo

iiyyan iiyyu ani isaanif hin dhaga'u\*.

<sup>12</sup> Yommuus mandaroota Yihudaa warra

kaani fi mandara Yerusaleem keessa

warti jiraatan ol ba'ani waagayyoli

warra ixaana aarsaafii turan sana in

waammatu, waagayyoliin isaanii kun

garuu yeroo rakinni dhufutti tokko

illee isaan gargaaruu hin danda'an.

<sup>13</sup> Yaa Yihudaa! Baay'inni waagayyoli

keetti akkuma baay'ina mandaroota

rusaleem keessa baay'ahu, iddoowan

aarsaa wanta ciigaasisaa sanaa fi id-

doowan aarsaa Ba'aalif ixaana irratti

aarsuudhaaf dhaabde akkasuma in

baay'au\*! <sup>14</sup> Yaa Ermiyaas, saba ka-

naaf hin kadhatin, yeroo rakkanatti

yommuu isaan gara kooiti iiyyan ani

isaanif hin dhaga'uutti waa'ee isaanit-

17 Sababii namoonni Israa'eli fi namoonni Yihudaa ana aarsuudhaaf jedhaani Ba'aaliif ixaana aarsaniif ani Waagayyo gooftaan maccaa kanan isaan dhaabe badisa isaaniiti nan fida" jedhe.  
\*15 Hos 8:13

### Warri Anaatiot Ermiyaasiin Ajjeesuu Yaaliu Isaaniif

18 Wanta sabni kun ana irratti yaa-da turan Waagayyo waan anatti mul'iseef, ani amma waan isaan gochuuf jedhan barceta. 19 Ani duraan garraanii akka xobbaallaa hoolaa ishee gara qal-maati oofantuu ture;  
isaan, "Koftaa mukicha ija isaa wajjin

murte in jigsinaa,  
biyya warra jiraataanis  
murte isa in balleessinaa,  
magaan isaas deebi'e  
akka bin yaadalamne in

goonaa!"  
jedhani ana irratti mari'achaa akka turan

hin hubanneen ture\*.  
20 Yaa Waagayyo gooftaa maccaa,  
yaa isa qajeelummaadhaan faradduu,

ati golee garaa namaa in qorta,  
ani rakina koo siiti himadeera'o  
ati isaan irratti  
ijaa akka anaaf baafu na  
argisiisi\*!

\*19 Isa 53:7  
\*20 17:10; 20:12; IMo 8:39; Far 7:9;  
Mal 2:23

21 Kanaaf warra Anaatiot warra na ajjeesuu barbaadani, "Aa nu harkatti akka hin duunetti magaa Waagayyootiin raajii bin dubhani!" aanaan jedhaniin, 22 Waagayyo gooftaan maccaa, "Kunoo, ani isaan nan adaba, dargaggoonni isaani billaadhaan, ilmaan isaani fi imalooni isaani immoo beelaan in dhumu\*," 23 bara ani isaan adabuudhaaf badisa isaaniiti fidutti, warra Anaatiot keessaa tokko illee kan hafu hin jiru" jedhe.  
\*21-22 18:18,23; 20:1-2

### Ermiyaas Gaaffii Isa Rakkise Waagayyoon Gaafachuu Isa

12 1 Yaa Waagayyo,  
ati qajeelaa dha;  
kanaafis falmata koo

si duratti nan dhi'eeffadha;  
haa ta'u iyyuu malee,

waa'ee firidiif  
waan s'i gaafadhu gaba;  
maaliif jireenyi warra hamootaaf qajeela?

Maaliif warri gantoonni  
gabiitti jiraatu\*?  
2 Ani isaan in dhaabde,

isaanis hidda lafaati yaafatani,  
guddaanii, ijas in godhatan;  
isaan afaan isaaniitiin kan kee in fakkaatu,

garaan isaani garuu sitti  
fagoo dha\*.

3 Ana garuu, yaa Waagayyo,  
ati na beekta, na argiteetta,  
hamman yaadni koo  
sii wajjin akka jirus

gorree in beekta;  
jara kana akka hoolaa qalamuuf oofannu

gad isaan oofi!  
Guyyaa isaan itti qalamaniif dhumaniif

addaan isaan baasi\*!  
4 Biyyatiin hamma yoomiitti gadditi?

Margi bakkee hundumaa keessa jirus

hamma yoomiitti coollaga?  
Sababii hamma warra ishee irra jiraaniif,

sababii isaan,  
"Wanta nu irratti dhuufu jiru

Waagayyo hin argu" jedhaniif,  
horimi fi allaattonni in dhumu\*.

\*1 Far 73:3; 119:137-138; Er 15:18; 20:18;  
Aab 1:13; Iyo 12:6; Far 73:3-12

\*2 Isa 29:13

\*3 11:20; Far 139:1,19

\*4 4:28; 14:2-6; 23:10; Isa 24:4-6; 33:9;

Hos 4:3; Hag 1:9-11

5 Waagayyo immoo deebisee,  
"Yaa Ermiyaas,

ati warra miilaaan adeemanii wajjin adeemtee,  
isaan iyyuu erga si

dadhabsiisani,

abboota fardentiif wajjin immoo attamitti dorgomta rec?

Biyyuma nagaa qabu iyyuu amanachuu erga dadhabdee,

caakkaa Yordaanos keessatti immoo attam taata rec?

6 Obbooloonni kee  
maatiin abbaa keetii iyyuu si ganamiru;

utuma isaan sagalee guddaadhaan si waamani,

waa'ee keefis wanta gaarii dubbanatti iyyuu,

ati isaan hin amanin\*!

\*6 9:4

### Waagayyo Saba Isaati Gadduu Isa

7 "Ani saba koo Israa'elin warra dhuunfaa koo ta'an nan dhiisa;

ishec garaan koo jaallatus harka dimota isheeti dabarsee nan kenna.

8 Warri dhuunfaa koo ta'an akka leen'aa caakkaa keessaa anatti in ta'an;

isaan anatti waan iyyaniif, ani immoo isaan nan jibbe.

9 Biyyatiin isheen kan kooiin lafa waraabessi itti raqa nyaatee,

booddee immoo allaatiin irra marsu

taate mti rec?  
Egaa bineensota caakkaa hundumaa walitti qabaa,

isaanis dhuftani haa nyaatan\*!  
10 Eegdonni ormaa baay'een iddoo dhaabaa wayni kooiin in balleessan,

maasii koo in dhiidhan;  
maasii koo isa midhagaas lafa isa gad dhiifamee

one in godhan\*.  
11 Isaan isa in onsan;

inni once gara kooiti in iyya;  
namni dhimma isaa gabus waan bin jirreef,

lafi hundinnu once in hafa.  
\*9 7:33; 16:4; Isa 56:9  
\*10 6:3

12 "Billaan Waagayyoo daarii biyyichaa

gar tokkoo kaasee,  
hamma gara kaanitti waan rukutuuf,

warri biyyicha balleessan gaarota lafa onaa keessa

jiran hundumaa in qabatan;  
namni nagaati hafu tokko illee hin jiru.

13 Sabni koo qamadii facasaniif ija qoratti in galfatan;  
dadhabii guddaadhaan in hojjetan,

garuu waan tokko illee hin arganne;

dhcekkanis koo makarii isaaniif irratti waan boba'eef,  
isaan in yecella'an" jedhe\*.

\*13 4:27; Hos 8:7

### Oloota Yihudaa Irratti Raajii Dubbachuu Isa

14 Waagayyo, "Saba hamoota war-ra oloota saba kootii ta'an, warra biyya isa ani saba koo Israa'elii dhuunfaa godhee kenne qabataniis saamanin nan morma. Kunoo, hunduma isaani biyya isaani keessaa nan ari'a, Yihudaas isaan harkaa nan baasa\*;

15 kana booddee garuu deebi'ee immoo waruma ani ari'e sanaaf iyyuu nan oo'a, gara biyya isaaniif, gara lafa dhuunfaa isaaniitis isaan nan deebiisa\*.

16 Isaan akka sabni koo jiraatutti jiraachuu gaarii godhani yoo baran, akkuma saba koo magaa Ba'aaliin kachuu barsitan amma immoo deebi'ani saba kootii wajjin, 'Dhugaa isa jiraataa itti' jedhani kakaachuu yoo baran, saba koo gidduu akka isaan jiraatan nan godha\*.

17 Sabni anaaf hin dhageenye yoo jiraate garuu, biyya inni keessa jiraatu keessaa baase isa nan balleessa" jedhe; Waagayyo kana dub-bateera.

\*14 10:25

\*15 46:26

\*16 3:17; 4:2

### Ermiyaas Sabbata Akka Bitaanuf Abboomamu Isa

13 1 Dubbiin Waagayyo ana Ermi-yaasiti dubbaa kanatti fufee jira, inni, "Dhaqinni sabbata quncee talbaa irraa hojjetame bitadhuu, mudhii kee ittiin hidhadhu! Garuu bishaan akka isa bira hin geenye godhi!" jedhe.

2 Anis akkuma Waagayyo na abbootiitti dhagee sabaacha bitadhee ittiin mudhit koo nan hidhadhe. 3 Dubbiin Waagayyoo si'a lammaffaa gara koo dhuufec, 4 "Sabbata isa bitatee ittiin

mudhii kee bihante kana fudhannu ka ii, gara laga Efraa'is dhaq, achitti hojja dhaqaa keessa isa dhoksi!" naan jedhe. <sup>5</sup>Yommuus akkuma Waagayyo na abboome dhaqee laga Efraa'is bukke isa nan dhokse.

<sup>6</sup>Guyyaa baay'ee booddee ammas Waagayyo anatti dubbate, "Ka'itii gara laga Efraa'isiti gad bu'ii, sabba ta isan achi akka dhoksiuuf si abboota sana fidi!" naan jedhe. <sup>7</sup>Achumaan ka'een gara laga Efraa'is dhaqee, haadhee, sabba'icha iddoon dhokse sanaa fudhe; sabba'ichi garuu raawwatee waan booseef, kan waa'ee hin baafne ta'ee in argame.

<sup>8</sup>Ammas dubbii Waagayyo gara koo dhufee, <sup>9</sup>"Akkasuma ani of tumma Yihudaa fi of tuulummaa Yerusaleem isa guddaa sana kan waa'ee hin baafne nan godha; <sup>10</sup>sabni jal'aan inni sagalee koo dhaga'u didde, boq-jabinaan yaada ofii isaatii dunnaka bu'ee waagayyolii biraatiif hojjece, isaanii sagade kun, akkuma sabbara kana raawwatee kan waa'ee hin baafne in ta'a." <sup>11</sup>Akkuma sabbaani mudhii namaatti maxxanu akkasuma namoonni Israa'elii fi namoonni Yihudaa hundinu anatti in maxxanu, saba koo ta anii magaan koo akka beekamuuf akka galateffamu, ulfinas akka arganu in godhu nan se'e, isaan garuu anaaf dhaga'u in didan" jedhe; kana Waagayyoti dubbate.

\*10 7:9, 26; 11:8

### Fakkeenya Maqalli Daadhi Wayni

<sup>12</sup>Ammas Waagayyo, "Ari saba kanatti dubbadhuu, 'Waagayyo goof-taan Israa'el, maqalli daadhi waynii kana hundumaatti daadhi waynii in gutama' jedhiini" naan jedhe; isaan immoo kana irratti, "Kun wanta haaraa miti, maqalli daadhi waynii hundumaatti daadhi waynii akka naqamu nuyi ofuma keenyaa iyyuu gaarii goonee beekna miti ree?" sin in jedhu.

<sup>13</sup>Yommuus ari immoo, "Waagayyo, 'Kinoo, ari warra biyya kana keessa jiraatan hundumaa, mootota warra teessoo Daawit irra ta'an, raajota fi luboota, warra mandara Yerusaleem keessa jiraatan hundumaas nan ma-cheessa' jedha" jedhi deebiif!

<sup>14</sup>Waagayyo, "Ani walitti isaan nan buusa, abbootaa fi ilmaan isaanii waliitti buusce nan caacabaa, ani isaan nan balleessa malee, isaanii hin hiru, isaanii hin oo'u, garaas isaanii hin laafu" jedhe.

\*13 25:15-28; Far 60:3; Isa 29:9-10; His 23:32-34

\*14 21:7

### Of Gurguddisuun Gad Deebi'uun Akka Fidu Himuu Isaa

<sup>15</sup>Waagayyo dubbateera'o dhaga'aa, of hin gurguddisuun dhaqeeffadha!

<sup>16</sup>Uuu inni dukkana isinitti hin fidin,

milli keessanis gaarota warra dukkanaa'oo irratti utuu hin guftin,

Waagayyo gooftaa keessaniif ulfina kennaa!

Isin ifa in abdattu,

inni garuu dukkana limixii isa quba hin keessifetti in geddara.

<sup>17</sup>Isin gorsa kana dhaga'u diddani, yoo of gurguddifan,

ani immoo dhoksaati nan boo'a;

sababii sabni Waagayyo booji'amaaniif

immumaan koo nan lolaa'a.

<sup>18</sup>Waagayyo anatti dubbate, "Mootichaa fi haadha mootichaatin,

Gonfoon ulfinaa keessan maata keessan irraa waan bu'uuf,

teessoo keessan irraa bu'aatii lafa ta'a!" jedhi!" jedhe.

<sup>19</sup>Mandarooni Yihudaa warri gara miigaa jiran, marfamanii in qabamu namni gad isiniif dhiisisu danda'us hin jiru;

warri Yihudaa hundinu booji'amanii raawwatanii

biyyaa in baatanu.

\*16 Isa 5:30; 8:22; Amo 8:9; Yoh 12:35

\*17 4:19; 9:1; 14:17; Luq 19:41

\*18 2Mo 24:8-17; Faru 5:16

Yerusaleem Adabamtee Yella'uun Ishee

<sup>20</sup>Yaa Yerusaleem, diinota kee

warra gara biraatii dhuufutti jiran ol jedhi ilaali! Sabai inni sitti kenname, inni ari ittiin of jajju sun cessa jira!"

<sup>21</sup>Warra ari firoomfate si irratti yommuu moosisan ari maal jetta?

Akka dubarti ciniisuun qabatee in taana miti ree?"

<sup>22</sup>Ati garaa kee keessatti,

"Wani kun maalif anatti dhufe?" yommuu jettu,

inni immoo, "Sababii baay'ina namni uffata kee si irraa

sagalee sitti roortise" in jedha.

\*20 1:14

\*21 22:23

\*22 Isa 47:2-3; His 16:37

<sup>23</sup>Namni Kuush bifa isaa, qeeranis buburra isaa geddaruu danda'aa ree?

Akkasuma isin warri

waan hamaa gochuu bartan, waan gaarii gochuu hin dandeessan.

<sup>24</sup>Kanaafis Waagayyo, "Akka qilleensa lafa

duwwaadhaa dhufu habaqii afuufutti,

ani isin nan bittimsa.

<sup>25</sup>Yaa Yerusaleem, ari immoo ana dhiiftee

waagayyolii sobaa waan amanateef,

kun qooda kee isa ani siif muree dha.

<sup>26</sup>Ani ofuma kootti uffata kee maata keeti

ol garagalchee, akka ari yeellaatu nan godha.

<sup>27</sup>Ari ejiyummaa kee fi himinsuu kee argera,

wanta ciiggaasisaa ari tulluu irratti,

bakkee keessatti hojjetu hundumaas beeka;

yaa Yerusaleem, siif wayyoo! Ahi hamma yoomitti

xuraa'ummaa keetiin akkasitti jiraata?" jedhe;

kana Waagayyoti dubbate.

\*23 17:1

\*25 2:32

\*27 2:20  
**Rakkinni Garaa Garaa Biyyattiiti  
Akka Dhufu Himuu Isaa**  
<sup>1</sup>Dubbii Waagayyo waa'ee caamsaatiif ana Ermiyaasitti dubbate

kanatti fufee jira;

<sup>2</sup>Yihudaan in boossi, mandarooni ishees gad

deebi'aniru,

warri ishee keessa jiraatan biyyattiidhaaf gadduu irraa kan

ka'e,

daaraa in uffatan;

Yerusaleem keessas

iiyi in dhaga'ama.

<sup>3</sup>Warri gurguddoonni, hojjetoota isaanii

bishaan barbaaduutti in ergu;

isaan gara boolla bishaanii yommuu dhagan garuu,

bishaan achi hin argatan;

waan godhan dhabanii,

qana'anti haguuggaaniis,

okkoote duwwaa baatanii gara manaati in deebi'u.

<sup>4</sup>Bokkaan waan hin roobiniif laffi gogee in dadayya'a,

warri gottunis qanaa'anni in baguugatu.

<sup>5</sup>Borofii marga waan dhabdeef,

bakkee itti dhalte sanatti ilmoo ishee dhiiftee in adeemti.

<sup>6</sup>Haroonni didaa gaara margi irra hin jirre irra

dhaabatanii,

akka waangoo qilleensa in sunfu,

marga waan dhabaniifis

iji isaanii arguu in dhaba."

jedhe.

\*2-6 12:4; 3:3; Yoe 1:11

<sup>7</sup>Yaa Waagayyo, yakki keenya

nu irratti

yoo dhugaa ba'e iyyuu,

ati maqaa keetiif jedhi nu

gargaari!

Nuyi si'a baay'ee

si irraa garagalchee turte,

si durattis cubbuu

hojiimeerra.

<sup>8</sup>Yaa abdi Israa'el,

yaa isa yeroo gidirraa isheetti

fayyisaa ishee taatee!

Ati maaliif biyya kanatti akka keessummaa

isa bullee darbuu taate\*?

\* Ati maaliif

akka nama waan godhu

walhalalee dhaabatu taate?

Goota of oolchur dadhabes

maaliif fakkaata?

Yaa Waagayyo,

ati nu gidduu jirta,

maqaa keetiin in waamanna'o,

nu hin gatin\*!

\*7 14:21; Dan 9:4-19

\*8 17:13

\*9 Bau 29:45; Isa 43:7

### Ermiyaas Saba Isaatiif Akka Him Kadhaane Dhowwamu Isaa

10 Waagayyo waa'ee saba kanaaf wanta kanatti fufee jiru dubbatee, "Isaan asii fi acti labuu in jaallatu, of gabuus hin dandeenye; kanaaf ani immoo isaatiiti hin gammadu, amma ani yakka isaani nan yaadadha, saba bi cubbuu isaantiifis isaan nan adaba" jedhe\*. 11 Yommuus Waagayyo anatti dubbatee, "Sabni kun wanta ba'eessa akka argatuf hin kadhatin\*! 12 Isaan soomani yoo kadhatanis ani isaaniif hin dhaga'u; aarsaa gubannu fi kennaa midhaanii yoo dhi'eessanis ani isaaniif hin fudhadhu; ani billaa-dhaan, beelaan, dha'ichaanis isaan nan balleessa" jedhe\*.

\*10 2:31

\*11 7:16

\*12 6:20; 21:7; Isa 58:3

13 Yommuus ani immoo deebisee, "Kunoo, yaa Waagayyo gooftaa raajjoni saba kanaan, 'Waagayyo iddoo kanatti nagaa amansiisaa isiniif nan kennaa waan jedheef, billaan isiniiti hin dhufu, beellis isin hin argatu' in jedhu" nan jedhe. 14 Waagayyo immoo aanan, "Raajjoni sun maqaa kootiin raajii sobaa dubbatan malee, ani isaan hin ergine, ani isaan hin abboonne, isaanitis hin dubbatan; isaan mul'ata sobaa, hooda waa'ee hin baafne, gowwoomsaa garaa isaani keessatti yaadannu qopheessanis isiniiti raajii in dubbatu\*! 15 kanaaf raajjoni warri uruu ani isaan hin ergin maqaa kootiin raajii dubbatani, 'Billaa fi beelli biyya kanatti hin dhufu' jedhan sun, ofii isaaniti billaadhaa fi beelaan in dhumu\*.

yakka abboota keenyaas argincerra\*.

21 Kakuu nuuf galle yaadadhu

malee,

isa hin cabsin!

Maqaa keetiif jedhi nu hin

tuffatan,

teessoo ulfinaa kees hin

salphisin\*!

22 Waagayyotii tolfamoo

saba warra kaanii keessa,

bokkaa roobsu kan danda'u

jirraa ree?

Yookus bantiin waqaa ofii

isaatiin

bokkaa in roobsaa ree?

Yaa Waagayyo gooftaa

keenya! Si malee,

kana hundumaa gochuu

kan danda'u hin jiru,

kanaafis nuyi si abdanna\*.

\*19 8:15; 10:19; Faru 5:22

\*20 3:25; Far 5:14-6; 10:6; Dan 9:4-19

\*21 14:7; Far 25:11; Isa 48:9, 11; His 20:9;

Dan 9:19

\*22 5:24-25; Iyo 5:10

### Firdiin Garagala Him Qabane Yihudaati Faradamu Isaa

15 Ergasiis Waagayyo anatti dubbatee, "Musce fi Saamu'el dhufanii yoo ana kadhataniif illee, ani saba kanaaf garaa hin jaatu, egaa haa badaniiti, fuula koo duraa isaan fa-geessi\*!

2 Isaan immoo, 'Eessa dhagna?'

jedhani yoo si gaafatan,

akkuma ani sitti bume,

'Warri du'i itti faradame haa

ajjeefaman;

warri billaadhaan akka dhumman

isaanitti faradame

billaadhaan haa dhumani!

Warri beelli itti murame

beelaan haa dhumani;

warri booji'annun itti murame

haa booji'aman! jedhiin\*!

3 Ani Waagayyo dha'icha akaakuu afur

isaanitti nan erga; billaan akka isaan

fixu, sarroonni reeffa warra dhumani

akka kukkutaan, allaattonni qilleensa

keessa balali'anni fi bineensoonni caak-

kaa keessa jiran nyaatanil akka isaan

fixan nan godha\*.

\*Sababii Miinaasee

ilmi Hisqyaas mootiin Yihudaa waan

hamaa Yerusaleem keessatti hojjeteeff,

mootota lafa irra jiran hundumaa bi-

ratti wanta namni ilaaltee sodaatu isaan nan godha" jedha\*.

\*1 Far 99:6; Bau 32:11-14; Lak 11:2;

14:13-20; Kes 9:18; 1Sam 7:9

\*2 14:12; 43:11; His 5:12; Mal 13:10

\*3 His 14:21

\*4 34:17; Mot 21:1-16; 24:3-4; Er 18:16

\*5 Waagayyo itti fufee, "Yaa

Yerusaleem!

Benyutu siif oo'a?

Benyutu siif bo'o'a?

Benyutus gara keetti goree si

dubbisat?

\*6 Sababii arti na tuffatee

dugda anatti gatteef,

ani immoo harka koo si irratti

of fudhadhee

rukutee sin balleessa,

deebi'ees siif hin oo'u\*.

\*7 Ani akka nama midhaan

qoorbiidhaan

qilleensatti of darbatee

qulleessuu,

sabni koo karaa isaaniiti deebi'uu

waan didaniif,

karra biyyichaa duratti

isaan nan darbadha;

ijoollee ergan isaan harkaa fixee

booddee

isaannuma iyyuu nan balleessa\*.

\*8 Dubartoonni isaanii

warri abbaan manaa irraa

dhumani,

ciiracha galaana qargara jiru

caalaa

akka baay'atan nan godha;

haadnota dargaggootaatti

guyyaa saafaa badisa nan fida,

naasuu fi sodaan isaan in

qabata.

\*9 Haati ilmaan torba duraa dhumman

dadhabde in warganti;

guyyaan taakan isheeti in ta'a;

gadduu fi gad deebi'uu ishee

irra in ga'a;

namoota kana irraa hafan

immoo

billaa diinota isaaniitti dabarsee

nan kennu;

ani Waagayyo kana

dubbadheera" jedhe\*.

\*6 6:12; 44:22

\*7 Mat 3:12

\*9 Amo 8:9



### Ermiyaas Rakkina Isa Irra Jiru Himachuu Isaa

<sup>10</sup> Ana nama namni hundinnu qoccolce jolhuuf wayyoo!  
Yaa baadha ko maaliif na deesse?

Ani nama tokko irraa illee waa hin jetteffanne,  
nama tokkoofis waa hin hiieessine;

<sup>11</sup> Waagayyo garuu,  
hundumti isaanii na abaaru\*.

"Ani dhugumaan wanta gaariidhaaf sin bambaasa,  
diinni kees yeroo rakkinaa fi yeroo gidiraatti

<sup>12</sup> Haa ta'u iyyuu malee, namni akka si kaadhatu nan godha.

<sup>13</sup> Sababti cubbuu guutummaa biyya keeti

keessatti hojjetamee,  
ani badhaadhummaa fi qabeenya biyya keeti saamamuuti dabarsee nan kenna\*.

<sup>14</sup> Sabni kee diinota isaanitiin booji' annaati  
gara biyya hin beekneetti akka dabartaman nan godha;  
dheekkamsi koos ibidda isinitti qabsisee

<sup>15</sup> Yommuu ani immoo, "Yaa Waagayyo,  
ati waan hundumaa beekta, na yaadadhu, na colchi!"  
Warra na miidhuu barbaadan irrattis

<sup>16</sup> Yaa Waagayyo gooftaa maccaa, ani kan kee ti'o,  
dubbii kee yommuun argade,

akka nama buddeena nyaatutti isa nan nyaade,

<sup>17</sup> Ani warra ga'iftu giddu ta'e isaanii wajjin hin gammame;

harka kee jala waanan jiruuf, ani aartiidhaan guutamee kopha-galeessa nan ta'e\*.

<sup>18</sup> Dhiphinni koo maaliif dhuma dhabee?

Madaan koos maaliif fayyuu dide?

Ati akka laga guddaa isa namni bishaan keessaa argachuuf abdaree

yommuu dhaqu immoo dhabee qaanu 'un na gootee ree?"

<sup>16</sup> Kes 8:3; 32:46-47; Far 1:19; 11:131;

<sup>17</sup> 16:8; <sup>18</sup> 10:19; Iyo 6:15-20

<sup>19</sup> Kanaaf Waagayyo anatti dubbatee,

"Ati waa kee gara kootti yoo deebite,

ani iddoo keeti sin deebisa, bojietaa koos in taata;

ati dubbii waa'ee hin baafne dhiiftee

isa waa'ee baasu yoo dubbate,

afaan anaaf in taata;

isaan gara keeti haa deebi'ani! Ati garuu gara isaanitti hin deebi'ni\*!

<sup>20</sup> Ani saba kanaaf

akka kecyan

siibila boorrajii irraa hojjetamee

akka taatu sin godha;

isaan si irratti ka'ani yoo si lolan iyyuu,

ani si gargaarrudhaaf, si ooluudhaafis

si wajjin waanan jiruuf, si mo'uu hin danda'an\*.

<sup>21</sup> Ani harka warra hamootaa keessaa sin baasa,

qabaa warra gara-jabceeyii keessaa sin fura" jedhe;

Waagayyo kana dubbateera\*.

<sup>19</sup> 1:9; <sup>20</sup> 1:18-19; 1:8

<sup>21</sup> 26:24; 36:26; 38:9,13

### Guyyaan Rakkinaa Fi Guyyaan Gaddaa Dhufuuf Akka Jiru Dabbachuu Isaa

<sup>16</sup> Ammas dubbii Waagayyoo gara koo dhufee, <sup>2</sup> "Ati iddoo kanatti nitti hira fuudhin, ilmaan, intaloos hin godhatu! 3 Ilmaani fi intaloos asitti dhalatan, haadhoiti isaan da'anni fi abbootii isaan dhaalehan,

<sup>4</sup> dhukkubni hamaan, billaa fi beelli isaan in fixa; namni isaaniif hin boo'u, reeffi isaanis akka kotti bakkee keessatti gatamee, allaattoota qilleensa keessa balali'anni fi bineensota caakkaa hundumaaf nyaata ta'a malee, binawaalamu" jedhe\*.

<sup>5</sup> Waagayyo, "Ani nagaan koo, gaarummaa koo, oo'a koos saba kana irraa fuudheera'o, ati du'a-ga'ii namaa hin dhaqin, nama du'eef hin boo'in, hin gadihiifi! <sup>6</sup> Biyya kana keessatti xinnaa fi guddaan in du'a, garuu namni isaanii hin boo'u, isaanii rukutee of hin madeessu, isaan hin awaalu, maataa hin haadharuuf\* <sup>7</sup> Namni buddena guddaa fi dhugaatii fidee warra abbaan yookiis haati irraa du'an iyyuu jajjabessu hin jiru\* <sup>8</sup> Akkasumas ati manaa ciidhaa lixee saba kanaa wajjin nyaataa fi dhugaatiitti hin ta'ani!" jedhee dubbateera\*.

<sup>9</sup> Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el, "Kunoo, ani fuula keessan duratti, bara isin jirtanitti iddoo kanaa sagaleen gammachuuf fi sagaleen lililee, sagaleen dhuraa misirroo fi sagaleen misirroo akka hin dhaga'anne nan godha\* <sup>10</sup> Ati wanta kana hundumaa saba kanatti erga himtee booddee, isaan immoo, 'Nuyi maal yakine? Waagayyo gooftaa keenya duratti cubbuu maali hojjetame? Waagayyo maaliif badiisa guddaa kana nutti fide?" jedhani yoo si gaafatan,

<sup>11</sup> Ati immoo isaanii, 'Waagayyo: Abbootinni keessan ana in dhiisan, abbootinni koos hin eegne; isaan ana dhiisanii waagayyoli ormaa dhukaa bu'anni isaanii hojjetani isaanii isaanii waan sagadaniif wanti akkasii kun ta'e. <sup>12</sup> Isin garuu abboota keessan caalaa

iyyuu wanta hamaa in hojjetan. Kunoo, qooda anaaf abbootamnuu, tokkon tokkon keessan mataa jabaatanii yada keessan isa hamaa dhukaa in buutan,

<sup>13</sup> Kanaaf ani biyya kana keessaa isin baasee, biyya isinii fi abbootinni keessan hin beekne keessatti isin nan gati, isin achitti waagayyoli ormaaf halkaanii fi guyyaa in hojjetu; anis isiniif hin oo'u isinin jedhe" jedhani!" jedhe\*.

<sup>9</sup> 7:34; 25:10; <sup>10</sup> 18:23 <sup>11</sup> 10:13 5:19; 2:13; 7:9,24

<sup>14</sup> Kanaaf Waagayyo, "Kunoo, barri namoonni itti, 'Dhigaa Waagayyo isa jiraataa, isa ijoollee Israa'el biyya Gibxii baasee ti' jedhani kakaabuu dhiisan in dhufa; isani gara biyya isan dur abboota isaanii kennetti deebisee waanan isaan galchuuf yommuu, 'Dhu-gaa Waagayyo isa jiraataa isa ijoollee Israa'el biyya gara bitaati, biyya garaa garaa lafa itti isaan bihiinsee ture hundumaatti baasee fidee ti' jedhani in kakamu" jedhe\*.

<sup>14</sup> 15 23:7-8; 3:18; 12:15; 24:6

**Adabul Isaan Irratti Dhufuuf Akka Jiru Dabbachuu Isaa**

<sup>16</sup> Waagayyo, "Kunoo, akka qurxummiitti jara kana akka qabaniif qurxummi-qabduu baay'ee waamee nan fida; kana booddee immoo adamsiitoota warra tulluu hundumaa fi gaara hundumaa irra, boqa dhagaa hundumaa keessas isaan adamsan isaanitti nan erga\*.

<sup>17</sup> Ani wanta isaan hojjetan hundumaa nan erga, isaan fuula koo durraa dhokachuun hin danda'an, yakki isaanis ija koo dura jira\* <sup>18</sup> Isaan wanta jibbisitaa akka raqatiin biyya koo waan xureessaniif, waagayyoli tolfamoo isaanii warra ciiggaasoo biyya dhuunfaa koo keessa waan guutaniif, ani durraan dursee yakka isaanii fi cubbuu isaanii kanaaf dachaa lama isaan nan adaba" jedhe\*.

<sup>16</sup> His 12:13; 17:20; <sup>17</sup> 4:2; <sup>18</sup> 1:14-16 <sup>19</sup> 32:19; <sup>20</sup> 34:21; <sup>21</sup> Far 90:8

<sup>18</sup> 1:14-16 <sup>19</sup> 32:19; <sup>20</sup> 34:21; <sup>21</sup> Far 90:8

<sup>18</sup> 1:14-16 <sup>19</sup> 32:19; <sup>20</sup> 34:21; <sup>21</sup> Far 90:8

<sup>18</sup> 1:14-16 <sup>19</sup> 32:19; <sup>20</sup> 34:21; <sup>21</sup> Far 90:8

<sup>18</sup> 1:14-16 <sup>19</sup> 32:19; <sup>20</sup> 34:21; <sup>21</sup> Far 90:8

<sup>18</sup> 1:14-16 <sup>19</sup> 32:19; <sup>20</sup> 34:21; <sup>21</sup> Far 90:8

<sup>18</sup> 1:14-16 <sup>19</sup> 32:19; <sup>20</sup> 34:21; <sup>21</sup> Far 90:8

<sup>18</sup> 1:14-16 <sup>19</sup> 32:19; <sup>20</sup> 34:21; <sup>21</sup> Far 90:8

<sup>18</sup> 1:14-16 <sup>19</sup> 32:19; <sup>20</sup> 34:21; <sup>21</sup> Far 90:8

<sup>18</sup> 1:14-16 <sup>19</sup> 32:19; <sup>20</sup> 34:21; <sup>21</sup> Far 90:8

<sup>18</sup> 1:14-16 <sup>19</sup> 32:19; <sup>20</sup> 34:21; <sup>21</sup> Far 90:8

bandaera lafaatii dhufanii.

"Abboonni keenya

waagayyoli sobaa

warra waa'ee isaaniif hin baafne

duwwaati

qabamanii turan\*.

<sup>20</sup> Namni ofii isaatiif

waagayyoli tolfachuu danda'aa

ree?

Wawuu! Wanti namni tolfatu

waagayyoli ta'u hin danda'u"

in jedhu\*.

<sup>21</sup> Waagayyo immoo deebisee,

"Kunoo, sabni lafa irraa

amma irree koo fi aangoo koo

akka beekan nan godha,

yommuus isaan ani

Waagayyo gootaa akkan ta'e

in beeku" jedhee.

<sup>\*19</sup> 2Sam 22:3; Er 10:8

<sup>\*20</sup> 2:11

Cubbuun Yihudaa Guddaa Akka

Ta'e Dubbachuu Isaa

**17** <sup>1</sup> Waagayyo, "Cubbuun saba

Yihudaa bir'ii sibiilaatiin,

artii dhagaa almaaziitiinis

gabatee gara isaatii fi

gaanta iddoowwan aarsaa

isaanii irratti caafameera\*.

<sup>2</sup> Yommuus ilmaan isaanii iddoo

aarsaa isaanii fi

utuboota waagayyitii

toffamtu isaaniiti

warra mukkeetti baalli isaanii

lahsu jalaa fi

gaarota ol ka'oo irra

dhaabaman in yaadatu.

<sup>3</sup> Isin yaa warra hulloota irratti

sagaddanii,

ani kunoo, sababii cubbuu

keessaniitiif

badhaadhummaan keessanii fi

qabeenyi

biyya keessan keessa jiru

hundinuu,

akka saamannu nan godha\*.

<sup>4</sup> Balleessan keessan

biyya ani dhaala godhee isiniif

kenne

isiin in dhabsiisa;

biyya isin hin beekne keessatti,

diinota keessaniif

akka isin hojjetan nan godha;

ibiddi isin na aarsuudhaan

qabsiifan.

yeroo hundumaa in boba'a"

jedhee\*.

<sup>\*1</sup> 2:22; 6:29; 13:23; 31:33

<sup>\*2</sup> 3:13; 15:13

<sup>\*4</sup> 15:14; Kes 28:48

<sup>5</sup> Ammas Waagayyo itti fufee,

"Namni nama amanatu,

jabina irree foonni kan abdatu,

yaada isaa Waagayyo irraa

kan deebisu abaaramaa

dha\*.

<sup>6</sup> Inni akka muka baalli irraa

harca'ee,

kophaa isaa lafa onaa keessa

ijaajuu,

isa akka lafa gogaa

waa biqilchuu hin dandeenyee,

akka lafa soogiddaa

iddoo namni keessa hin jiraanne

keessatti argamuu ti;

wanti gaariin yommuu dhufus

arguu hin danda'u.

<sup>\*3</sup> Far 118:8-9; 146:3; Er 2:18

<sup>7</sup> Garuu namni ana Waagayyoon

amanatu,

ana duwwaattis kan of kennu,

haa gammadu!

<sup>8</sup> Namni akkasii

akka muka yaa'aa bishaanii

garqara dhaabamee,

hidda isaa gara bishaaniitti

yaafatu ti;

mukichi ho'i yommuu dhufu hin

sodaatu,

yeroo hundaa in laisa,

caamsaan isa hin yaaddeessu.

<sup>\*7</sup> 8 Far 1:3; 146:5

<sup>9</sup> "Garaan namaa

waan hundumaa irra jal'aa dha,

namnis isa qajelchuu hin

danda'u;

egaa cennyu isa beekuu

danda'a ree\*?

<sup>10</sup> Ani Waagayyo garaa namaa fi

yaada namaa

isa dhokaataa qorree nan ilaala;

nama hundumaafis akka akeeka

isaatii fi

akka ija hojii isaatiitti nan

kennaaf" jedhee\*.

<sup>11</sup> Namni jal'inaan

badhaadhummaa walitti qabatu.

akka gogorrii hangaauu

ammatee

hin yaasin hafuu ti;

qabeenyi sun walakkaa

bara jireenya namichaa keessa

isa dhiisee in dhuma,

namichis gara dhumaatti akka

nama gowwaa

harka qullaa in hafa\*.

<sup>\*9</sup> 7:24

<sup>\*10</sup> 1Sam 16:7; Far 7:9; Fak 15:11;

Er 11:20; Ibr 4:12-13

<sup>\*11</sup> Luq 12:20

<sup>12</sup> Manni qullummaa keenya

lafa teessoon ulfina-qabeessi,

inni durii durii jalqabee

iddoo ol ka'aa irra jiru,

itti argamuu dha\*.

<sup>13</sup> Yaa Waagayyo, yaa abdiis Israa'el,

warri sitti garga ba'an

hundinu in yee'la'u;

si isa burqaa bishaan jireenyaa

ta'e dhiisanii,

waan si irraa garagalaniif,

akka magaa awwaara irratti

caafamee dafanii in badu\*.

<sup>\*12</sup> 3:17

<sup>\*13</sup> 2:13; 14:8; Far 36:9-10

<sup>14</sup> Yaa Waagayyo, ati jajannaa

koo ti'o,

na fayyisi, yommuus ani nan

fayya;

ati na oolchi,

yommuus ani nan cola\*.

<sup>15</sup> Kunoo, namoonni,

"Wanti Waagayyo dubbate

meerree?

Mee amma haa raawwatamuu

kaal" in jedhu\*.

<sup>16</sup> Ani garuu akka ati na

abbootetti,

tiksee ta'u hin dhiifne;

barri hamaan biyya kana irratti

akka dhufus hin hawwne;

wanti ani dubbadhe hundinuus

si biratti beekamaa dha.

<sup>17</sup> Ati yeroo rakinaatti

iddoo itti baqannaa koo'itii fi'o,

ana hin sodaachisni!

ana haa ana art'atan haa

yeellaasifaman,

ana garuu yeellootti

dabarsitee hin kennini!

Isaan haa sodaachifaman,

ana garuu sodaachifamutti

dabarsitee hin kennini!

Bara rakinaa isaanitti fidii,

dha'icha dachaa lama isaanitti

buust\*!

<sup>\*14</sup> Far 6:2

<sup>\*15</sup> Isa 5:19; 2Phe 3:3-4

<sup>\*16</sup> 11:18-19; 15:10; 18:18; 26:8-9;

37:1-16; 38:4-6

**Waa'ee Guyana**

**Sanbatas Qulqullinatti Eeguu**

**Yaadaachisuun Isaa**

<sup>19</sup> Waagayyo, "Dhaqii, karra sabni

ittin ol lixu, karra isa mootonni Yihu-

daa ittiin ol lixanii gad ba'an dura,

karraawan Yerusaleem hundumaa dha-

ras dhaabadhuutti," <sup>20</sup> Isin mootonni

Yihudaa, isin sabni biyya Yihudaa

keessa jiraatan hundinuu, warri Yeru-

saalem, warri karraawan kanaan ol

galan hundinuus dubbii Waagayyoo

dhaga'aa! jedhinii!" jedhee anatti dub-

bate. <sup>21</sup> Waagayyo, "Lubbuu keessaniif

of ceggadhaa, guyyaa Sanbatas ba'aa

hin baathnaa, dallaa Yerusaleemittis ol

hin galchinaa! <sup>22</sup> Akkuma ani abboota

keessan abbootamee ture, guyyaa Sanba-

taa qulqullinatti eegaa malee, guyyaa

sanatti ba'aa baatanii mana keessaniif

hin ba'inaa, hojii tokko illees hin

hojjetinaa\*! <sup>23</sup> Isaan garuu boquu ja-

baatanii gorsa fudhachuu didan malee,

anaaf hin dhagayyee, anaafis hin ab-

bootanne\*.

<sup>\*21-22</sup> Bau 20:8-10; Nah 13:15-22;

Isa 56:2; His 20:12

<sup>\*23</sup> 5:3; 7:26; 11:8

<sup>24</sup> "Isin immoo gaarii gootanii

anaaf yoo dhageessan, guyyaa Sanba-

taatti dallaa mandara kanaatti ba'aa ol

galchuu yoo dhiifan, gaafas hojii

hojjechuu dhiifanii qulqullinatti yoo

isa eegdan, <sup>25</sup> yommuus mootonni tees-

soo Daa'it irra taa'anii fi gurgud-

doonni biyyaa konkolaataa fi fardaan

isaaniitiin, namoota Yihudaa fi warra

mandara Yerusaleemii wajjin dallaa

mandara kanaatti ol in galu; manda-

ratti kana keessas bara baraan namni

in jiraata\*." <sup>26</sup> Yommuus namoonni

mandaroota Yihudaa keessaa, gan-

deen naannoo Yerusaleem keessaa,

kutaa biyya Beniyaamin keessaa, biy-

ya gaaraa keessaa, biyya dachaa kees-

saa, biyya gara mirgaa keessas qalma

gubamu, aarsaa, kennaa midhaanii,

ixaanaa fi kennaa galataa gara mana qulqullummaa kooitiiti in fidu; <sup>17</sup> isin garu anaaf dhaga'uu yoo diddan, guyyaa Sanbatata qulqullinatti eegun yoo dhiifan, guyyaa sanattis ba'aa baattan dallaa Yerusaleemitti yoo ol galchitan, ani immoo karrawwan isheetti ibidda nan qabsisa, imtis masaraa Yerusaleem in fixa, kan isa dhaamsuu danda'us hin jiru" jedhe\*.

\*25:22-24  
\*27:7-19-20; 39:8

### Fakkeenya Nama Suphee Dha'u Tokkoottiin Dubbachuu Isaa

**18** <sup>1</sup> Dubbiin Waagayyo biraa gara ana Ermiyaas dhufe kanatti fufee jira; <sup>2</sup> inni, "Ka'ii gara mana namicha suphee dha'u tokkootti gad bu'i, wanta ani achitti sitti himus dhaga'ii" jedhe. <sup>3</sup> Ani kana irratti ka'ee gara mana namicha suphee dha'u sanaatti gad nan bu'e. Kunoo, namichi gabatee dhaga' boolla garaa garaa qabu keessatti suphee in dha'a ture; <sup>4</sup> utuma inni hojjechunni jiru, godichi yommuu isa harkatti badu immoo suphichuma irraa deebisee godaa kan biraa isatti kan tolu in dha'a ture.

<sup>5</sup> Yommuus dubbiiin Waagayyoo gara koo dhufee, <sup>6</sup> "Yaa namoota Israa'el, isin harka koo keessatti alkuma suphee isa harka namicha suphee dha'u keessaa ti, egea yaa namoota Israa'el! Alkuma namichi suphee sana godhe, ani alkusuma isin gochuun hin danda'uu ree?" <sup>7</sup> Battaluma ani saba tokko yookis mootummaa tokko buqisunuf, kuf-fisunuf, balleessunuf dubbadutti\*.

<sup>8</sup> Sabni ani itti dubbache sun karaa isaa isa hamaa irraa yoo deebi'e, wanta hamaa isa ani itti fiduuf yaade sana nan dhiisa\*.

<sup>9</sup> Battaluma ani, 'Saba tokko yookis mootummaa tokko nan ijaara, nan dhaabas' jedhutti, <sup>10</sup> inni immoo ana duratti wanta hamaa yoo hojiete, anaafis abbootamanu yoo didde, ani wanta gaarii isan isaa' gochuun yaade sana hundumaa nan dhiisa" jedhe; kana Waagayyoti dubbate.

\*6:10; 10:8-9; Isa 45:9; Rom 9:21

\*7:1-10

\*8:26-33; 42:10; Yon 3:9-10; His 33:11

<sup>11</sup> Kanaaf ati namoota Yihudaatiin, warra mandara Yerusaleem keessa ji-

\*13:21-10:11; 5:30  
\*15:2-3; 6:16  
\*16:19:8; 25:9; 29:18; 50:12-13; 51:37

### Wanta Hamaa Ermiyaas Irratti Korrechu Isaaniti

<sup>18</sup> Isaan, "Lubni, seera barsiisun, ogeessi gorsuun, raajiinis wanta ta'uuf jiru dubbachun amala waan ta'eef, kotaa Ermiyaas irratti waa in mallaa; dubbii isaa fudhachun dhiifnee, ittiin isa in qabannaa!" jedhanii walitti in dubbatu\*.

\*19:1-10

\*20:7-16

\*21-23 17:18; Far 57:6; Nah 4:4-5; 6:14

<sup>19</sup> Yaa Waagayyo, wanta diinonni koo ana irratti dubbatan in dhageessa'o yaadaan anaaf qabi!

<sup>20</sup> Qooda wanta gaarii, hamaa namaaf deebisuun qajeelaa dhaa ree?

Isaan anaaf boolla qotaniiru, ani garu, "Dheekamsa kee isaan irraa deebisi!" jedhee,

isaaniif akkan si kadhache yaadadhu\*!

<sup>21</sup> Egea ilmaan isaaniitti beela cimaa buusi,

billaadhaanis akka isaan dhumam godhi!

Dubaroota isaani harkaa ijoollee fixi,

abboota manaa isaaniis irraa ajjeesi!

Namoota warra hafan dhukkubaan fixi,

dargaggoonni isaani immoo duula keessatti

billaadhaan akka dhumam godhi!

<sup>22</sup> Isaan ana qabundhaaf boolla qotani,

miilla koo duras kiyoo waan kaa'anif,

ati loftuu dingata isaanitti yommuu ergitu,

manneen isaani keessaa iyyi haa dhaga'annu!

<sup>23</sup> Yaa Waagayyo! Mala isaan ana aljeesuudhaaf

malan hundumaa ati beekta; kanaaf yakka isaaniti isaaniti hin dhiisin,

cubbuu isaaniis fuula kee duraa haxoo'fee hin balleessini!

Isaan si duratti gufatanii haa kufan, utis aariidhaan isaanitti faradi\*!

\*18:28  
\*20:7-16  
\*21-23 17:18; Far 57:6; Nah 4:4-5; 6:14

### Fakkeenya Cuggee Cabettiin Isaaniti Dubbachuu Isaa

**19** <sup>1</sup> Waagayyo wanta kanatti fufee jiru dubbatee, "Dhaqii nama suphee dha'u irraa cuggee tokko biadhuu maanguddoota saba keessaa muraasa waammadhu!" <sup>2</sup> Karaa 'Kara qiraacii' gara dachaa Ben-Hiinomitti ged bu'ii achitti wanta ani sitti dubbatu saba kanatti himi\*!

<sup>3</sup> Isaaniinis, 'Isin yaa mootola Yihudaa, warri Yerusaleem keessa jiraatanis, Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el-'Dhaga'aa! Ani kunoo, badissa isa dhaga'uu isaa gurra namaatti hin tolle iddoo kanatti nan fida\*.

<sup>4</sup> Sabni kun ana dhiisanii, iddoo kana xuressamiru, waagayyoli biraa warra abbootani isaanii, isaan ofi isaanitti, mootonni Yihudaas hin beekneef ixanaa aarsaniiru; biyyichas dhiiga nama balleessaa hin qabneetiin guntaniiru; siddoowwan ol ka'oo lafa itti ilmaan isaanii aarsaa godhanii guban, Ba'aa! Waagayyo tollamaadhaaf ijaaraniiru; ani wanta akkasii kana akka godhanii isaan hin abbootame, kunis yaada koo keessa hin ture. <sup>6</sup> Kanaafis kunoo, bari tokko in dhufa, bara sanattis namoonni iddoo kanaan "Dachaa dhumisaa" jedhu malee, "Toofet" yookis dachaa "Ben-Hi-nom" hin jedhan jedhe" jedhi! Kana Waagayyoti dubbate\*.

\*2:7-31  
\*3:11-11; 25:18; Isa 3:11; 2Mo 21:12  
\*5:6-7-31-32

<sup>7</sup> "Ani iddoo kanatti wanta warri Yihudaa fi warri Yerusaleem yaadani qopheeffatan hundumaa nan balleessa; diinonni isaanii warri lubbuu isaanii balleessu barbaadan billaa-dhaan akka isaan fixan, reeffa isaanis allaattii qilleensa keessa baladhuu fi bincensa caakkaatti galu hundumaaf nyaata nan godha\*.

<sup>8</sup> Ani mandatatti kana yommuun diigu, warri karaa darban baadisa isheetti dhufe arganii in dinqifatu, ceepha'aas

ishee bira in darbu\*; <sup>9</sup> diinomi isaanii warri lubbuu isaanii balleessuu barbaadan mandara isaanii akka marsan, warri mandaratii kana keessa jiraatan immoo rakkina irraa kan ka'e foon ilmaan isaanii fi intaloora isaanii, foon walii isaanis akka nyaatan nan godha\*.

\*7 12:9  
\*8 18:16  
\*9 Lew 26:29; Kes 28:53; His 5:20

<sup>10</sup> "Aii immoo yommuu namoota sii wajjin dhagan sana duratti cugicha caccabsi! <sup>11</sup> Jaraanis, 'Waaqayyo gooftaan maccaa! - Akkuma qodaan sirphee kun erga caccabee deebi'ee haareffamu hin dandeenye, akkasuma ani saba kana mandaratii kanas nan caccabsa; warri dhumaan kunis lafa itti awwalaaman waan hin qabneef, Toofetti in awwalamu\*." <sup>12</sup> Ani mandaratii kana akka Toofet namoota isbees akka warra Toofet keessa jiraatanii nan godha; ("Toofet" jechuun "Iddoo ibiddaa" jechuu dha). <sup>13</sup> Sababii manneetiin warra banti isaanii irratti maccu waaqaatiif ixaanmi aarfamee fi waaqayyolii birraatiif dhihaayyaan dhihaafatame hundumaatiif manneetiin Yerusaleem keessa jiran, manneetiin mootota Yihudaa, akka Toofet iddoo xuraa'aa in ta'u jedhie" jedhiin! jedhe; Kana Waaqayyotu dubbate\*.

\*11 Isa 30:12-14; Er 7:32  
\*13 8:2; 32:28-29; 2Mor 23:12; Sep 1:5

<sup>14</sup> Toofet iddoo Waaqayyo raajii akka inni irratti dubbanuuf itti isa erge sanaa Ermiyaas deebi'ee, oobdi manaa qulqullummaa keessa dhaabaatee jiraatan, is "Waaqayyo gooftaan maccaa, Waaqayyo inni kan Israa'el, 'Kunoo, sababii isaan boqqu jabaatanii wanta ani isaanitti dubbadhe dhaga'uu didaanii, wanta hamaa guutummaa mandaratii kanaa fi gandeen naannoo ishee jiran irratti fiduudhaaf dubbadhe hunduma nan raawwada" jedha" jedhe.

### Hidbanuu Ermiyaas

**20** <sup>1</sup> Yeroo sana Phashhur lubichi ilmi ilmeer geggeessituu hojii manaa qulqullummaa inni ture, Ermiyaas raajii kana uuu dubbatu in dhaga'e; <sup>2</sup> Phashhur lubichi Ermiyaas raajicha qabsisee, reebee mana hidhaa isa karaa balbala Benyaamin isa bukkee mana

qulqullummaa gara oliitin jiru keessatti

millaa isaa jirma lama gidduu galbee in hidhe\* <sup>3</sup> Borumtaa isaa Phashhur lubichi Ermiyaasin hidhaadhaa yommuu biike, Ermiyaas raajichi Phashhuuriin, "Waaqayyo, 'Maagor Mitsaabiib' jedhee si rooggaase malee, 'Phashhur' stiin hin jenne" jedhe; ["Maagor Mitsaabiib" jechuun, "Isa karaa hundumaa bir'achisu" jechuu dha].\* <sup>4</sup> Waaqayyo kunoo, "Ofii kee, firoota kees bir'achisuuf akka taatu ani nan godha; firootni kee uhuu aii ilaaluun billaa diinota isaanitiin in dhumu; ani guutummaa biyya Yihudaa harka mootii Baabiloniitti dabbarsee nan kenna, innis warra kaan achumatti billaadhani in fixa, kaan immoo booji'ee biyya Baabiloniitti in geessa. <sup>5</sup> Guutummaa badhaadhummaa mandaratii kana, waan isbeeen argattu, mi'a gati-jabeessa, qabeenya mootota Yihudaa hundumaa harka diinota isaanitti dabbarsee nan kenna, isaan waan hundumaa saamanii fudhatanii gara biyya Baabiloniitti in geessu\*." <sup>6</sup> Aanis yaa Phashhur, warra mana kee keessa jiraatan hundumaa wajjin booji'antee gara biyya Baabiloniitti in geffanma; firoota kee warra raajii sobaa isaanii dubbatte hundumaa wajjinis achitti duuttee achumatti in awwalamu" jedhe.

\*2 29:26; Holo 16:24  
\*3 6:25; 20:10; Far 31:13  
\*5 Isa 39:6

### Ermiyaas Waaqayyo Irratti Guungumuu Isaa

<sup>1</sup> Yaa Waaqayyo! Aii na gowwoomste, anis nan gowwoonfame; aii jebba waan taateef humna na caalle; namoonni hundinuun anatti in ga'isu, guyyaa hundumaas anatti in kolfa\*! <sup>2</sup> Jal'inni fi nama miidhuun isaan keessa akka jiru, yeroo hundumaa sagalee koo ol fudhee isaanitti nan hima; isaan garuu dubbi kee kanaaf jedhani na arbsuun anatti in ga'isu. <sup>3</sup> Ani garuu, "Maaga Waaqayyoo hin dha'u,

maaga isaatiinis waan tokko illee namatti hin himu" yoon jedhe, dubbin kee lafee koo keessa lixee,

garra koo keessatti akka ibidda boba'uu waan ta'ee, ani isa ittisuun yoon yaale iyyuun homaa hin danda'u\*.

<sup>10</sup> Isaan keessaa baay'een hasaasani, "Bir'annan iddoo hundumaa jira, isa hameessaa! Kottaa isa in hameessinaa!" in jedhu;

warri firoota koo ta'an illee, "Inni anna kufa; tarii inni gowwoomee wanta hin taane yommuu dubbatu, isa qabnee ijaan in baafanna" jedhani na cegu\*.

\*7 1:5-7; Faru 3:14  
\*9 5:14; 6:11; Iyo 32:18-20; Amo 3:8; IQor 9:16  
\*10 6:25; 18:18; Mar 3:2,6

<sup>11</sup> Waaqayyo garuu akka lolnuu jabaa fi sodaachisaatti anaa wajjin waan jiruuf, warri na ari'atan in kufa malee, ana hin mo'an; wanti isaan yaadan isaanii ta'uu waan diideef in yella'u.

<sup>12</sup> Yaa Waaqayyo gooftaa maccaa, aii isa gajjeelaa, qorree in ilaalla, golee garaa namaa keessas in argita; ani rakkina koo sitti himadheera'o, isaan irratti ijaan baasi na argisiisi\*!

<sup>13</sup> Waaqayyo warra gadadamoo harka warra hamootaa keessaa waan baaseef, isa faarfadhaa, isa jajadhaas\*!

\*11 1:8-19; Far 40:14-15  
\*12 11:20  
\*13 15:21; Far 9:12  
\*14 Guyyaan ani itti dhaladhe abaaramaa haa ta'u!

Guyyaan haati koo itti na deesses hin eebbifamin\*! <sup>15</sup> Namni abbaa kootiin, "Ilma godhatteetta" jedhee misraachoo itti himes abaaramaa haa ta'u!

<sup>16</sup> Namni sun akka mandara ishee Waaqayyo oo'a malee garagalhee haa ta'u! Ganama iyya haa dhaga'u, guyyaa saffas waci lolaa isatti haa ka'u\*!

<sup>17</sup> Waaqayyo gadameessa haadha koo keessatti ana ajjeesera utuu ta'ee, silaa isheen iddoo awwaalaa anaaf in taati; gadameessi ishees awwala guddaa anaaf ta'ee in hafa ture.

<sup>18</sup> Ani rakkinaa fi gidiraa arguudhaaf jedhee, maaliifan gadameessa haadha koo keessaa ba'e? Bara koos maaliifan yelloodhaan fixa\*?

\*14 15:10; Iyo 3:3-11; 10:18  
\*16 Isa 6:11; Uma 19:24-25; Amo 4:11  
\*18 12:1; Iyo 3:20

### Ermiyaas Waa'ee Badisa Yerusaleem Zedeqiyaa Mootichatti Ilmuu Isaa

**21** <sup>1</sup> Bara Zedeqiyaaan mootichi Phashhur ilma Malkiyya fi Seftaanayaa lubicha ilma Ma'aacyaa gara Ermiyaasitti erge, dubbin Waaqayyoo gara Ermiyaas raajichaa in dhufe\*; <sup>2</sup> warri mooticha biraa ergaman, Ermiyaasiin, "Mootichi, 'Nebukadnezar mootiin Baabilon waan nutti duuttee, Waaqayyoon akka nuuf gaafatu sin kadhadha; tarii Waaqayyo akkuma barta durri dinqii godhee isa nu irraa in deebisa ta'a" jedhe" jedhan\*.

\*1 1:3; 38:1  
\*2 27:6; 43:10; 1Mor 22:6-7,15-17; 2Mor 19:32-36

<sup>3</sup> Ermiyaas immoo deebisee, "Dhaqaatii Zedeqiyaaadhaan, 'Waaqayyo inni kan Israa'el' - Kunoo, ani mi'a waraanaa isa harka keessan keessa jiru, isa isin mootii Baabilonii fi warra Kaldootaa, warra kellaad duubaan isin marsanii jiran ittiin loluudhaaf jettan kana isiniitti gara nan

galcha; mandara kana keessattis wa-  
litti isaan nan gaba; <sup>5</sup> ani ofii koothi  
harka koo ol fudhadhee irree jabaa-  
dhaan, dheekkamsaa fi aarti bobba'aa-  
dhaan oo'a male lola isiniitti nan  
kaasa\*, <sup>6</sup> namaa fi horii mandara kana  
keessa kan jiraatan hundumaa nan  
rukuta; dha'icha jabaadhaanis isaan  
nan fixa. <sup>7</sup> Kana boodde immoo Ze-  
degiyya mootii Yihudaa, hojjetoota  
isaa, namoota warra mandara kana  
keessatti dha'icha irraa, billaa irraa,  
beela, irraas hafan hundumaa harka  
Nebukadnezar mootii Baabilonitti,  
harka diinota isaanii warra lubbuu  
isaanii balleessuu barbaadaniis da-  
barsee nan kenna, diinni kun utuu  
isaan hin baraanin, utuu isaaniif hin  
oo'in, utuu isaanif hin hiifins billaa-  
dhaan isaan in rukuta jedhaatii itti  
himaa! jedhe\*.

<sup>5</sup> Kes 4:34  
<sup>6</sup> 13:14

<sup>8</sup> Waagayyo ammas raajichatti  
dubba'ee, "Saba kanaan, 'Waagay-  
yoo: Ani karaa jireenyatti geessuu fi  
karaa du'atti geessu isin dura kaa'ee-  
ra\*; <sup>9</sup> namni mandaratii kana kees-  
satti hafu billaadhaan, beelaan yoo-  
kis dha'ichaan in du'a, namni achi  
keessaa ba'ee warra Baabilon warra  
mandaratii marsanitti harka isaa ken-  
nu garuu lubbuu isaa in oofata, in  
jiraatas\*." <sup>10</sup> Ani wanta gaariidhaaf  
utuu hin ta'in, wanta hamaadhaaf  
fuula koo mandaratii kanatti nan  
deebisa, isheen harka mootii Baabilo-  
nitti in kennamti, inni immoo ibid-  
daan ishee in guba; ani Waagayyo  
kana dubbadheera jedhe\* jedhi\*!

<sup>8</sup> Kes 30:15

<sup>9</sup> 38:2  
<sup>10</sup> 10:44-11; Amo 9:4

<sup>11</sup> "Waanen sitti dubbadhu  
mana mootummaa Yihudaatti  
himitti,  
'Dubbi Waagayyoo dhaga'aal' jedhiini!

<sup>12</sup> Isin yaa sanyii Daawit,  
'Waagayyoo: Guyyaa hundumaa  
firdii qajeelaa kennaa,

isa saamame  
harka warra isa cunqursanii  
keessaa baasaal!  
Kanaa achi

hammina hojii keessaniif  
jedhee,  
dheekkamni koo inni akka  
ibiddaa dhuftee  
isin in guba;  
kan isa dhaamsu danda'us hin  
jiru jedhe\*.

<sup>13</sup> Ahi yaa mandara Yerusaleem,  
yaa ishee daachaa gararraa  
kattee ol ka'aa irra jirtuu!  
Ani siin nan morma,

warri si keessa jiraatan:-  
Eenyutu gara keenya dhufuu  
danda'a?

Eenyutis mana keenya  
keessa lixuu danda'a? in jedhu.  
<sup>14</sup> Ani immoo akkuma hojii keetti  
sin adaba;

caakkaa keetti ibidda nan naqa,  
innis wanta naannoo kee jiru  
hundumaa in fixa'

jedheera" jedhe;

kana Waagayyoti dubba'e\*.

<sup>12</sup> 22:3-13-16  
<sup>14</sup> 17:10

**Firdiin Mootota Hamoota Irratti  
Dhufuf Akka Jiru Dubbachuu Isaa**

<sup>22</sup> <sup>1</sup> Waagayyoo ammas itti fufee  
raajichaan, "Ka'ii gara mana  
mootummaa mootii Yihudaatti gad

bu'ii, achittis dubbii kanatti fufee jiru  
dubbadhu? <sup>2</sup> Ahi yaa mootii Yihudaa,  
yaa isa teessoo Daawit irra teessuu,  
dubbii Waagayyoo dhaga'i, hojjetoon-  
ni kee fi sabni kee warri karaa karaa  
kanaa ol ishan hundinu haa dhaga'ani'  
jedhi" jedhe. <sup>3</sup> Yommuu raajichi,  
"Waagayyoo, 'Firdii qajeelaa kennaa,  
wanta ana duratti qajeelaa ta'ees go-  
dhaal! Isa cunqurfame harka nama isa  
cunqursu jalaa baasaal! Nama galaa  
irratti, jjoolee abbaa fi haati irra hin  
jirree fi haadha hiyyeessotaa irratti  
jal'ina hin hojjetinaa, isaan hin cunqur-  
sinaas! Iddoo kanattis dhiiga nama  
balleessa hin qabnee hin dhangalaasi-  
naa\*!" <sup>4</sup> Isin dhugummaan wanta kana  
gaarii gootanii yoo eegdanii, mooton-  
ni teessoo Daawit irra ta'an hojjetoota  
isaanii fi saba isaanii wajjin fardeenii  
fi konkolaataa irra ta'a'ani karaa karaa  
kanaa ol in lixu, gadiis in ba'u\*; <sup>5</sup> isin  
garuu dubbii kanaaf abboomannu yoo  
diddan, ani magaa ofii kootiin akku-  
man kakadhe manni mootummaa kun

in dīgama' jedhee ani Waagayyoo dub-  
badheera\*.

<sup>3</sup> 7:5-7: 21:12  
<sup>4</sup> 17:25

<sup>5</sup> 1Mo 9:8; Er 44:26; 49:13; 51:14;  
Amo 4:2; 8:7

<sup>6</sup> "Kanaaf ati

yaa mana mootummaa Yihudaa,  
akka Gili'aadii fi  
akka fixee tulluu Liibaanon  
anaaf miidhagduu ture;  
amma garuu lafa onaa  
isa namni keessa hin jiraanne  
sin godha.

<sup>7</sup> Warri si balleessan adduma  
addaan,

mi'a waraanaa isaanii  
fudhatanii

sitti akka duufan nan godha;  
isaan gaattiraa kee isa miidhagaa  
murmuranii ibiddatti in naqu\*.

<sup>6-7</sup> 21:13-14

<sup>8</sup> "Sabni baay'een karaa mandara  
kanaa yommuu dabban, 'Waagayyoo  
mandaratii guddoo kana irratti maaliif  
wanta akkasii hojjetu? jedhani wal in  
gaafatu\*." <sup>9</sup> Deebii isaa immoo, 'Isaan  
kakuu Waagayyoo gooftaa isaanii cab-  
sani waagayyoli; biraatii sagadani  
isaaniif waan hojjetaniif wanti kun  
ta'e kan jedhu ta'a" jedhe.  
<sup>8</sup> 5:19

<sup>10</sup> Namni booji'amee biyyaa ba'ee,  
deebi'ee biyya itti dhalate sana  
waan hin argineef,  
isaaf bo'aa malee,  
nama du'eef hin boo'inaa, hin  
gadmaas!

<sup>11</sup> Waagayyoo waa'ee Shaalum  
mootii Yihudaa ilma Yosiyas isa id-  
doo abbaa isaa Yihudaa irratti erga  
mo'ee, booji'amee biyyaa ba'ee sanaa  
dubba'ee, "Inni si'achi as hin deebi'u;  
<sup>12</sup> inni iddoo booji'amee dhaqee sanatti  
du'a malee, deebi'ee biyya kana hin  
argu" jedhe.

<sup>13</sup> Waagayyoo itti fufee,

"Nama mana isaa karaa  
jal'inaatiin ijaarretuuf,  
kutaa mana isaa isa mana irraas  
dafaa namaatiin  
miidhagatuuf wayyoo!  
Inni akkasigumaan nama in  
hojjechiifata,

gatti dadhabii isaaniis isaa  
hin baasu\*.

<sup>14</sup> Inni, 'Ani mana guddaa  
isa kutaa babal'aa qabu nan  
ijaarradha,  
qaawwan baay'ee itti nan  
baafadha,

bantii isaa jalaanis muka gaattiraa  
isa bareedaadhaan  
nan miidhagafadha,  
qalanii diimaas nan  
dibsfadha" in jedha.

<sup>15</sup> Mana kee muka gaattiraatiin  
miidhagitee ijaarrachuu keettiin  
mootii waan taate sitti  
fakkaataa?

Abbaan kee jireenya itti tolu  
jiraachaa ture;  
kanuma keessaa iyyuu wanta  
qajeelaa hojjechaa

biyyas qajeeltootti bulchaa ture;  
kanaaf wanti hundinu  
isaaf in qajele.

<sup>16</sup> Inni hiyyeessotaa,  
warra wanta isaan barbaachisu  
dhabaniifis in farada ture;  
kanaaf wanti hundinu isaaf  
qajele.

kun ana Waagayyoon beeknu  
dha miti ree\*  
<sup>13</sup> Mt 3:10; Lew 19:13; Yaq 5:4  
<sup>16</sup> 9:23

<sup>17</sup> "Iji kee fi yaadni kee garuu,  
bu'aa karaa jal'inaa dhufu irra  
kaa'amanii jiru;  
dhiiga nama balleessaa hin  
qabnee in dhangalaafa,

nama in miita,  
jal'inas nama irratti  
in hojjetta" jedhe\*.

<sup>18</sup> Waagayyoo waa'ee mootii  
Yihudaa,  
waa'ee Yehoyaaqiim  
ilma Yosiyasii,

"Namni, 'Wayyoo, wayyoo,  
yaa obboleessa kol'  
Wayyoo, wayyoo,

yaa gooftaa kol'  
Wayyoo, wayyoo, yaa  
ulfaa-qabeessa kol' jedhee

isaaf bo'o'u hin jiru\*;  
<sup>19</sup> inni awaala gaalchaa hin argatu,  
akka harreetti gad gototamee  
kellaa Yerusaleem duubatti in  
galama" jedhe\*.

\*17 7:5-6; 26:23  
 \*18 1:3; 16:6; 34:5; *1MoI 13:30*;  
*2MoI 24:1-4*  
 \*19 36:30

20 Yaa saba Yerusaleem,  
 warri si jaallatan hundinuu  
 waan caccabanif,  
 gara Liibaanonitti ol ba'i iyyi!  
 Sagalee kee ol fudhii  
 Baashaan irratti dhageessisi,  
 tulloota Abaarriim irrattis iyyi!  
 21 Yommuu ati nagaatti jiraachaa  
 tute

Waaqayyo sitti dubbateera,  
 ati gartu dhaga'uu in didde;  
 ati mucummaa keetti jalqabee  
 akka barbaaddetti  
 jiraachaa tute malee,  
 isaaf abboomamu hin  
 jaallanne\*.  
 \*21 2:25; 18:12

22 Tiksoota kee hundumaa  
 buheen fudhee in adeema,  
 warri si jaallatanis booji'amanii  
 keessaa in ba'u;  
 ati immoo sababii jal'ina kee  
 hundumaaf,  
 in yeellaata, in salphattas.

23 Yaa warra mana mootummaa  
 Liibaanon keessa jiraatanii,  
 yaa warra muka gaatiraatiin  
 mana ijaaratanii,  
 akka dubarti da'uuf jettee  
 miixattu,

muddamni yommuu isin qabatu,  
 attamitti namni garaa  
 isiniif laafa ree\*?  
 \*23 4:31; 13:21

24 Waaqayyo, "Yaa Yehoyaaqiin  
 ilma Yehoyaaqiin mooti Yihudaa!  
 Dhugaa ana Waaqayyo isa jiraataa! Ahi  
 amatti mallattoo koo isa quba koo  
 migaatti jiru utuu taatee yyyuu ani  
 ofitti baasee sin gata. 25 Harka warra  
 lubbuu kee balleessuu barbaadanitti,  
 harka warra ati sodaatuutti, harka  
 Nebukadezeaar mooti Baabilooni fi  
 harka loltoota isaati dabarsee sin ken-  
 na. 26 Biyya ormaa isa isin keessatti bin  
 dhalatin keessatti sii fi haadha kee  
 ishee si deesse nan gata, isin achitti in  
 duutu. 27 Biyya isa garaa guutuudhaan  
 keessa jiraachuu hawitan sanatti ga-  
 run hin deebitan" jedhe\*.  
 \*24-27 13:18

28 Yehoyaaqiin kun  
 dhugumaan akka xuwwec caaba  
 isa namni dhimma itti ba'u  
 hin barbaannee  
 kan tufame dhaa ree?  
 Maaliif inni fi ijoolleen isaa  
 biyya hin beeknetti geffamu  
 ree?

29 Yaa lafaa! Yaa lafaa! Yaa lafaa!  
 Dubbi Waaqayyoo dhaga'ii  
 30 Waaqayyo, "Sanyii namicha  
 kana keessaa

si'achi isa dhaalee teessoo  
 Daawit irra ta'ee  
 biyya Yihudaa irratti mootii kan  
 ta'u tokko illee  
 waan hin jiraanneef,  
 inni akka nama ijoollee hin  
 qabnee,

akka nama bara jireenya isaatti  
 wanti tokko illee  
 isaaf hin tolinii akka ta'e  
 caafi!" jedhe\*.  
 \*30 36:30

### Waaqayyo Saba Isaatiif Dura-Buutuu Qajeelaa Akke Kaasu Abdeechisu Isa

23 1 Waaqayyo, "Tiksoota, boolon-  
 ni karra koo keessa jiran akka  
 isaan karaa irra kaatanif akka isaan  
 tamsa'an godhaniif, wayyoo!" jedha\*.

2 Waaqayyo gooftaan inni kan Israa'el  
 tiksoota warra saba isaa eeganniti dub-  
 bate, "Isin isaan dadarbattanii isaan  
 tamsaafan malee, isaan bin eegne, isaa-  
 niifis hin dhimmine. Kunoo, sababii  
 wanta hamaa akkasii bojjetanif ani isin  
 nan adaba, kana ana Waaqayyoo dub-  
 bate. 3 Ani ofi kooti haftee hoolota  
 kooti biyya ani tti isaan tamsasee  
 hundumaa keessaa walitti nan qaba,  
 karra isaanii durittis isaan nan deebi;  
 isaanis achitti wal horraa in baay'atu\*;  
 4 ani tiksoota warra isaaniiif dhimman  
 hin na'aa, isaan si'achi hin sodaatan,  
 hin na'aa, isaan keessas tokko illee kan  
 badu hin jiru" jedhe\*.

\*1 10:21; *Zak 11:5*  
 \*3 24:6; 29:13-14; 30:3; 31:7-8, 10; 32:37;  
 50:19-20; *Kes 30:3-5*; *Isa 11:11-12*  
 \*4 3:15

5 Waaqayyo, "Kunoo, barri ani itti  
 sanyii Daawit keessaa

mootii qajeelummaadhaan  
 hojjen  
 kaasu in dhufa;  
 inni mootii ogummaadhaan  
 mo'uu fi

mootii lafa irratti firdii  
 qajeelaa fi  
 qajeelummaa eegu in ta'a\*.

6 Bara isaa keessa Yihudaan in  
 fayya,  
 Israa'el is bir'aa malee io  
 jiraata;  
 maqaan isaa, 'Waaqayyo  
 qajeelummaa keenyaa' in  
 jedhama\*.

\*5 30:9; 33:15-17; *Isa 9:6-7*; *His 34:23-24*;  
 37:24; *Mik 5:2-3*

\*6 31:27-28; 33:7, 14, 16; 3:18; *Kes 33:28*

7 "Kanaafis kunoo, barri namoonni  
 itti, 'Dhugaa Waaqayyoo isa jiraataa, isa  
 ijoollee Israa'el biyya Gibxi baasee ti'  
 jedhanii kakachuu dhiisanii, \* 'Dhugaa  
 Waaqayyoo isa jiraataa isa sanyii Is-  
 ra'el biyya gara bitaati iddoo itti  
 isaan tamsaasee ture sanaa baasee fi-  
 dee, biyya isaanii keessa isaan teess-  
 see ti' jedhanii kakatan in dhufa"  
 jedhe\*.  
 \*7-8 16:14-15

### Raajota Sobduu Irratti Dubbachuu Isa

(*His 13:2-16:34*)

9 Sababii Waaqayyoo karaa dubbii  
 isaa isa qulluuu  
 waa'ee raajotaa anatti  
 dubbateef, garaan koo in  
 raafame,

lafeen koo hundinuus in rom'i,  
 ani akka nama machaa'ee fi  
 akka nama daadiin wayyii  
 of wallaaltisee nan ta'e.

10 Namoonni Waaqayyoo fi hin  
 amannanne  
 biyyicha keessa guutaniiru;  
 lafti sababii abaarameef  
 hundumatu gadda,  
 kaaloon horiin keessa dheedus  
 in goge;  
 hundumti isaanii wanta hamaa  
 dunkaa in bu'an,  
 aboo isaanitiinis nama in  
 miidhan\*.

11 Waaqayyo,  
 "Raajoonni fi lubbooni  
 xuraa'aniiru,

mana qullullummaa koo  
 keessatti iyyuu  
 jal'ina hojjechuu isaanii  
 argera\*;

12 kanaaf karaan isaanii  
 mucuca kan qabu in ta'a,  
 gara dukkanaatis darbatamanii  
 in kufu;  
 bara adabamuu isaanitti  
 ani wanta hamaa isaanitti  
 nan fida" jedhe;  
 Waaqayyoo kana dubbateera\*.

\*10 12:4; 23:14

\*11 2:8; 5:31

\*12 13:16; *Far 73:18*

13 Itti dabalee Waaqayyoo,  
 "Ani raajota Samaariyaa  
 keessaa

wanta nama jibbisuu  
 kan hojjetan argera;  
 isaan maqa Ba'aaliin  
 raajii dubbatani

saba koo wallaaltobaniiru.  
 14 Raajota Yerusaleem keessas  
 waan nama ciigaasisu  
 kan hojjetan argera;  
 isaan in ejiu, in sobu,  
 warra nama miidhanis in  
 gargaaru;

namni karaa isaa isa hamaattii  
 deebi'us  
 tokko illee hin jiru;

isaan hundumti isaanii  
 akka namoota Sodoom  
 namoonni Yerusaleem warri  
 kaanis

akka warra Gomorra ana  
 duratti xuraa'oo in ta'an\*.  
 15 Waaqayyoo malee jiraachuun  
 raajota Yerusaleem  
 biyya hundumaa waan  
 mancaaseef,

kunoo, ani Waaqayyoo gooftaan  
 maccaa  
 nyaata hadhaa'aa isaan nan  
 nyaachisa,  
 bishaan hadhaa qabus  
 isaan nan obaasa" jedhe\*.  
 \*13-14 3:11; 23:10; *His 16:44-52*;  
*Uma 18:20*; *Isa 1:10*  
 \*15 8:14

16 Waaqayyoo gooftaan maccaa,  
 "Raajoonni abdi sobaatiin  
 waan isin gowwoomsaniif,



wanta isaan isiniitti dubbatan hin dhaga'inaa!

Isaan wanta yaada isaanitti mul'ate

isiniitti dubbatu malee,

wanta ani Waagayyo jedhu

isiniitti hin dubbatan,

17 isaan warra na tuftatanin,

“Waagayyo:- Nagaa in qabaattu jedha” jedhu;

warra mata-jabinaan akka jaallatanitti jiraatanin immoo,

“Wanti hamaan isiniitti hin dhufu in jedhu” jedhe\*.

18 Raajota sana keessaa kan wanti Waagayyo yaadee qopheesse itti mul'ate,

dubbii isaa kan dhaga'e kan isaaf abboonames tokko illee hin turte\*.

19 Kanaafis kunoo, buheen dheekama Waagayyoo inni akka ibiddaa mataa warra hanootta irratti in buubisa\*;

20 buheen dheekamsa Waagayyoo kun wanta inni yaadee utuu fiixaan hin baasin,

utuu hin raawwatins hin deebi'u; kun immoo yeroo raawwatanitti arguuf jirtu.

\*17 6:14

\*18 1MoI 22:19-22; Iyo 1:6; Isa 40:13; Amo 3:7-8

\*19 4:11-12; 25:32; 30:23-24

21 Waagayyo, “Ani raajota kana hin ergine,

isaan garuu ergaa ofii isaanii fudhatanii in fiigu;

ani isaanitti bin dubbanne,

isaan garuu raajii in dubbantu\*;

22 isaan wanta ani yaadee qopheesse duukaa bu'anniru utuu ta'ee, silaa dubbii koo saba kootti binanii

karra isaa isa jaf'aa fi hojii isaa isa hamaa irraa isa in deebiisu turan\*.

23 Dhugumaan ani Waagayyo isa dhi'oo duwwaa dhaa ree?

Isa fagoo tis miiti ree?

24 Bantii waagaa keessatti, lafa irratti,

iddoo hundumaatis waanan argamuuf

namni sugaa keessa yoo dhokate ani isa hin argun ree\*?

\*21 14:14; 23:32

\*22 18:11

\*24 Far 139:7-12

25 “Ani isa raajooni warti magaa kootin sobanii raajii dubbatanii, ‘Ani abju’adheera! Ani abju’adheera!’ jedhan dhaga'eera, 26 wanti akkasii kun garuu hamma yoomitti garaa raajota warra yaada isaanii keessaa fudhatanii soba dubbatanii keessa jiraata? 27 Akkuma abboonni isaanii Ba'aal duukaa bu'anni magaa koo irraanfatan akkasuma isaan kunis abjuu isaanii isa walitti himaniin sabni koo magaa koo akka irraanfatu in godhu\*.” 28 Raajin inni abjuu abju'ate, isuma abju'ate sana haa himu, inni dubbii koo dhaga'e immoo amanamunnaadhaan isuma haa dubbatu! Habasii fi qamaadin maal walitti qabu? 29 Dubbiin koo akka ibiddaa miiti ree? Akka burruusa dhagaa kattaa caccabsuus miiti ree\*? 30 Kanaafis kunoo, ani raajota warra dubbii isa wal irraa dhaga'an akka waan ana irraa dhaga'annitti dubbatan irratti, 31 raajota warra wanta ofii isaanitti dubbatan, ‘Waagayyotu dubbate’ jedhan irratti, 32 raajota warra soba abju'atanii ittiin raajii dubbatanii saba koo karaa irraa kaachisan irratti nan ka'a, ani isaan hin ergine, isaan hin abboonnes, isaan immoo saba kanaaf waan tokko illee waa'ee hin baasan” jedha\*.

\*27 Abo 3:7

\*29 5:14; Ibr 4:12

\*32 14:14; 23:521

**Dubbiiin Sobaa Fi Raajin Sobaa**

**Ba'aal Akka Namatti Ta'u**

**Dubbachuun Isaa**

33 Waagayyo anatti dubbatee, “Yaa Ermiyaas, saba koo keessaa namni tokko yookiis raajin tokko yookiis lubni tokko.” Ba'aan Waagayyoo si irra kaa'u maali? jedhee yommuu si gaafatu, ati immoo, ‘Ba'ichi, isin, ani of irraa fuudhee isin nan gata’ jedha Waagayyo jedhinii! 34 Raajin tokko yookiis lubni tokko yookiis saba koo keessaa namni tokko, ‘Wanti kun ba'aa Waagayyo nu irra kaa'ee dha’ yoo jedhe, ani immoo nama sana, maatii

isaas nan adaba. 35 Kanaaf tokkon tokkon nama, ‘Waagayyo maal deebii anaaf kenne yookiis maal jedhe?’ jedhee fira isaa yookiis aanti isaa haa gaafatu malee, 36 ‘Kun ba'aa Waagayyoo ana irra kaa'ee dha’ jedhee hin dubbatin! Isin dubbii ana Waagayyo gooftaa maccaa isa jiraataa isa kan Waagayyo keessani waan miccitan-nif, kan isin dubbataa ba'aa isiniitti in ta'a. 37 Kanaaf yaa Ermiyaas, ‘Waagayyoo deebi maali isiniitti kenne yookiis maal jedhe?’ jedhinitti raajota gaafadhu! 38 Uthuma ani, ‘Ba'aa kana Waagayyotu nu irra kaa'e’ hin jedhinaa! jedhee isaanitti himu, isaan immoo didanii, ‘Ba'aa kana Waagayyotu nu irra kaa'e’ yoo jedhan, ati immoo,

39 “Dhugumaan akka ba'aa darbdhee fuula koo dura akkan isaan gam, mandara ani abboota isaanii, isaanifis kenne keessaa akkan isaan baasu\*, 40 yecelloo fi qaani bara baraan hin irraanfatanes akkan isaanitti fidu isaanitti himi!” naan jedhe\*.

\*39 7:15

\*40 20:11

**Ija Harbuutti Isaan Fakkeessuun Isaa**

24 ‘Ergasiis Waagayyo, guuboo ija harbuu baatu lama balbala mana qullullummaa dura kan kaa'a-man anatti in argisiise; kunis bara Nebukadnezar mootin Baabylon Yekoniyaas ilma Yehoyaaqim mooti Yihudaa, gurguddoota saba Yihudaa, warra sibiila tumani fi warra hojii harkaa beekan hundumaa Yerusaleem keessaa booji'ee biyya Baabylonitti erga ta'e\*.” 2 Guuboo isa tokko keessa ija harbuu isa ba'eesa, isa dura bilchaa-tetu jira ture; isa kaan keessa immoo ija harbuu isa gadhee namni nyaachuu hin dandeenye jira ture.

\*1 2MoI 24:15-17; Amo 8:2; Er 21:2; 32:24-27

3 Yommuus Waagayyo anatti dubbatee, “Yaa Ermiyaas, amma maal arg-ta?” naan jedhe; ani immoo deebisee, “Ija harbuu isa ba'eesa, akkasumas immoo ija harbuu isa gadhee namni nyaachuu hin dandeenye nan arga” nan jedhe. 4 Ammas Waagayyo anatti dub-batee, 5 “Ani Waagayyo gooftaan Is-raa'el warra biyya Yihudaa keessaa booji'amanii gara biyya Baabylon akka

dhagaa godhe kana akkuma ija harbuu isa ba'eesa kanaatti nan ilaala, 6 ani utuun ija isaan irraa hin buqifatin isaan eegge gara biyya kanaatti deebi-see isaan nan galeba, ani isaan nan ijaara malee isaan hin diigu; isaan nan dhaaba malee isaan hin buqisu\*.” 7 ani gara isaan ittiin ani Waagayyo akkan ta'e beekan isaanif nan kenna; garaa guutudhaan gara kooti in deebi'u, ani Waagayyo isaanif nan ta'a, isaanis saba koo in ta'u” jedhe\*.

\*3 1:11

\*4 6:1-10; 16:15; 23:3; 29:11

\*7 32:39; 31:34; His 36:26-27; Er 7:23

8 Ammas Waagayyo itti fufee, “Zedegiyaa mooti Yihudaa, gurguddoota biyyaa isaa fi haftee Yerusaleem warra biyyicha keessatti hafan yookiis warra biyya Gbixitti gad bu'ann immoo akkuma ija harbuu isa gadhee isa namni nyaachuu hin dandeenye sanaa nan godha. 9 Iddoo ani itti isaan bittimsu hundumaatti namoonni akka isaan arrabsan, akka isaanitti marmakaan, akka isaanitti ga'isanii fi akka isaan abaraan nan godha; isaan mootota biyya lafaa irra jiran hundumaa biratti wanta namni ilaalce sodaatu in ta'u\*.” 10 Biyya isa ani isaanif, abboota isaanifis kenne keessaa raawwatanii hamma badanitti billaa, beela'a fi dha'icha isaanitti nan erga” jedhe\*.

\*9 25:18; 26:6; 29:17-18, 22; 49:13; Isa 65:15

\*10 14:12

**Sabni Yihudaa Akka Booji'amu**

**Raajii Dubbachuu Isaa**

25 ‘Yehoyaaqim ilmi Yosiyaas biyya Yihudaa irratti mo'ee wagaa alufafaatti, Nebukadnezar mootin biyya Baabylon mo'ee wagaa tokkoffaatti, dubbii Waagayyoo waa'ee guutummaa saba Yihudaatiif gara Ermiyaas in dhufe\*.” 2 Ermiyaas raajichi immoo guutummaa saba Yihudaa fi warra mandara Yerusaleem keessa jiraatan bundumaatin, 3 “Yosiyaa isin ilmi Amoon mooti Yihudaa erga ta'ee wagaa kudha sadaffaadhaa jaf-gabee hamma ammaatti wagaa digdamii sadii guutuu utuun hin nufin dubbii Waagayyo anatti dubbate isinitti himaan ture; isin garuu dubbicha dhaga'u hin barbaanne\*.”

\*1 36:1, 45:1, 46:2; *Dan* 1:1-2; *2Mot* 24:1  
\*3 1:2, 7:13; 36:2

4 "Waaqayyo si'a baay'ee raajota warra hojjetoota isaa ta'an hundumaa gara keessaniiti ergee ture, isin garuu isaaniif hin dhageenye, gurra keessanis gara isaanitti hin qabne." Isaanis, 'Amma hundumti keessan kana keessan isa hamaa irraa, hojji keessan isa jal'aa irraas deebi'aa! Biyya Waaqayyoo isiniif, abboota keessaniifis dhaala bara baraa godhee kenne keessa bara baraan jiraadhaa.\* 6 Waaqayyoli ormaa hin waaqeffatnaa, isaanifis hin hojjetinaa! Waaqayyoo akka isin hin adabnetti waaqayyoli harka keessaniin tolfatanitti sagadudhaan isa hin aarsinaa! isiniin jedhanii turan.\* 7 Isin garuu gooda Waaqayyoo abbootamnu hojji harka keessaniin isa aarsani of irratti miidhama akka fiddan Waaqayyoo ofi isaati dubbateera" jedhe.

\*4 7:23-26; 11:7, 26:5  
\*5 18:11; 7:3  
\*6 7:9

8 Kanaafis Waaqayyoo gooftaan maccaa, "Isin dubbii koo dhaga'u waan diddaniif, 9 ani kunoo, saba biyya gara bitaa jiran hundumaa, Nebukadnezar mooti Baabiloon isa garbicha koo ta'es isini fi biyya kanatti, warra biyya kana keessa jiraatanitti, saba naannoo biyya kanaa jiraatan irrattis waannee nan fida, ani raawwadhee isaan nan balleessa, wanta namni ilaaltee sodaduu fi wanta namni itti ga'isu isaan nan godha, bara baraan isaan nan barba-deessa.\* 10 Ani sagalee gammachuu fi ilillee, sagalee dhirsaa misirroo fi sagalee misirroo isaan giddudhaa, nan balleessa, sagaleen dhagaa daakun achi keessaa hin dhaga'amu, ibsa isaanis nan balleessa.\* 11 Biyyi kun guutummaatti onee in bada, sabni kunis waggaa torbaalama mooti Baabilooniif in hojjeeta.\* 12 Waggaa torbaalamni yommuu raawwatamu garuu ani Waaqayyoo mooti Baabilooni fi biyya Baabiloon, saba isaa hundumaas sababii yakka isaaniif adabee bara baraan nan onsa.\* 13 Ani wantan biyya kana irratti dubba-dhe hundumaa, isa macaafa kana keessatti caafame, isa Ermiyaas saba hunduma irratti raajii dubbates isaanitti nan fida. 14 Ani warra Baabiloonitti akka hojji isaani fi akka balleessa isaanitti

waan faraduu, isaan saba baay'ee, mootota gurguddootaafis garba in ta'u" jedhe.\*

\*9 1:4; 21:2  
\*10 7:34  
\*11 29:10; *2Sen* 36:21; *Dan* 9:2; *Zak* 1:12; 7:5  
\*12 25:26  
\*14 17:10; 27:7; 50:15; 51:6; *Far* 137:8

### Dheekkamsi Waaqayyoo Saba Baay'ee Irratti Dhihufu Isaa

15 Ergasis Waaqayyoo gooftaan in ni kan Israa'el anatti dubbate, "Xoofoo daadhi waynii isa dheekkamsa kootiin guute kana ana harkaa fuudhi saba warra ani itti si ergu kana isa keessaa obaasi!" 16 Isaan isa yommuu dhugan, lolli isaanitti akka dhuuf waaqayyoo godhuuf, isaan machaa ani in gatanaru, in ma'aatus" jedhe.

\*15 13:13; 25:27-28; 51:39; *Far* 75:8; *Isa* 51:17; *Fara* 4:31; *Oba* 16; *Naho* 3:11; *Amo* 2:16; *Mel* 14:10; *Mar* 10:38

17 Yommuu ani xoofticha Waaqayyoo harkaa fuudhee, saba warra inni itti na erge sana hundumaatti kennee, akka isaan isa keessaa dhugan nan godhee. 18 Yerusaleemii fi mandaroomi Yihudaa mootonni ishee fi gurguddoonni ishee hundinu akka balleeffamanif, akka jibbananif, kan namni ilaaltee rifuu akka ta'aniif, hamma har aatti iyyun kan namoonni, "Akka isaanii isin haa godhu!" jedhani ittiin wal abaan akka ta'aniif, walii wajjin xoofticha keessaa in dhugu.\* 19 Farra'oon mootiin Gibxii fi hojjetoonni isaa, gurguddoonni isaa fi sabni isaa hundinu,\* 20 warri ormi achi jiran hundinu, mootonni biyya Uz, mootonni biyya Filiisixiyaa hundinu, mootiin Ashqalon, mootin Gaazaa, mootiin Eqrtoon, warri Ashdood keessatti hafan hundinu,\* 21 warri Edoon, warri Mo'aab, warri Amoonis xoofticha keessaa in dhugu,\* 22 akkasumas mootonni Xiitrosi fi mootonni Sidoon hundinu, mootonni warri galaana ganta qargara bishaani irra jiraatan,\* 23 warri Dedaan, warri Temaa fi warri Buz, warri rifeensa mataa isaanii naannessani haadani illee isaanii irraa fixan hundinu,\* 24 mootonni warra Arabaa hundinu, mootonni saba garaa garaa warri lafa duwwaa keessa jiraatan hundinu,\* 25 mootonni Ziimiri, mootonni

Elaamii fi mootonni Medoon hundinu,\* 26 mootonni biyya gara bitaa warri fagoo fi dhi'oo jiran hundinu irraa jalaan dhihanii in dhugu, akkasitti mootonni biyya lafaa irra jiran hundinu in dhugan; isaan kana hundumaa booddee immoo mootin Sheshaak in dhuge.\*

\*18 19:3  
\*19 46:2-26  
\*20 47:1-7  
\*21 49:7-22; 48:1-47; 49:1-6  
\*22 *Isa* 23:1-16  
\*23 49:32  
\*24 49:28-39  
\*25 49:34-39  
\*26 51:41

27 Kana booddee Waaqayyoo gooftaan maccaa, Waaqayyoo inni kan Israa'el, "Lolli isiniiti akka dhuufu waanan godhuuf, hamma machooftaanii hoqifani kufaatii hin kaane kufanitti dhugaal" jedhi isaanitti himi! 28 Isaan immoo xoofticha si harkaa fuudhanii dhugu yoo didan, ati immoo isaanin, 'Kana dhugun akka isin irra jiru Waaqayyoo gooftaan maccaa anati dubbateera' jedhin.\* 29 Ani kunoo, mandara ishee maqaan koo keessatti waamamu balleessu nan jalqaba, warra lafa irra jiraatan hundumaa irrattis lolli akka ka'u nan godha, isin immoo adabamu waan ooltan isiniiti fakkaataa ree? Lakki! Isinis in adabamtu" jedhe, kana Waaqayyoo gooftaa maccatu dubbate.\*

\*27-28 25:15  
\*29 25:18; 49:12; *His* 9:6; *1Phe* 4:17

30 Itti fufees Waaqayyoo, "Yaa Ermiyaas, ati dubbii kana hundumaa jara kana irratti raajii dubbadu, Waaqayyoo ol waaga irraa in

qawweessa'a, saba isattis dheekkamsa isaa isa akka bakakkaa in bunsaa, iddoo taa'umsa isaa isa

qulqulluutti sagalee isaa in dhageessisa, inni akka namoota warra waynii cunfani

sagalee guddaa in dhageessisa, warra lafa irra jiraatan hundumaattis in farada; 31 sagaleen dheekkamsa isaa guutummaa lafaa irratti in dhaga'ama;

Waaqayyoo balleessaa saba lafa irra yaa'itti in baasa, namoota hundumaattis in farada; warra hamootas billaatti dabarsee in kenna" jedhi! jedhe.\*

\*30-31 *Amo* 1:2; *Hos* 11:10; *Yoe* 3:16

32 Ammas Waaqayyoo gooftaan maccaa,

"Kunoo, bubbeen qargara lafaati in dhuufa, badistis sabaa gara sabatti in darba" jedhe.\*

33 Gaafas reeffi warra Waaqayyoo isaan ajjeese daarti lafaa gar tokkoo hamma gara kaaniitti bakkeetti in argama; reeffi isaanii lafaa kotti ta'a malee, namni isaaniif boo'u, namni walitti qabee isaan awwaalus hin jiru.\*

\*32 23:19  
\*33 9:22

34 Isin yaa tiksota'a, isin warri saba koo geggeessan yeroo isin itti taamsaanii fi itti gogorra'aman,

yeroo isin akka godaa suphee miidhaga lafa dha'ee caccabee itti taatan waan dhi'ateef, boo'aa wawwadhaa, awwaara keessas gangaladhaa.\* 35 Tiksooni iddoo itti baqatan hin qaban,

warri saba geggeessanis akka itti jalaa ba'an hin qaban; 36 Waaqayyoo iddoo tika isaanii waan balleessuuf, sagaleen wawwaanaa tiksota'a fi

iyyi geggeessitoota sabaa in dhaga'ama.

37 Dheekkamsi Waaqayyoo inni sodaachisaan

biyya isaanii isa naga-qabeessa in balleessa, 38 inni akka leenca saafelaatti man'ee isaa keessaa ba'ee billaa cunqursitoota fi dheekkamsa isaa isa

sodaachisaadhaan biyya isaanii in balleessa.\*

\*34 23:1  
\*37-38 4:26

# Ermiyaas Qabamee

## Gad Dhiifannuu Isa

(Er 7)

**26** 'Jalqaba bara Yehoyaqiim ilmi Yosiyas mootii biyya Yihudaa ta'etti, dubbii kun Waagayyoo biraa gara Ermiyaas in dhufe. <sup>1</sup>Imni, "Ka'i ooddi mana qulqullummaa keessa dhaabbuu wanta ani si abboonu hundumaa maddoota Yihudaa keessaa mana qulqullummaa kana keessatti ana Waagayyoo sagduuf warra dhuftan hundumaatti bimi! Wanta ani si abboonu kana hundumaa keessaa tokko illee hin hambisi! <sup>2</sup>Isaan dubbicha dhaga'anni karaa isaanii isa hamaa irraa yoo deebi'an, ani immoo hojii isaanii isa hamaa dhaaf jedhee isaan adabuuf yaade nan dhiisa. <sup>3</sup>Kanaaf ari isaanitti dhabdhu, 'Waagayyoo akkana jedha: Isin anaaf abboonamu yoo diddan, abboonni koo isa ani isiniif Kennes yoo eegu dhaabaatan, <sup>4</sup>dubbii isa garboonni koo raajoni warri ani amma amma gara keessanitti erge isinitti himanis yoo dhaga'uu diddan, <sup>5</sup>akkanuma Shiloo godhe mana kanas immoo akkasuma nan godha; mandaratti kanas sabni lafa irraa hundinu. <sup>6</sup>Akka mandaratti kanas si haa godhu! jedhani kan ittiin wal abaaran nan godha jedhi!" jedhe.

\*1:3

\*3:18-8; 36:3; 18:11

\*5:7-25; 25:4

\*6:7:14; 24:9

<sup>7</sup>Lubboonni fi raajoni, sabni hundinuus ani Ermiyaas dubbii Waagayyoo kana guutummaatti mana qulqullummaa keessatti utuu dubbadhu in dhaga'an, <sup>8</sup>wanta Waagayyoo akka ani dubbadhuuf na abboone hundumaa dubbadhee akkana ani raawwadheen, isaan na qabani, "Ari kana waan dubbateef, dhugumaan ajjeffamuun si irra jira!" Ahi maatii, Manni kun akka Shiloo in ta'a, mandari kunis ontee lafa duwaa in taati jettee maqaa Waagayyootin raajii dubbate? anaa jedhan, achumaan namoonni sun hundinu mana qulqullummaa keessatti anatti in marsan.

\*9:7:12

<sup>10</sup>Gurguddoonni Yihudaa dubbii kana yommuu dhaga'an, mana moo-

tummaa keessaa gara mana qulqullummaatti ol ba'anni kara manichaa isa haaraa dura in ta'aan. <sup>11</sup>Yommuu lubboonni fi raajoni, gurguddoota biyyaa fi namoota sana hundumaatti, "Akkuma isin gurra keessanin dhaageessan namichi kun mandara kana irratti raajii waan dubbateef, ajjeffamuun isa irra jira" jedhani in dubbatan. <sup>12</sup>Ergasii Ermiyaas immoo gurguddoota biyyaa fi namoota sana hundumaan, "Wanta isin dhaageessan kana hundumaa mana kana irratti fi mandaratti kana irratti raajii akkan dubbadhuuf Waagayyoti na erge; <sup>13</sup>kanaaf isin amma amala keessan fi hojii keessan tolfadhaa, Waagayyoo gooftaa keessaniif abboonamaa, innis wanta hamaa isa isiniif fiduu yaade sana in dhiisa. <sup>14</sup>Ani garuu kunoo, harka keessan keessan jira, waanuma isin duratti gaarii fi qajeelaa fakkaate ana irratti raawwadhaa! <sup>15</sup>Waagayyoo dubbii kana hundumaa akkan isiniif hin muuf dhugumaan waan na ergeef, isin ana yoo ajjeffan dhiiga nama balleessa hin qabnee dhangalaasu keessaniif ofi keessan fi mandaratti kana irratti, namoota ishee keessa jiraatan irrattis yakka fiduu keessan beekaa!" isaanin jedhe.

\*13:7-3; 18:8

\*15:Bar 23:7; Mat 27:4,25

<sup>16</sup>Yommuu gurguddoonni biyyaa fi jarru hundinu, "Namichi kun maqaa Waagayyoo gooftaa keenyaatiin waan muufi dubbateef ajjeffamuun isa irra hin jiru!" jedhani, lubbootaa fi raajotatti in dubbatan. <sup>17</sup>Akkasumas immoo jaarsoo fi biyyaa keessaa jarreen tokko ka'anni guutummaa walga'ii sabatti in dubbatan, <sup>18</sup>isaan, "Bara Hisiqiyas mootii Yihudaa ture keessa, Mitkiyaas namni mandara Moreshet, 'Waagayyoo gooftaan maccaa-

Xiyoon lafa qorisa taatee in

qotanti,

Yerusaalem lafa tuulaa

dhagaa caccabaa in taati,

tulpuu manni qulqullummaa

irra jirus

lafa ol jedhaa caakkaan

fidhate in ta'a jedha"

jedhee saba Yihudatti

raajii in dubbate."

\*18:Mit 1:1; 3:12

<sup>19</sup>"Hisqiyas mootiin Yihudaa fi sabni Yihudaa hundinu garu isa Mitkiyaas akkas jedhee raajii dubbateef isa ajjeessaniiru ree? Mootichi Waagayyoon sodaatee aaraa isaa hin ka-dhanne ree? Waagayyoo immoo wanta hamaa isaanitti fiduu yaade sana hin dhiifnee ree? Nuvi garuu amma badisa guddaa ofitti fiduu jenna" jedhan. <sup>20</sup>Bara sana keessa Uriyaan ilmi She-ma'ara namni biyya Kiriyat-Ya'arim akkana Ermiyaas mandara kana irratti fi biyya kana irratti maqaa Waagayyootin raajii dubbate ture; <sup>21</sup>Yehoyaqiim mootichi, lothoonni isaa fi gurguddoonni isaa dubbii kana yommuu dhaga'an, mootichi, Uriyaa ajjeesu in yaade; Uriyaan garuu waa'ee kanaa yommuu dhaga'ee sodaatee gara biyya Gibxiitti in baate. <sup>22</sup>Yehoyaqiim mootichi immoo dhaqani Uriyaa akka fidaniif Elnaatan jima Akbori fi namoota kan biraa gara biyya Gibxiitti in erge. <sup>23</sup>Isaanis Uriyaa biyya Gibxiitti fidanii Yehoyaqiim mootichi in dhi'eessan, mootichi immoo billaadaa isaa ajjeessee, reeffa isaa iddoo namni halle itti aw-walamutti in aw-waalchise.

\*19:18-8; HoE 5:39

\*22:36:12,25; 2Mo: 22:12

<sup>24</sup>Ani garuu sababii Aniqaan ilmi Shaaftan na gargaareef, ajjeffamu-dhaaf barka jaraatti dabarfamee him kenanne."

\*24:2Mo: 22:12; Er 15:21

## Sabni Yihudaa

### Nebukadnezariff Akka Hojjetan Raajii Dubbachuu Isa

**27** 'Jalqaba bara Zedeqiyaan ilmi Yosiyas mootii biyya Yihudaa ta'etti, dubbii kun Waagayyoo biraa gara Ermiyaas in dhufe. <sup>2</sup>Imni, "Waan-joo tolechi hudhaa isaatiin morma keetti hidhadhu!" <sup>3</sup>Karaa namoota warra,

mootii Edoom, mootii Xiitrosii fi Sidoon warra Amoon, mootii Xiitrosii fi Sidoon biraa ergamanii Zedeqiyaan mootii Yihudaa birra dhuftanii biyya biyya isaanitti dhaamsa dhaami. <sup>4</sup>Isaanis dubbii ani Waagayyoo gooftaan maccaa, Waagayyoo inni kan Israa'el dubbadhu goofta isaanitti haa himani. <sup>5</sup>Ani humma tohi isaanitti haa himani. <sup>6</sup>Ani humma dhaan lafa, namoota isa irra jiraatan

hundumaa, bineensota isa irra jiraatan hundumaa uumeera, nama kanaaf maleefis isaan nan kenna. <sup>6</sup>Ani amma biyya keessan hundumaa harka Nebukadnezar mootii Baabiloon isa bojjetaa koo ta'etti dabarsee nan kenna; bineensoni caakkaas isaaf akka hojjetan nan godha. <sup>7</sup>Yeroon kufatti biyya isaatiig'e, mootoonni gurguddoonni fi sabni baay'een dhuftanii isaa fi biyya isaa hamaa qabaatutti, sabni hundinu isaa, ilma isaatiif, ilma ilma isaatiifis in hojjetu. <sup>8</sup>Saba yookis mootummaa Nebukadnezariff him bojjenne, boquu isaa gad qabatee waanjoo mootii Baabiloon hin baanne garuu hamaan harka mootii Baabiloon raawwadhee isa bal-leessutti billaadaa, beelaan, dha'i-chaanis isa nan rukuta" jedhe; kana Waagayyoti dubbate."

\*1:3; 2Mo: 24:18-20

\*2:28:10

\*3:25:21-22

\*5:10:12; 32:17

\*6:21:2; 25:9; Isa 45:1-8; His 26:7;

\*7:25:11,25

\*8:14:12

<sup>9</sup>Waagayyoo ammas itti fufee, "Kanaaf wanta raajoni keessanii fi warri booda dubbatan, warri abjuu isiniif hiikan, warri dhumessa itaalanii ayyaana hedan, warri qoricha namatti godhaanis, 'Isin mootii Baabilonif garba hin taatan' jedhani dubbatan bin dhaga'inaa! Isin biyya keessan keessaa baafatani biyya fagooti akka gatamanii, ani biyya keessan keessaa isin baasee akkan isin balleessuuf isaan raajii sobaa isiniif in dubbatu." <sup>11</sup>Sabni boquu isaa gad qabatee waanjoo mootii Baabiloon baatee isaa hojjetu garuu, biyya isaa keessa ta'ee lafa isaa akka qoritu nan godha" jedhe; kana Waagayyoti dubbate.

\*9:10:14:13-15

<sup>12</sup>Akkasuma immoo dubbii kana Zedeqiyaan mootii Yihudatti nan dubbate; dubbichis, "Boquu keessan gad qabachatti waanjoo mootii Baabiloon baadhaa, isaaf, saba isaatiifis hojje-dhaa! Kana yoo gootaniif in jiraatu" kan jedhu ture. <sup>13</sup>Egea ari fi sabni kee maaliif billaa, beela, dha'icha isa Waagayyoo saba warra mootii Baabilonif hin abboonamnetti fiduuf dubbate sa-naa dhuuntu" <sup>14</sup>Isa raajoni, "Mootii

Baabiloniif garba hin taatan" jedhani raajii sobaa isiniif dubbatan hin dhaga'inaan\*<sup>15</sup> Kanaaf Waagayyo, "Ani raajota warra magaa kootiin raajii sobaa dubbatan kana hin ergine; ani isin nan bal'eessa, raajoonni raajii sobaa dubbatan sunis isinii wajjin in badu" jedheera.

\*13/14:12  
\*14/14:13-15

16 Kana malees, ani lubootaa fi namoota hundumaatti dubbadheera; isa Waagayyo, "Isa raajoonni keessan, 'Kunoo, mi'i mana qulqullummaa Waagayyoo, biyya Baabilonii dafee as in deebifama' jedhani raajii sobaa dubbatan sana hin dhaga'inaan!"<sup>17</sup> Mootti Baabiloniiti bulatti jiraadhaa malee, wanta raajoonni sobadun isiniiti himan hin dhaga'inaan! Maaliif mandarti kun isiniif jedhee digama? "Isaan dhugumaan raajota ani Waagayyoo isaanitti dubbadhe yoo ta'an, mi'i mana qulqullummaa keessatti, mana mootti Yihudaa keessatti, mandara Yersaaleen keessatti hafe, booji'amee gara biyya Baabiloniiti akka hin geffanneef, mee, amma ana Waagayyoon gooftaa maccaa haa kadhahan kaa!" jedhees itti himera\*.

\*16/18:28-3

19 Waagayyo gooftaan maccaa waa'ee utubootaa fi waa'ee gaarii bishaanii, waa'ee baartuu geengoo gabuu fi waa'ee mi'a warra mandara kana keessatti hafanii dubbaterra\*.<sup>20</sup> mi'i kunis isa Nebukadezeaar mootiin Baabilon Yekoniyaas ilma Yehoyaaqum mootti Yihudaa, angafoota Yihudaa fi guiguddoota Yersaaleen booji'ee biyya Baabiloniiti yommuu geesse achitti hambisee dha. "Waa'ee mi'a warra mana qulqullummaa, mana mootti Yihudaa fi mandara Yersaaleen keessatti hafanii immoo Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo ituu kan Israa'el, <sup>22</sup>Isaan biyya Baabiloniiti in geffamu, hamma guyyaa ani isaan yaad-dhee, achii isaan fiichisise iddoo kana isaan keessisutti achuma in turu" jedhe; kana Waagayyoti dubbate\*.

\*19/1Mo7/15-39; 2Mo7/25:13-17  
\*22/12:1-11

## Hanaaniyaan Raajii Sobaa Dabbachuu Isa

28 <sup>1</sup>Zedeqiiyaan mootti Yihudaa ta'ee waggaa afuraffaa keessa, waggichattiis ji'a shanaffaatti Hanaaniyaan raajichi ilma Azur nama mandara Giibe'oon ana Ermiyaasitti in dubbate; inni mana qulqullummaa keessatti iddoo luboonni fi namoonni hunduu jiranitti\*.<sup>2</sup> "Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el, 'Ani humna mootti Baabilon isa akka waanjoo nan cabaa' Waaggaa lama gidduutti mi'a mana qulqullummaa, isa Nebukadezeaar mootiin Baabilon iddoo kana baasee biyya Baabiloniiti geesse ture hundumaa deebisee as nan fida\*<sup>3</sup> humna mootti Baabilon isa akka waanjoo cabsee, Yekoniyaas ilma Yehoyaaqum mootti Yihudaa fi warra isaa wajjin biyya Yihudaa keessaa booji'amanii gara biyya Baabiloniiti geffaman hundumaa as iddoo kanatti nan deebisa, ani Waagayyo kana dubbadheera" jedhe\*.

\*1/13:51-59-60; 2Mo7/24:18-20  
\*3/21:2-27:16-18  
\*4/27:20

5 Yommuu ani Ermiyaas, lubootaa fi namoota mana qulqullummaa keessa dhaabatan hundumaa duratti deebisee Hanaaniyaas raajichaan, "Amen! Waagayyo akka ari jette kana akka godhu nan hawaa; inni isa ari raajii dubbate kana haa raawwatni Mi'a mana qulqullummaa, warra booji'aman hundumaa biyya Baabiloni baasee gara iddoo kanaatti haa deebisu!"<sup>7</sup> Haa ta'u iyyuu malee, mee, dubbii ani sitti, namoota kana hundumaatis himu dhaga'ii.<sup>8</sup> Raajoonni durii warri ana duraa fi si dura turan biyya baay'ee fi mootumoota gurguddoota irratti lolli, dhukkubni, dha'ichis akka dhufu raajii dubbatanii tura\*.<sup>9</sup> Raajin tokko naagaan akka ta'u yoo dubbate, wanti inni dubbate sun yommuu fiixaan ba'u, Waagayyo dhugumaan kan isa erge ta'uun isaa in beekama" jedhe\*.

\*8/26:18; 14:12  
\*9/Kes/18:22

10 Kana boodde Hanaaniyaan raajichi waanjicha morma koo irraa fudhee cabsee, "namoota hundumaa duratti, 'Waagayyo, 'Ani akkasuma humna Nebukadezeaar mootti Baabi-

lon isa akka waanjoo si'achi waggaa lamatti morma saba lafa irraa hundumaa irraa nan cabaa' jedha" jedhee in dubbate; kana irratti ani karaa koo irra bu'ee nan sokke\*.

\*1/27:8

12 Hanaaniyaan raajichi morma koo irraa waanjicha fudhee erga cabsee, Waagayyo ammas ergaa na ergee\*,<sup>13</sup> "Dhaqii Hanaaniyaadhaan, 'Ani waanjoo mukaa cabsee, waanjoo sibiilaa immoo tolichtee iddoo isaa in buufu" jedha Waagayyo" jedhiini!<sup>14</sup> Ani Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el, "Waanjoo sibiilaa morma saba lafa irraa kana hundumaa irra nan kaa'a, isaan Nebukadezeaar mootti Baabiloniifi in hojjetu, bineensoonni caakkaa keessa jiran illee isaaf akka hojjetan nan godha" jedha\*.

\*12/42:7  
\*14/Kes/28:48; Er/27:6

15 Ammas ani Ermiyaas Hanaaniyaas raajichaan, "Yaa Hanaaniyaas, mee dhaga'ii! 'Ani namoonni kun soba akka amananiif isaan wallaalechifaa malee, Waagayyo si hin ergine\*",<sup>16</sup> kanaaf Waagayyo, "Ani akka namoonni didanii ana Waagayyo irratti ka'aniif waan dubbatteef, kunoo, ani lafa irraa sin bal'eessa, wagguma kana keessas in duufa" jedhe" nan jedhe\*.

17 Hanaaniyaan raajichi wagguma sana keessa ji'a torbaffaatti in du'c.

\*15/14:13-15  
\*16/29:32; Kes/13:6-9

## Ermiyaas Warra Booji'amanii Biyya Baabilon Jiranitti Caaffata Erguu Isa

29 <sup>1</sup>Ani Ermiyaas raajichi jaarsolii warra bafanitti luboota, raajota, guutummaa namoota warra Nebukadezeaar Yersaaleemii booji'ee biyya Baabiloniiti geesse turetti Yersaaleemii caaffata kana nan erge\*,<sup>2</sup> kanas bara Yekoniyaan mootichii fi haati isaa, warri hojji mana mootummaa hojjetanii fi warri angafoota Yihudaa fi Yersaaleem ta'an, warri hojji harkaa beekani fi warri sibiilaa tuman Yersaaleemii booji'amanii Baabiloniiti geffamanin caafte\*,<sup>3</sup> Caaffatichas harka El'aa'as ilma Shaafaani fi harka Gemaariyaa ilma Hilgiyyaa warra Zedeqiiyaan mootiin

Yihudaa gara Nebukadezeaar mootti Baabiloniiti ergetti nan keune; ergaan caaffatichas kanatti fufe kan jiruu dha\*.

<sup>4</sup>innis, "Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el, warra Yersaaleemii booji'amanii gara biyya Baabiloniiti geffaman hundumaan,

<sup>5</sup>Mana ijaaradhaatii keessa ta'aa, lafa qotadhaati wanta isa irraa argatan nyaadhaa!

<sup>6</sup>Niitii fuudhaati ijoollee boraa, ilmaan keessan fuusisaa, inalaoota keessanis heerumsisaa, isaanis ijoollee haa horan! Lakkoobsi keessan haa baay'atu malee, hin xinnatni!"

<sup>7</sup>Mandara ani akka isin booji'amanii itti geffaman godhe, kanaaf nagaa barbadada. Waagayyoonis ka-dhadhaafi isheen nagaa yoo argatte isinis nagaa in argatu" jedhee dubbaterra" kan jedhuu dha\*.

\*1/2Mo7/24:18-20  
\*2/22:24-27; 2Mo7/24:12-16  
\*3/26:24; 2Mo7/22:3-20  
\*6/30:19  
\*7/12/6:10

<sup>8</sup>Eyyee! Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el, "Raajoonni keessanii fi warri isin gidduu jiraatanii hooda isiniif dubbatan isin hin gowwoomsin, warra abjuu isiniif abju'ataniffs hin dhaga'inaan!

<sup>9</sup>Isaan magaa kootiin raajii sobaa isiniiti dubbatu malee, ani isaan hin ergine" jedhe; kana Waagayyoti dubbate\*.

<sup>10</sup>Waagayyo, "Akkuman dur dubbadhe ture waggaa torbaatama mootti Baabiloniif erga hojjetanii bood-dee isin nan yaadadha, akkuman dur isin abdachiisee tures gara biyya kanaatti isin nan deebisa\*.

<sup>11</sup>yaada ani isiniif yaade anuma duwaatu beeka; innis yaada nagaa fi yaada wanta isin gara fuula duraatti eeggatan isiniif raawwachuu ti malee, yaada isin bal'eessu mti\*.

<sup>12</sup>Yommuu isin gara kootii deebitanii magaa koo waamattanani ana in kadhattu, annis isiniif nan dhaga'aa\*,<sup>13</sup> isin ana in barbaadattu; garaa keessan guutuudhaan yoo ana barbaaddattan, ana in argattu,

<sup>14</sup>anis immoo akka isin ana argatan nan godha; ani Waagayyo boojiu keessaa isin nan deebise; saba hunduma fi iddoon itti isin tatamsaase ture hundumaa keessaa walitti isin qabee gara biyya isan keessaa isin baase isin boojiiseetti isin nan deebise" jedhe; kana Waagayyoti dubbate.

\*8-9 14:13-15

\*10 23:11-13; Dan 9:2

\*11 24:4-6; 31:17; 32:40

\*12 For 50:15

\*13-14 30:3; Kes 4:29; 2Sen 15:4; Isa 55:6

<sup>15</sup>Isin, "Biyya Baabilon keessatti Waagayyo raajota nuuf kaasera" jettu.

<sup>16</sup>Waagayyo garuu waa'ee mootii isa teessoo Daawit itra taa'uu fi waa'ee obboleota keessan warra utuu hin booji'amin hafanii mandara kana keessa jiraatanif kanatti fufee kan jiru dubbate.

<sup>17</sup>Inni, "Kunoo, dhugumaan ani Waagayyo gooftaan maccaa, billaa, beela, dha'ichas isaanitti ergee akka ija harbuu isa hadhaa'aa namni nyaachuun hin dandeenye isaan nan godha.

<sup>18</sup>Billadhaan, beelaan, dha'ichaan isaan duukaa nan bu'a; mootumoota biyya lafaa irra jiran hundumaa biratti wanta namni ilaalce sodaatu, biyya ani itti isaan bitimse hundumaa keessattis namoonni akka isaan abaaran, akka isaan jibban, akka isaanitti ga'isaanif akka isaan arrabsan nan godha\*.

\*17-18 14:12; 18:16; 24:9

<sup>19</sup>Isaan dubbiti ani karaa hojjetoota koo karaa raajota warra ani deddeebise isaanitti ergee, isaanitti dubbaachaa ture hin dhageeffanne, isin wari booji'amanis dubbiti koo kana dhaga'uu hin barbaanne\*.

\*19 7:25

<sup>20</sup>Amma garuu isin wari ani akka isin Yerusaleem keessaa booji'amanii biyya Baabilonitti ergaman godhe hundunu, dubbiti ani Waagayyo isinitti dubbadu dhaga'aa" jedhe.

<sup>21</sup>Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el waa'ee Ahaab ilma Kolayyaa fi waa'ee Zedeqiyyaa ilma Ma'aseyaa warra maqaa isaatin raajii sobaa dubbataniin,

"Kunoo, ani harka Nebukadnezar mootii Baabilonitti dabarsee isaan nan kenna, innis fuuluma keessan duratti isaan in ajjeese.

<sup>22</sup>Warti biyya Yihudaatti booji'amanii biyya Baabilon jiran yommuu wal abaaran, "Waagayyo akka Zedeqiyyaa fi akka Ahaab, warra Nebukadnezar mootiin Baabilon ibidda keessa buusee gubee si haa godhu!" in jedhu\*.

\*22 24:9

<sup>23</sup>Isaan Israa'el keessatti wanta nama yeelelaasisu godhaniiru, dubartoota nama kan biraa wajjin ejjaniru; wanta ani isaan hin abbootiin maqaa kootiin raajii sobaa dubbataniiru; ani garuu kana gochuun isaanii beeka, dhugaas isaanitti nan ba'a" jedhe; kana Waagayyoti dubbate\*.

\*23 23:9-40

### Ermiyaas Shemaa'iyaa Dubbachuun Issa

<sup>24</sup>Shemaa'iyaa nama biyya Nebelaanitti akkan dubbadhuuf Waagayyo ana ergee, <sup>25</sup>Shemaa'iyadhaan, "Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el, ari maqaa keetiin gara saba Yerusaleem keessa jiraatan hundumaati, gara Setaaniyaa ilma Ma'aseyaa isa lubichaati, gara luboota hundumaattis caafafata ergiteetha\*." <sup>26</sup>ati Setaaniyaadhaan, "Iddoo Yoyaadaa lubichaa hojii mana qutqullummaa keessaa irratti eegduun akka taatuuf Waagayyo yommuu si fo'e, maraatuun Raajiin dubbadha ofiin jedhu, miilla isaa jirma lama gidduutti galchitee, morma isaas hidhaa sibiilaatiin akka hiituuftu" jedheetha\*." <sup>27</sup>ati eega amma maaliif Ermiyaas nama biyya Anaato isa akka raajitti dubbatu itaachuun dhiiffe ree? <sup>28</sup>Inni kunoo, as biyya Baabilonitti tyuu caafafata nutti ergee, "Yeroo dheeraa achi waan turtaaniif, mana ijaaradhaati keessa taa'aa! Miidhaan qodaadhaati wanta laficha irraa galfattan nyaadhaa!" nuun jedha" jedheetha.

\*25 21:1

\*26 20:2

<sup>29</sup>Setaaniyaan lubichis caafafachi ana Ermiyaasit in dubbise; <sup>30</sup>kana booddee Waagayyo ana Ermiyaasitti in dubbate; <sup>31</sup>inni, "Ergaa ani

Waagayyo, waa'ee Shemaa'iyaa nama biyya Nebelaanitti dubbadhe, kana gara warra booji'aman hundumaatti ergitti, "Kunoo, ani utuu isa hin ergin Shemaa'iyaa raajii isinitti dubbate, sobas akka amanattan waan isin godheef\*." <sup>32</sup>Ani kunoo, Shemaa'iyaa nama biyya Nebelaan, saanyii isaas nan adabal inni akka namoonni didanii ana Waagayyo irratti ka'aniif waan dubbateef, nama isaa keessaa saba kana keessatti haftee wanta gaarii isa ani saba kootiif gochuuf jedhu kan argu tokko illee hin jiru" jedhi" jedhe; kana Waagayyoti dubbate\*.

\*31 29:8-9

\*32 28:16

### Waagayyo Saba Isaatiif Abdi Kenuu Issa

<sup>30</sup><sup>1</sup> Dubbiin Waagayyo biraa gara ana Ermiyaas dhufe kanatti fufee jiru; <sup>2</sup>Waagayyo gooftaan inni kan Israa'el, "Wanta ani amma sitti dubbadhu kana hundumaa caafadhu" <sup>3</sup>Kunoo, bari ani itti saba koo warra biyya Israa'elii fi biyya Yihudaa keessaa booji'aman deebise fidu in dhufi; biyya isa ani abboota isaanitti dhuunfaa godhee kennetti isaan nan deebise" jedhe; kana Waagayyoti dubbate\*.

\*1-2 36:2, 28; 51:59-60

\*3 23:3; 29:14

<sup>4</sup>Warti Waagayyo waa'ee Israa'elii, waa'ee Yihudaattis dubbate kanatti fufee jira;

\*5 Waagayyo,

"Isin, Sodaanii fi naasnuun akka jiru dhageenyecerra, nagaanis hin jiru" jettanitti; <sup>6</sup>mee iyyaafadhaati ilaala! Dhugumaan dhiiri da'uu in danda'aa ree?

Maaliif dhiiri bunduun akka dubarti ciniinsattuu harka isaatiin dugda isaa qabata ree?

Maaliifis hundumti isaanii fuula badu ree\*?

<sup>7</sup>Wayyool Guyyaan sun guyyaa guddaa sodaachisaa dha, kan akka isaati ta'ee hin beeku;

inni saanyii Yaagoobiif guyyaa rakkinaa in ta'a;

isaan garuu kanuma keessaa in baraaranni\*.

\*6 4:31

\*7 Amo 5:18-20; Yoe 2:11; Sel 1:14-15

<sup>8</sup>"Ani guyyaa sanatti waanoo morma isaanii irraa fuudhee nan cabaa, hudhaa isaas isaan irraa nan kuta; si'achi ormi garbicha isaan hin godhatu\*;

\*isaan ana Waagayyo gooftaa isaanitiif akkasumas mootii isaanii isa

ani saanyii Daawit keessaa isaanit kaasuuf in hojjetu\*.

<sup>10</sup>Kanaaf yaa garboota ko, yaa saanyii Yaagoob hin sodaatnaa!

Yaa saba Israa'el hin na'inaa! Ani kunoo, biyya fagoodhaa isin nan fida,

saanyii keessanis iddoo isaan itti booji'amani nan baasa; saanyiin Yaagoob achitti deebi'anni bir'aa malee nagaati in jiraatu; kan isaan sodaachisu hin jiru.

<sup>11</sup>Ani isinii wajjinan jira, isin nan gargaara, saba warra keessa isin tamsase hundumaa nan balleessa,

isiin garu gajjeelummaadhaan adabeen isin deebisa malee, raawwadhe isin hin balleessu,

isin adabu immoo hin dhiisu" jedhe\*.

\*8 27:12-15; 28:10-14; Lew 26:13; Isa 10:27; 14:25; His 34:27; Naho 1:13

\*9 Lug 1:74-75; Er 23:5; Hos 3:5

\*10-11 46:27-28; 42:11; 1:8; Isa 41:8-13; Lew 26:6; His 34:28; Er 10:24; 4:27; Isa 43:5

<sup>12</sup>Waagayyo dubbii isaa itti fufee, "Isin madaa fayyuu hin dandeenyeen in madoofaan,

miidhaan guddaadhaanis in miidhamtan\*,"

<sup>13</sup>namni isin gargaaru hin jiru, madaa keessanis qorichi fayyisu hin jiru.

<sup>14</sup>Warti dur isin jaallachaa turan hundunu,

amma isin irraanfataniru, dhiinna keessanis hin qaban;



yakki keessan guddaa,  
cubbuun keessanis baay'ee  
waan ta'eef,  
akka nama diina isaa rukutututan  
oo'a malee rukutee isin  
madeesse\*.

15 Anoo sababii yakka keessan isa  
guddaaf.

cubbuu keessan isa baay'eeffis  
jedheen isin adabe,  
isin maaliif madaa keessan  
isa qortichi fayyisu hin  
dandeeyeeff iyyitu?

16 Amma garuu warri isin nyaatan  
hundinuu akka nyaatan,  
ditiinonni keessan hundinuu  
akka booji'aman,  
warri isin saaman akka

saamanan,  
warri isin ari'atan hundinuu  
akka ari'ataman nan godha\*.

17 Ditiinonni keessan,  
18 Isin Xiyyoon ishee gatante,  
ishee namni dhiimma ishee hin  
qabhee dha'.

yoo isinin jedhan iyyuu,  
ani immoo madaa keessan nan  
fayyisa,  
gogaa haaraa isa irratti nan  
biqilcha;

kana ana Waagayyotu dubbate\*.

\*12 10:19; 15:18  
\*14 4:30; Faru 1:2, 19  
\*16 10:25; Isa 33:1; His 39:10  
\*17 8:22; 33:6; Isa 57:18-19

18 "Kunoo, ani saba koo  
warra sanyii Yaagoob keessaa  
booji'aman nan deebisa,

iddoo isaan jiraatanitis  
oo'a isaaniti nan argisisa;  
mandarattiin deebitee  
iddoo ishee duritti in ijaaranti,  
manni mootummaas  
iddoo isaa duritti

deebi'ee in ijaarama\*.  
19 Sagaleen faarfannaa galataa fi  
sagaleen gammachuu  
achi keessaa in dhaga'ama;  
ani isaan nan baay'isa malee,  
isaan hin xinnessu\*;

ulfiina isaaniif nan kenna malee,  
isaan hin salphisu\*;  
20 ijoolleen isaani  
akkuma abboota isaani durii  
akka ta'an,

tokkummaan waldaa isaaniif fuula  
koo duratti

jabaatee akka dhaabatu nan  
godha;

nama isaan cunqursu  
hundumaas nan adaba\*.

21 Nannni isaan geggeessu  
isaanuma keessaa in dhalata,  
kan isaan bulchisu

isaanuma gidduudhaa in ba'aaf;  
inni gara kooiti akka dhi'aatu  
nan godha,

innis gara koo in dhufa;  
kanaa achi ceeyyitu ija jabaatee  
gara kooiti dhi'aachuu danda'a  
ree\*?

22 Ega isaan saba koo in ta'u,  
anis Waagayyo isaani  
nan ta'a" jedhe;

kana Waagayyotu dubbate\*.

\*18 29:13-14  
\*19 29:6; 23:3; Lew 26:9; His 36:8-11, 37-  
38; 37:26

\*20 2:3

\*21 Kes 17:15; Zak 10:4; Lak 8:19  
\*22 7:21

23 Kunoo, hubbeen dheekkamsa  
Waagayyoo

inni sodaachisan  
mataa warra jal'ootaa irratti in

bubbisa;  
24 hubbeen dheekkamsa Waagayyoo

kun wanta inni yaade  
ufuu fixaan hin baasin,

ufuu hin raawwatinis hin deebi'u;  
kun immoo yeroo  
raawwatamutti

hubbachuuf jirtu\*.  
\*23-24 23:19-20

Israa'eloonni Booji'aman Blyatti

Deebi'u Isaani

31 1 Waagayyo dubbii isaa itti fu-  
ftee, "Ani yeroo sanatti gosa  
Israa'el hundumaaf Waagayyo isaani  
nan ta'a, isaanis saba koo in ta'u\*.

2 Sabni warri billaa jalaa ba'an,  
lafa onaa keessatti  
faara tolaadhaan in ijaalamu;

ani dhufee Israa'elif  
boggomaa nan kenna" jedha.

3 Ammas Waagayyo fagootti  
anatti mul'atee,  
saba kanaan,  
"Ani jaalala bara baraatiin si  
jaalladheera;

kanaafan gaarummaa kooitiin  
oftti si dhi'esse\*.

4 ani deebisee sin ijaara,  
attis jabaatee in dhaabatta;

yommuu yaa durbee Israa'el,  
dibbee kee fudhattee,  
kaatee gammachuudhaan in  
sirbitta.

5 Ani deebitee gaarota  
Samaariyaa irra  
dhaabaa wayniti in dhaabatta,

ija isaattis aumiti in gammadda.  
6 Barri itti eegdomni  
gaarota Efreem gubbaa  
dhaabatanii

sagalee isaaniif ol fudhatanii,  
"Ka'aa, gara Xiyyoonitti,  
iddoo Waagayyo keenya jirutti  
ol in baanaa" jedhan in dhufa\*.

\*1 7:23  
\*3 Kes 4:37; Isa 43:4; Mil 1:2-5  
\*6 33:10-11

7 "Sababii Yaagoobiif gammadaa  
faarfadhaa!

Gurguddoota saba lafa irraa  
gidduutis  
sagalee keessan ol fudhaa,

galata keessanis dhageessisaatii,  
'Yaa Waagayyo,  
hambaa saba kee Israa'el  
fayyisi" jedhaa!

\* Ani kunoo, biyya gara bitaarii  
isaan nan fida,  
qarqara lafaatis  
walitti isaan nan qaba;

jaamoni, naaftonni,  
warri dadhabii qabanii fi  
warri da'uu jala ga'an hundinuu  
waldaa guddaa ta'anii\*;

\* Isa durii yaadaranii  
hoo'aa as in deebi'u;  
ani garuu isaan jijjabeessee,  
qarqara burqituu bishaanii irra  
isaan nan geggeessa;

isaan karaa qajeelaa irra  
in adeemu malee,  
hin gufatan;  
ani Israa'elif abbaa dha,

Efreem immoo akka ilma koo  
isa angafaa ti\*.

\*7-8 Isa 33:8-10; Er 23:3  
\*9 3:4; 31:20; Far 23:2-3; Isa 49:9-11;  
2Qor 6:18

10 "Yaa saba lafa irraa dubbii koo  
dhaga'aa!

Saba warra biyya galaana  
gidduu keessa jiran,

warra fagoottis,

"Inni Israa'elin gargar lamsaase,  
amma immoo walitti isaan in  
qaba;

tikseen horri isaa akka eegu,  
innis akkasuma isaan in eega'  
jedhaati himaa\*!

11 Sanyii Yaagoob ani nan fura,  
harka warra isaan caalanii  
keessaa

isaan nan baasa\*.  
12 Isaan dhufanii tulluu Xiyyoon  
isa ol ka'aa irratti  
sagalee guddaadhaan in  
faarfatu,

arjummaa Waagayyootis in  
gammadu;  
midhaan, daadii wayni,  
dhiadhaa ejersaa,

ilmoolee bushaayee fi  
saawwanitti in gammadu;  
isaan akka iddoo dhaabaa  
isa bishaan keessa yaa'uu in  
ta'u,

si'aichi deebi'ani yaaddoo hin  
qabaatan\*.

13 Yommuu durbooni isaani  
gammadanii in sirbu,  
dargaggoonni isaani fi  
jaarsoliin isaani in gammadu;

ani Waagayyo booji'icha isaani  
gammachuutti nan diddiira,  
qooda gaddanis isaan nan  
jajjabeesa,

isaan nan gammachiisa;  
14 ani warra luboota cooma nan  
nyaachisa,  
saba koos gaarummaa kooitiin  
nan qufusa" jedhe.

\*10 23:3; Isa 40:11; His 34:11-16  
\*11 Isa 43:3  
\*12 Isa 58:11

Waagayyo Saba Israa'elif  
Araaramuu Isaa

15 Waagayyo itti fufee,  
"Sagaleen Raamaatti  
dhaga'ame,  
sagalee booji'ichaa fi  
wawwaanaa guddaa ture;

Raahel ijoollee isheetiif in  
boosse;

ijoolleen ishee waan hin jirreef  
jijjabachuus in didde\*.



16 Ati garuu

dadhabbiiin kee gatii siif argate,  
ijoolleen kee biyya diinaatii  
deebi'anii waan dhufaniif  
boo'leha kee dhiisi, imimmaan

kees hin dhangalaasini!

17 Ati si'aahi abdi qabda,

ijoolleen kee gara biyya  
isaanitti in deebi'u;

\*15 *Mat 2:18; Uma 35:16-20*  
\*17 *29:11*

18 "Dhuguma boo'ichi namoota

Efteen na bira ga'etee;

isaan, 'Ati akka nama  
dibicha didaa leejjisutti  
nu adabdeetta, nuyis

adabameerra;

cgaa ati Waagayyo gooftaa

keenya waan taateef,

19 nuy si tiraa garagallee turte,

erga ati nu adabde garuu  
yaada garaa keenyaa geddanamee,  
gadda irraa kan ka'es qoma

keenya in furruktanne;

ballessaa bara dargagummaa

keenya hojjenneef

in yeellaane, in salphanes'

jecbuu isaanii dhaga'era.

20 Efteen ilma koo isa jaallamaa

dhaa?

Imni mucaa ana gammachiisuu

dhaa?

Deddeebisee yoon isa irratti

dubbache iyyuu,

ani isa yaadachuu hin dhiisu;

kanaaf garaan koo isaaf in gadda,

isaafis nan oo'a;

ani Waagayyo kana

dubbacheera\*.

21 Yaa namoota Israa'el

warra akka durbaa,

karaa miikkiteeffadhaa,

wanta karaa argisiisu dhaabadhaa!

Karaa irra baatanis yaadaan

qabaa,

gara mandaroota keessanitti

deebi'aa!

22 Yaa intaloota hin amanamnee,

isih hamma yoomitti!

Asii fi achi joortu?

Ani Waagayyo wanta haaraa

lafa irratti nan umaa;

imnis isa dhabartiin

dhirratti marsituu dha" jedhe\*.

\*18 *Faru 5:21*

\*20 *31:3-9; Isa 49:15; 63:9; Faru 3:31-32*

\*22 *Isa 48:6*

23 Waagayyo gooftaan maccaa,

Waagayyo imni kan Israa'el, "Ani biy-

ya isaan itti booji'amanii deebisee

yommuun isaan fidu, namoonni biyya

Yihudaa fi mandaroota ishee keessaa,

'Yaa iddoo qajicelummaan jiraatuun,

ya'a tulhu qulqullummaa, Waagayyo si

haa eebbisu!' in jedhu\*.

24 Yommuu

namoonni biyya Yihudaa fi mandaroo-

ta ishee keessa, warri qorannanii fi warri

horii horsiisan hundinuu wali wajjin

in jiraatu; 25 ani warra dheebotaan nan

obaasa, warra beela'annis nan quufsa"

jedhe. 26 Kana irratti ani hiriiba

baay'ee anatti miyyaa'ee ture keessaa

dammaqee asii fi achi nan ilaale.

\*23 *Zak 8:3*

27 Ammas Waagayyo itti fufee,

"Kunoo, barri ani itti biyya Israa'elii

fi biyya Yihudaa, namaa fi horridhaan

guutu in dhufa; 28 akkuman akka isaan

miidhaman, akka isaan buqifaman,

akka isaan digamanii fi akka isaan

badanii barbadeffaman godhe, akka-

summa amma immoo akka isaan ijaara-

manii fi akka isaan dhaabaman nan

godha\*.

\*28 *1:10,12; 32:42*

29 "Baras namoonni isa,

'Abboonni ija waynii

dhangaaggaa'aa

waan nyaatanif,

ijoollee isaanii iikaan hadooda\*

jedhan sana in dhiisu\*.

30 "Garuu namni

ija waynii dhangaggaa'aa

nyaate hundinuu,

ikaanumti ofii isaati in

hadooda;

namni yakke hundinuu

yakkuma ofii isaatiif in du'a\*.

utuma ani gooftaa isaanii ta'ee

jiruu,

isaan immoo kakuu koo cabasan

sanaa miti;

ani Waagayyo kana

dubbacheera\*.

33 Kakuu imni ani bara sana

Israa'elii galuuf jiru

kanatti fufee jira;

ani seera koo yaada isaanii

keessa nan kaa'a,

garaa isaanii keessattis nan

caafa.

ani Waagayyo isaanii nan ta'a,

isaanis saba koo in ta'u\*;

34 ani yakka isaanii isaanii nan

dhiisa,

cubbuu isaanis deebi'ee

isaanitti hin lakkaa'u;

isaan hundumti isaanii

xinnadhaa hamma isa

guddaatti

ana waan beekanif,

si'aachi namni tokko illee nama

biyya isaanitiin

yoookiis obboleessa isaatiin,

'Waagayyoon barri' jedhee,

gorsuu hin barbaachisu" jedhe\*.

\*29 *His 18:2; Ban 20:5-6; Faru 5:7*

\*30 *Kes 24:16*

\*31 *Lug 22:20; Ibr 8:8*

\*32 *Ibr 8:9; Er 11:10*

\*33 *32:40; Isa 51:7; Fok 7:3; Ibr 8:10;*

\*34 *24:7; Isa 11:9; Yoh 6:45; Er 33:8;*

\*50:20; *Isa 33:24; Ibr 8:11-12; 10:17*

35 Imti biiftuun guyyaa akka

tiisinuu,

jiinni fi urgoonni immoo halkan

akka ibsaniiif abboome;

imni galaana raasee

dha'aan isaa akka huuusu

godhe,

maqaa isaa Waagayyo gooftaa

maccaa ti\*.

36 Imni, "Seetri jabaatee dhaabate kun

fuula koo duraa yoo bade

duwwaa,

sanyiin Israa'el bara baraan

saba ta'uu dhiisee

fuula koo duraa in bada;

kana ana Waagayyoti dubbate\*.

37 Akkuma bantiin waagaa

safaramee beekamuu,

hundeen lafaas gad qoramee

bira ga'ammu hin dandeenye,

akkasuma anis

gurutummaa sanyii Israa'el

ballessaa isaan hojjetan

hundumaaf jedhee,

"uffadhee gatu hin danda'u"

jedhe;

kana Waagayyoti dubbate\*.

\*35 *Uma 1:16; Amo 5:8*

\*36 *33:25-26*

\*37 *Fok 30:4; Isa 40:12-16*

38 Waagayyo, "Kunoo, yeroon itti

mandarii Yerusaleem masaraa Hanaa-

ni'elii jalqabee hamma karaa isa 'Karaa

golee' jedhamuuti ulfina kooitiif de-

bi'ee ijaaruu in dhufa\*;

39 daariin

isaas karaa goleeti ka'ee hamma gaara

Gaarebitti in adeema, achi ka'ee im-

mo'o gara Go'aaritti in marfaa. 40 Da-

chaan reeffi itti awaalamuu fi daaraan

itti getamuu, lafti gidduu sana jiru hun-

dinuus hamma laga Qedroonitti, karaa

ba'a-biiftuu immoo hamma karaa far-

deenitti kan jiru hundinuu ana Waa-

geyyooof kan qulqullaa'e in ta'a; man-

daratiin hamma bara baratti hin buq-

gaatu, hin digamuu" jedhe\*.

\*38 *Nah 3:11*

\*40 *7:31-32; Nah 3:28; Yoe 3:17,20-21*

## Ermiyaas Lafa Biichuu Isaas

32 Zeedejiyaan mootichi biyya

Yihudaa irratti mo'ee waggaa

kurnaffaa isaatti, innis Nebukade-

zaar mo'ee waggaa kudha saddectif-

faa isaatti, dubbiiin Waagayyo biraa

gara ana Ermiyaas dhufe kanatti fufee

jira\*. 2 bara sanatti loftuun mootii

Baabilon Yerusaleemin yommuu mar-

san, ani Ermiyaas raajichi immoo

kellaa mana mootii Yihudaa keessatti

hidhameen jira ture\*. 3 Yommuu Ze-

degiyaan mootiin Yihudaa imni saba-

bii ani wanta Waagayyo anatti mul'ise

raajii dubbacheef na hidhee ture sun,

"Maaliif, Kunoo, Waagayyo mandara

kana harka mootii Baabilonitti dabar-

see in kenna, innis ishee in qabata,

4 Zeedejiyaan mootichis harka mootii

Baabilonitti dabarfamee in kennama

malee, isa jalaa ba'uu hin danda'u;

imni mootii Baabilon argee, isa dura

dhaabatees isaa wajjin dubbachuuftu

jira. 5 Mootii Baabilon yoo lole iyyuu

isa mo'uu waan hin dandeenyeef,

qabamee biyya Baabilonitti in geffa-

ma, hamma ani isa yaadachuttiis achi

ba'u'u hin danda'u jedheera' jettee raajii ana irratti dubbattee?' naan jedhe\*.

\*1:3, 52:29

\*2:33:1; 37:21; 38:28; 39:13-14; 2Mo1 25:1

\*3:5 34:2-3; 2Mo1 25:3-7; Er 21:7

6 Dubbiin Waagayyoo ammas gara ana Ermiyaas in dhufe; 7 inni, "Kunoo, Hanaami'el ilmi Shaalun wasiila keeti gara kee dhufee, 'Lafa koo isan Anaatoti qabu gurjuruu nana barbaadaati ai aarti koo taatee utuu jirtu namni kan biraa si dursuun waan irra hin jirreef, ai isa biadhu!' sin jedha" naan jedhe. \*Yommuu akkuma Waagayyoo dubbatte ture Hanaami'el ilmi wasiila keeti ooddi mana hidhaa lafa eegdomni dhaabatani ana bira dhufee, "Lafa koo isa Anaatoti isa kutaa biyya Beniyaamin keessa jiru, namni kan biraa si dursee bitatee qabeenya isaa godhachuun waan irra hin jirreef, maaloo ai ana irraa bitadhu!" naan jedhe; kana irratan yaadhi dubbii kanaa Waagayyoo biraa ka'uu isaa hubadhe\*.

\*7:8 Lew 25:25; Riv 4:3-4

9 Ergasii ani lafa Hanaami'el ilma wasiila keeti isa Anaatoti jiru meeti Sheegoti kudha torba miijanu kenneefi irraa nan biadhe; 10 sagalee wali galtee keenyaas waraqatati caafee, dhuga-baatoos waammadhee isaan bi-ratti caafatichatti mallattoo nan go-dhe; ergasii meetiha madaalidhaan nan safareef. 11 Caafata sagaleen wali galtee keenyaas fi akki inni itti hojii irra oolu irratti caafame, isa mallateeffamee fi isa hin mallateeffamin nan fudhadhe. 12 Caafatichas iddoo Hanaami'el ilmi wasiila keeti jirutti, iddoo warti dhuga-baatuun warti caafatichatti milikkitaa godhan jiranitti, utuu Yihudoonni warri ooddi mana hidhaa lafa eegdomni jiran keessa ta'an hundinuun jiaalanii, Baaruk ilma Neriyaas, akaakayyuu Maaseyaati nan kenne\*. 13 Iddoo isaan kun hundinuun jiranitti, wanti ani Baarukitti hime kanatti fufee jira; 14 innis, "Waagayyoo gooftaan maccaa, Waagayyoo inni kan Israa'el, 'Caafata isaan irratti waliif galan, isa mallateeffamee fi isa hin mallateeffamin kana fudhii, akka inni hin badnetti godaa suphee keessa ka'ii' jedha. 15 Waagayyoo gooftaan maccaa,

Waagayyoo inni kan Israa'el, 'Biyya kana keessatti manneen, maasii fi iddoo dhaabaas waynii yeroon itti qabachuun danda'an dhuufuuf jira' jedha" kan jedhuu dha\*.

\*12 36:4-32; 43:3; 45:1

\*15 32:44

16 Caafaticha isa irratti waliif galte sana Baaruk ilma Neriyaati ergan kenne boodde Waagayyoon kadhadhee, 17 "Yaa Waagayyoo gooftaa! Ati humnaa kee isa guddaadhaa fi irree keetiin waagaa fi lafa uumteeta, wanti siif hin danda'ames tokko illee hin jiru". 18 Ati namoota kumaatanatti lakkaa amantii gaarummaa kee in argisifta, yakka abbootaas jiiolee isaanitti in lakkoofa, ai Waagayyoo guddaadhaa fi jabaadha, magaan kees Waagayyoo gooftaa maccaa ti\*, 19 akkeeki ai qabdu guddaas dha, hojiin kees humna-qabeess; ai wanta ilmaan namootaa godhan hundumaa in argita, tokkon tokkon isaanittiif akka gocha isaanii fi akka hojii isaanitti in kennita\*, 20 ai biyya Gibxiitti milikkitaa fi dinqii gooteeta, hamma har'aati iyyuu saba Israa'elii fi namoota warra kaan gadduutti ituma fuftee milikkitaa fi dinqii gochaa jira; kanaafis amruma iyyuu magaan kee biyya hundumaa keessatti beekamaa dha\*. 21 Ati harka kee ol fudhattee, irree kee isa cimaa-dhaan milikkitaa fi dinqii gochuudhan, wanta nama sodaachisuunis saba kee Israa'elii biyya Gibxi in baafte\*. 22 Biyya isa aannanii fi damma baasu, isa abboota isaanittiif kaknuudhan ab-dachifte sana isaanitti in laate. 23 Isaan dhuufanii biyyicha erga qabatanii garuu dubbii keetiif hin abbootamne, seera kee duntakaas hin buune; wanta ai isaan abbootame hin goome; kanaaf ai badiisa kana hundumaa isaanitti in fidee.

\*17 10:12; 32:27; Uma 18:14; Zak 8:6;

Mat 19:26; Luq 1:37

\*18 Ban 20:5-6

\*19 16:17; 17:10; Rom 2:6

\*20 Far 78:43

\*21 Kes 26:8

24 "Kunoo, inni eti, 'Mandarati qabachuudhaaf daljaan ittiin marsan itti jjaarameera, isheen billaa, beela fi dha'icha irraa kan ka'e harka warra Baablon warra ishee jolaniitti dabarfamee in kennamti' jettee sun dhuufera;

kanaas ati argiteeta. 25 Yaa Waagayyoo gooftaa! Mandarati harka warra Baablonitti akka kennamu utuma beektuu ati, 'Dhuga-baatoa waammadhu isaan biratti meeti dhaan lafa biadhu!' naan jedhe?" naan jedhe.

26 Ergasii dubbiin Waagayyoo gara ana Ermiyaas in dhufe; 27 inni, "Kunoo, ani Waagayyoo dha, sanyii namaa hundumaafis goftaa dha, wanti anaaf hin danda'anne jira ree\*? 28 Ani kunoo, mandarati kana harka Nebukadnezaar mootii Baablonitti dabarsee naan kenna; innis ishee in qabate, 29 jolitoonni isaas mandaratiitti duulanii ibidda itti in naqu; manneen isaanii warra sabni mandarati, ana aarsuudhaaf jedhanii isaan irratti Ba'aliif ixanaa aarsanii, waagayyotii biratiif dhibaayyuu dhibaafatan sana hunduma in gubu\*.

\*27 32:17; Uma 18:14

\*28-29 2Mo1 25:1-11

30 "Sabni mootummaa Israa'elii fi mootummaa Yihudaa jalqabumaa jalqabanii ana duratti wanta hamaa duwwa hojjechaa turan; waan harka isaanittiin tolfataniinis na aarsaniiru; ani Waagayyoo kana dubbadheera\*. 31 Mandaratiin kun yeroo jjaaramee jalqab-dee hamma ammaatti waan na dheek-kamsiiftee, waan na aarsiiftee isani fuula koo durra ishee nan balleessa\*; 32 sababi sabni mootummaa Israa'elii fi mootummaa Yihudaa ana aarsuudhaaf jedhanii jal'ina hojjetaniif, ani mootota isaanii fi angafoota isaanii, luboota isaanii fi raajota isaanii, warra Yihudaa fi Yerusaleem keessa jiraatan hundumaa nan balleessa. 33 Utuman ammaa amma isaan gorsuu, isaan immoo dugda anatti gatan malee, gara kooti gara hin galle, adaba kootiin hin deebine, gorsa koos hin dhaageeffanne\*. 34 Isaan waagayyotii tolfamoo isaanii warra ciigga'amoo mana qullummaa isa kan kooti keessa ka'a'nii isa in xureessan\*. 35 Ilmaan isaanii fi intaloota isaanii ibidda keessatti gubani Mojeekitiif aarsaa dhi'eessuudhaaf, dachaa. Ben-Hinon keessatti Ba'aliif iddoowwan sagadaa ol ka'oo in jjaarun, wanta ciiggaasaa akkasiiitiin Yihudaa cubbuu in hojjechiisan; ani wanta akkasii kana akka isaan anaaf godhaniif isaan hin abbootame,

kunis yaada koo keessa hin turre" jedhe\*.

\*30 3:25

\*31 2:20; 52:3; 2Mo1 17:18,23; 23:27;

24:20

\*33 2:27; 5:3

\*34 7:30

\*35 7:31; 19:5

### Waagayyoo Itti Dabalee Saba Isaa Abdachiisuu Isaa

36 Kanaaf Waagayyoo inni kan Israa'el, ammas waa'ee mandaratiitiif anatti yommuu dubbate, "Isheen isin, 'Billaadhaan, beelaan, dha'ichaanis rukutamee harka mooti Baablon keessa in buuti' jettan\*", 37 kunoo, namoota ishee biyya ani aarti kooti fi dheekamsa koo isa boba'aadhaan itti tamsaase hundumaa keessaa walitti nan qaba; gara iddoo kanaatti isaan nan fida, nagaadhaanis iddoo kana keessa isaan nan jiraachise\*. 38 Isaan saba koo in ta'u, ani immoo Waagayyoo isaaniiif nan ta'a\*. 39 Isaan bara jireenya isaanii hundumaa ana akka sodaatanii isaanitti, isaan booddeedhaanis jiiolee isaanitti akka toluuf, ani garaa tokkoo fi yaada tokko isaanii nan kenna\*. 40 Ani kakru bara baraa isaaniiif nan gala, wanta gaarii isaaniiif gochuus hin dhiisu; isaan si'achi ana irra akka gara hin galleetti garaa isaanii guutuudhan uffina akka anaaf kennan nan godha\*. 41 Ani wanta gaarii isaaniiif gochuutti nan gammada; ani dhuugumaan garaa koo fi yaada koo guutuudhaan biyya kana keessa jabeessee isaan nan dhaaba\*.

\*36 32:43; 33:10-11

\*37 23:3,6; Kes 30:3

\*38 7:23

\*39 24:7

\*40 31:33

\*41 Amo 9:15; Sof 3:17

42 "Badiisa guddaas kana akkuma saba kanatti fide, akkasuma immoo wanta gaarii isa, ani isaan abdachiise hundumaa isaaniiif nan kenne\*", 43 biyya isin, 'Harka warra Baablonitti kennameera, oneera, namni, horriis keessa hin jiru' jettan kana keessaa namni deebi'ee lafa bitachuuf jira\*, 44 ani saba koo biyya itti booji' amanti deebi'ee waanan fiduuf, yommuu lafti kutaa biyya Beniyaamin keessaa, gandeen naannoo Yerusaleem jiran keessaa,



hundumaa wajjin kaknuhdhaan erga walif gallee booddee, dubbiin Waagayyo biraa gara ana Ermiyaas in dhufe; \* akka walif galtee sanaatti, namni garbicha yookiis garbitti sanyii warra lbroota qabu hundinu luba isaan in baasa; namni tokko illee Yihudi akka isaati akka garbichaatti yookiis akka garbitti akka hin qabameef dhawwameera. \* 10 Kanaaf gurguddoonni biyyaa guutummaa namoota walif galtee sana keessa turanii wajjin, dubbi irratti walif galan kanaaf abboommamni garboota isaanii dhurota fi dubartoota luba baasuudhaaf, deebisaanis garboota akka isaan hin godhame murtoo in godhan; akkastitis luba isaan in baasan. 11 Yeroo yartuu booddee garuu gaabbani warra luba baasanii turan sana deebifatanii garba in godhatan. \* 9-9 2Moi 4:1; Nah 5:5,8

12 Kana irratti dubbiin Waagayyoo gara ana Ermiyaas in dhufe; 13 inni saba kanaan, "Waagayyo goofaan inni kan Israa'el, 'Ani abboota keessan biyya Gibxi keessaa harka garbummaa jalaa yommuun baase, kaku isaanif galeen ture; 14 ani isaanii:- isin adduma addaan nama lbroota isa isiniiti of gurgure, waggaa ja'a erga hojjechifatanii, waggaa tobaaffaati luba isa baasa! jedheen ture; abboonni keessan garuu isan isaanitti dubbadhe hin dhageenye, dhaga'uu isas hin barbaanne. \* 15 Isin garuu amma deebitanii wanta ana duratti qajjelaa ta'e gootaniitu; isin tokkon tokkon keessan lbroota keessaa isa garbicha godhatanii turan amma luba baafanitiitu; mana qulqullummaa isa kan koothi keessattis ana duratti waa'ee kanaaf kakuu galanitiitu; 16 amma garuu deebitanii magaa koo xureessanitiitu; tokkon tokkon keessan garbicha keessani fi garbitti keessan warra iddoo barbaadan akka dhaganiif luba baafaniti turan, deebifanii immoo garboota akka isiniif ta'anif gididifanitiitu. 17 Kanaaf isin hundumti keessan anaaf abboommamanii lbroota akka keessanii luba baasu waan diddanif, ani kunoo, isin billaadhaan, dha'ichaan, beelaanis akka rukutamanii gara isaanitti gad isin nan baasa; mootummoota biyya lafaa irra jiran hundummaa

birattis wanta namni ilaalee sodaatu isin nan godha. \*

\*14 Bar 21:2-4; Er 7:26; Lew 25:39-41; Kes 15:12

\*17 15:4

18 "Namoota dibicha gorra'ani iddoo lama lamatti kutanii isa gidduu darbuudhaan fuula koo duratti kake-tanii, deebi'ani immoo kakuu sana cabsan ani akkuma dibicha isaan gorra'ani sana isaan nan godha; 19 gurguddoota Yihudaa fi Yersaaleem, hojjeetota mana mootummaa keessan ergaman, luboota fi namoota biyya sanaa warra dibichicha iddoo lamatti kutanii gidduu darban hundumaa akkasuma nan godha. 20 Ani harka di-nota isaanii warra lubbuu isaanii bal-leessuu barbaaddanitti dabarsee isaan nan kenna; reeffi isaanii allaattota qilleensa keessa balalfaniif, bineensota caakka hundumaafis nyaata in ta'a. \* 21 Zedeqiyaa mooti Yihudaa fi gurguddoota isaa harka diinota isaanii warra lubbuu isaanii balleessu barbaadan keessa nan buusa; loltoota mooti Baabilon warra amma isin irraa deebi'an kanattis dabarsee isaan nan kenna. \* 22 Kunoo, isaan gara mandaraatti kanaatti akka deebi'an nan godha; isaanii mandaraatti lolan qabatani in gubu; ani mandarota Yihudaa onsee, kan namni tokko illee keessa hin jiraanne nan godha. \* jedhe jedhi! Kana Waagayyoti dubbate. \*

\*20 12:9; 7:33

\*21 37:5

\*22 37:8; 32:2,24

### Fakkeenya Warra Rekaabotaa Isaaniif Kennuu Isaa

(2Moi 10:15-16)

35 1 Bara Yehoyaaqim ilmi Yosiyaas biyya Yihudaa irratti mooti ture, dubbiin Waagayyoo biraa gara ana Ermiyaas dhufe kanatti fufee jira; 2 inni, "Gara warra Rekaabotaa dhagijitti isaanii wajjin dubbadhu; gara mana qulqullumaatti isaan fidi, kutaa tokkottis galchitti daadhi wayni isaan obaasi!" jedhe. \* 3 Kana irratti ani achumaan gara Yaazaaniyaa ilma Ermiyaas Habazneyaa dhagee obboleota isaa fi ilmaan isaa hundumaa, guutummaa maati warra Rekaabotaa nan fide; 4 gara mana qulqullumaattis ol isaan

galchee, kutaa mana ilmaan Haamaan raajichaa ilma Gidaaliyaa keessas isaan nan teessise; Haamaan kun nama Waagayyoo ture; kutaan manichaa sunis isa kan warra gurguddootaatti aana ture; kutaan manaa inni kan warra gurguddootaas isa kan Ma'aseyaa ilma Shaalum isa babbala cegu gararraadhaan jiru ture dha; 5 isaan erga taa'ani ani immoo daadhi wayni godaatti naqee, xoofoo itti dhuganii wajjin Rekaabota dura dhaabee, "Daadhi wayni kana dhuga!" isaanin nan jedhe.

\*1 1:3; 2Moi 23:34-36

\*2 2Moi 10:15-16; 1Sen 2:55

6 Isaan garuu deebisanii, "Lakkii! Abbaan keenya Yonaadaab ilmi Rekaab, 'Isin, sanyiin keessan bara baraan daadhi wayni hin dhuginaa!' jedhee waan nu abboomeef, nu yi daadhi wayni hin dhugu!" 7 Akkasumas, 'Biyya keessa jiran kana keessa bara dheeraa akka jiraatanitti, bara jireenya keessanii hundumaati dunkana keessa jiraadha malee, mana hin jjaaratinna, maasi baafatanii sanyii hin faacaafatna! Muka wayni hin dhaabbatna, hormaas hin qabaatnaa!' jedhee ture. \* 8 Nuvi abboommii abbaan keenya Yonaadaab ilmi Rekaab nu abboome in eegne; kanaaf nuvi, dubartoonni keenya, ilmaan keenyaa fi intalaonni keenya takkaa daadhi wayni hin dhugne, \* 9 mana itti gallu hin jjaaranne, muka wayni hin dhaabbanne, maasi baafannees sanyii hin faacaafanne. 10 Nuvi dunkana keessa in jiraanne, wanta abbaan keenya Yonaadaab nu abboome hundumaas in raawwame. 11 Garuu yeroo Nebukadezezar mootin Baabilon biyya kana qabate, nuvi, 'Kottaa gara Yersaaleemti ol in baanaa!' waliin jennee loltoota warra Baabilonii fi loltoota warra Sooriyaa jalaa baqamnee dhufee as Yersaaleem keessatti hafne" jedhan.

12 Ergasii immoo dubbiin Waagayyoo gara ana Ermiyaas in dhufe; 13 Waagayyoo goofaan maccaa, Waagayyoo inni kan Israa'el, "Dhaqjitti namoota Yihudaa fi warra Yersaaleem keessa jiraatanii, 'Isin maaliif gorsa koo fudhachuu, anaafis abboommamuu diddan ree?' jedhi! 14 Yonaadaab ilmi Rekaab, sanyin isaa daadhi wayni akka hin dhugne yommuu abboome,

sanyin isaa dubbi isaatiif abboomemanii haama har'aatu iyyuu daadhi wayni hin dhugan; isaan egaa abbaa isaaniitiif in dhaga'u, ani immoo si'a baay'ee keessa deddeebi'e isiniiti hiimeen ture, isin garuu anaaf hin dhageenye. \* 15 ani deddeebisee raajota warra hojjeetota koo ta'an hundumaa isiniiti ergen, 'Tokkon tokkon keessan karaa keessan isaa hamaa irraa deebi'aa, hojii keessan tolfadhaa, waagayyoli ormaa duuka bu'atani isaanitti hin hojjetinaa! Yommuu isin biyya isa ani abboota keessaniif, isiniifis kenne keessa in jiraatu' isiniin jedheen ture, isin garuu wanta ani isiniiti hiime hin dhageenye, dhaga'us hin barbaanne. \* 16 Sanyin Yonaadaab ilma Rekaab abboommii isa abbaan isaanii isaanifi kenne in eegan, isin garuu anaaf dhaga'uu in diddan. 17 Kanaafis sabni Yihudaa fi warra Yersaaleem keessa jiraatan hundinu yommuu isaanitti dubbadhe, dhaga'uu waan didanif, yommuu isaan waames owwachuu waan didaanif, kunoo, ani Waagayyoo goofaan maccaa, Waagayyoo inni kan Israa'el, wanta hamaa isan fudhudaaf dubbadhe isaanitti nan fida" jedhe. \*

\*14 25:4

\*15 7:9; 7:25-26; Mar 23:37

\*17 7:13-15

18 Kana booddee ani Ermiyaas warra Rekaabotaatiin, "Waagayyoo goofaan maccaa, Waagayyoo inni kan Israa'el, 'Isin wanta abbaan keessan Yonaadaab isin abboome waan eeglanif, akka inni isin barsiisetti waan jiraatanif, wanta inni isin ajaje hundumaas waan gootaniif, 19 sanyii Yonaadaab ilma Rekaab keessaa namni ana dura dhaabatee anaaf hojjetu hin dhabamu!' jedha" nan jedhe; kana Waagayyoo goofaa maccaa, Waagayyoo isa kan Israa'elii dubbate.

### Baaruk Macaafa Ermiyaas Raajichaa Sabaaft Dubbisuu Isaa

36 1 Yehoyaaqim ilmi Yosiyaas mootin Yihudaa mooti ta'ee waggaa afuraafaa isaati dubbiin kanatti fufee jiru Waagayyoo biraa gara ana Ermiyaas in dhufe; 2 inni, "Wanta akka macaafa maramu fudhachuutti dubbi ani waa'ee Israa'elii fi waa'ee Yihudaa, akkasumas waa'ee saba warra

kaarii hundumaa bara mootummaa Yosiyaasi jalqabee hamma ammaatti sitti dubbadhe hundumaa irratti caafi\*1

3 Sabni Yihudaa teri wanta hamaa isa am isaanitti fiduf yaade kana hundumaa yommuu dhaga'an, adduma adeen karaa isaanii isa hamaatii indeebi'u ta'e; anis yakka isaanii fi cubbuu isaanii isaanif nan dhiisa" nean jedhe\*.

\*1 25:1

\*2 1:2; 25:3

\*3 18:1; 26:3

4 Ani immoo echumaan Baaruk ilma Neriyyaa ofiti waamee, dubbii Waagayyoo isan ofii dhaga'e hundumaa afaaniin isatti nan hime; Baarukis wanta akka macaafa maramu saratti in caafe\* 5 Kana booddee immoo Baarukin abboomee, "Ani mana qulqullummaa akkan hin linneef dhowwanneera\* 6 eega ati dbaqqitti dubbii Waagayyoo isa ani amma sitti himee, wanta akka macaafa maramuuti si caafise kana guyyaa soomitti mana qulqullummaa keessatti saba kanaaf, warra mandaroota Yihudaa keessaa dhuufan hundumaa fi dubbisii? Isaan tarri wanti Waagayyoo aartiidhaa fi dheekkamsaan isaan irratti dubbate guddaa ta'u isa beekani karaa isaanii isa hamaatii deebi'anii kadhataaf fuula Waagayyoo duratti lafa in dha'u ta'a" jedhe.

\*4 32:12; 45:1

\*5 20:1-2

8 Baaruk ilmi Neriyyaa akkuma Ermiyaas raajichi isa abboome in godhe; dubbii Waagayyoo isa wanta akka macaafa maramu keessatti caafame sana mana qulqullummaa keessatti in dubbise; 9 Yehoyaaqim ilmi Yosiyaas mootiin Yihudaa, mooti ta'ee waggaa shanaffaa isaati, waggicha keessaa ji'a salgaaffaati, sabni Yerusaleem keessa jiraatan hundinuu, warti mandaroota Yihudaa warra kaan keessaa gara Yerusaleem dhuufan hundinuus yeroo itti soommuudhaan Waagayyoo duratti dhi'aatan in labasan. 10 Yommuus Baaruk dubbii Ermiyaas raajii dubbate isa wanta akka macaafa maramu keessatti caafame sana kutaa mana qulqullummaa keessaa kutaa isa ken Gemaariyaa ilma Shaaftaan caafichaa, isa oobdi gara ofii balbala karra mana qulqullummaa isa

haaraa dura jiru sana keessaa saba hundumaaf in dubbise\*.

\*10 26:24; 2Mo1 22:3

11 Miikaayaan ilmi Gemaariyaan akaakayyuu Shaaftaan dubbii Waagayyoo imi wanta akka macaafa maramu keessatti caafame sun hundinuu utuu dubbifamuu yommuu dhaga'e, 12 ka'ee gara mana mootichaatti gad bu'ee kutaa manichaa keessaa isa kan caafichatti in lixe; kunoo, gurguddoonni biyyaa, Eliishaamaan imi caafichi, Delaayaan ilmi Shema'iyyaa, Elhaataan ilmi Akbor Gemaariyaan ilmi Shaaftaan, Zedeqiyaan ilmi Hanaaniyyaa, gurguddoonni warti kaan hundinuus achitti walitti gabamanii turan\* 13 Miikaayaan wanta Baaruk macaaficha keessaa sabaaf dubbise dhaga'ee hunduma isa isaanitti in hime; 14 kana irratti gurguddoonni biyyaa sun Yehudii ilma Netaaniyaa akaakayyuu Shelemiyyaa, abaabayyuu Kuush ergaanii, "Dhaqqitti, Baarukin, "Macaaficha maramu isa sabaaf dubbite sana fidii koftu!" jedhinii" jedhan; achumaan Baaruk ilmi Neriyyaa macaaficha maramu sana harkatti gabatee in dhufe. 15 Jarris Baarukin, "Maaloo taati nuuf dubbisi!" jedhan, innis isaanif in dubbise.

\*12 26:22

16 Erga inni dubbicha hundumaa isaanif dubbisee raawatee, sodaatanii wal ilaalanii, Baarukin, "Nuyi wanta kana hundumaa mootichatti in himna" jedhan; 17 itti fufanii immoo, "Mee wanta kana atamanitti akka caafuu dandeesse nuu himi, Ermiyaasu sitti himee si caafise moo?" jedhanii, Baarukin in gaafatan. 18 Inni immoo deebisee, "Eyyee, isatu tokko tokkoon anatti himnaan ani immoo wanta akka macaafa maramu kana keessatti qalamiddhaan caafe" jedhe. 19 Yommuus gurguddoonni biyyaa sun Baarukin, "Ati fi Ermiyaas dhaqaatii, iddoo namni isin hin argine dhokadhaa!" jedhan.

### Mootichi Macaaficha Gubuu Isaas

20 Gurguddoonni biyyaa sun macaaficha maramu sana kutaa mana isa kan Eliishaamaa caafichaa keessa ka'annii, ofii isaanitti immoo dubbicha mootichatti himuudhaaf gara mana mootummaa in dhaqan. 21 Mootichi immoo macaaficha maramu sana akka fiduuf Yehudin erge, innis macaaficha

kutaa mana isa kan Eliishaamaa caafichaa keessaa fidee mooticha bukke dhaabatee, gurguddoota biyyaa hundumaaf, mootichaafis in dubbise; 22 yeroon sun waggicha keessaa ji'a salgaaffaa yeroo dhaamochaa waan tureef, mootichi mana ji'a gammaa keessatti ibidda beddee irratti bobceansiifi isa bukkee ta'ee in gaqqaarmata ture.

23 Akkuma Yehudiin macaafa maramu sana keessaa arraba lama yookis sadii dubbiseen mootichi immoo qarabaa isa warti caafatani ittiin bir'ii qaranii irraa muree hamma macaafichi gubatee dhumutti ibidda isa beddee irratti boobuunni kana dhaga'aa hundinuu hin sodaanne, gaadda irraa kan ka'ee uffata isaanii hin tarsaafte; 24 isaan keessaa Elinaataan, Delaayaan, Gemaariyaanis macaaficha maramu sana akka hin gubneef mooticha kadhataani turan; inni garuu isaanif hin dhageenye. 25 Mootichi itti fufee iyyuu Yeraami'el ilma mooti, Sceraayaa ilma Azri'el akkaasumas Shelemiyyaa ilma Abdi'el ergee, Baaruk isa caafichaa fi Ermiyaas raajicha gabsisuudhaaf in abboome; Waagayyoo garuu akka isaan hin argine in godhe\*.

\*26 15:21

27 Mootichi macaaficha maramu isa ani afaaniin Baarukitti himce caafisee sana erga gubee booddee, ammas dubbii Waagayyoo gara koo in dhufe; 28 inni, "Wanta akka macaafa maramu kan biraa fudhachuutti, dubbii macaafa isa duraa isa Yehoyaaqim mootiin Yihudaa gube sana keessa ture deebisii irratti caafi\* 29 Akkasuma immoo Yehoyaaqim mooti Yihudaatiin, 'Ati Ermiyaasiin: Mootiin Baabilon dhuufte biyya kana akka balleessu, namaa fi horis achi keessaa akka fixu, maalif caafite? jedhe, macaaficha maramu sana in gubde' jedhinii" jedhe\* 30 Kana irratti Waagayyoo waa'ee Yehoyaaqim mooti Yihudaa dubbate, "Sanyii isaa keessaa namni tokko illee teessoo Daawit irra kan ta'u hin argamu; reffii isaa bakkeetti darba, yamee, ho'a aduu fi qorra halkani keessatti in galamaa\* 31 sababii isaan anaaf abboommamu didaafii, sababii jal'ina isaanitifi jedhee, aui isa, sanyiti isaa fi bojjetoota isaa nan adaba; waan hamaa

ani isaan irratti fiduudhaaf yaade hunduma isaan irratti, warra Yerusaleem keessa jiraatan irratti, saba Yihudaa hundumaa irrattis naa fida" jedhe\*.

\*28 30:1-2

\*29 25:8-11; 7:20; 9:9-10

\*30 22:19,30

\*31 7:13

32 Kana booddee ani Ermiyaas wanta akka macaafa maramu kan biraa tokko fudhatee Baaruk ilma Neriyyaa isa caafichatti nan kenne; akkana ani macaafa maramu isa Yehoyaaqim mootiin Yihudaa gube sana itti himce caafisetti, ammas Baarukin nan caafise; akkasumas dubbii macaafa isa duraa keessatti caafame wajjin kan wal fakkaatu baay'ee itti dabalame\*.

\*32 32:12

### Ermiyaas, Zedeqiyyaa Gorsuu Isaas

37 1 Nebukadnezar mootiin Baabilon, iddoo Koniyyaa ilma Yehoyaaqim, Zedeqiyyaa ilma Yosiyaas biyya Yihudaa irratti in moosisse\* 2 haata'u iyyuu malee, Zedeqiyaan, hojjetoonni isaa, sabni biyya sana keessa jiraatanis dubbii Waagayyoo isa ani Ermiyaas isaanitti dubbacheef hin abboomame.

\*1 2Mo1 24:17; 2Sen 36:10

3 Kana keessaa immoo Zedeqiyaan mootichi, Yulka ilma Shelemiyyaa fi Setaaniiyaa isa lubicha ilma Ma'aseyaa gara kooti ergee, "Maaloo! Waagayyoon gooftaa keenya nuuf kadhachu!" jedhe\* 4 Yeroo sana ani Ermiyaas mana hidhaatti hin galfanne waanan ta'eef, birmadummaadhaan asii fi achi na ademan ture. 5 Warri Baabilon, warti Yerusaleemin marsanii turan, loltooonni mooti Gibxi biyya Gibxi akka ka'an yommuu dhaga'an, Yerusaleemin gad dhiisanii in baqtan.

\*3 7:16; 42:2

6 Yommuus dubbii Waagayyoo gara ana Ermiyaas in dhufe; 7 Waagayyoo inni kan Israa'el, "Mooti Yihudaa isa akka isin yaada ana gaafataniif gara kooti isin ergeen, 'Kunoo, loltooonni mooti Gibxi warti isin gargaaruu dhuufan, gara Gibxi biyya isaanitti in deebi'u, warti Baabilon garuu deebi'anii dufatanii, biyya kana lolanii qabatanii ibiddaan in gubu' jedhinii\* 8 Warri Baabilon isin irraa hin deebi'anii, 'Nu irraa



deebi'aniiru' jettanii of hin gowwoon-sinaa! 10 Lohoota Baabilon warra isin lolan hunduma rukuttanii utuma mootanii iyyuu isaan keessaa warri maadaa'ani hafan duwaan iyyuu, dinkaa-na isaanii keessaa ba'ani mandaraatii kana ibiddaan in gubu" jedhe.

\*8 34:22

### Ermiyaas Qabamee Hidhamu Isa

11 Lohoonni warra Baabilon, loltoota mootii Gibxi jalaa baqatanii Yersaaleemii erga gad dhiisanii bood-dee, 12 ani Ermiyaas dhaala sanyii kootii keessaa ga'aa koo hirmaachurhaaf Yersaaleemii ba'ee gara kutaa biyya Beniyaamin nan dhage\*, 13 ani dhufee karaa mandara Beniyaamin dura yommuu ga'e, angafni karaa-eeqduu maqaan isaa "Yiriya" jedhamu ilmi Shelemiyyaa, akaakayyuu Hanaaniyyaa oliixuu na dhowwee, "Ati warra Baabilonitti galuuf jetta fakkaata!" naan jedhe\*, 14 Ani immoo deebisee, "Lakkii, akkas miti! Ani warra Baabilonitti galuuf miti" jedhe; Yiriyaan garuu dubbii koo hin amanee; kanaaf inni na qabee gara warra biyya bulchaniitti na geesse 15 Isaan immoo anatii dheekamanii, na reebisani manna Yonaataan caafichaa isa mana hidhaa godhatan keessatti ana in hisisan; 16 anis mana boollaa isa bantiin isaa akka waciitii gombilameetti hojjetame keessatti hidhamee yeroo dheeraa nan ture.

\*12 32:8-9

\*13 38:7-8

17 Ergasii Zedeqiyaan mootichi dhoksaatii gara mana isaatti na waamsisee, "Waaqayyo amma waa sitti dub-batcera moo?" jedhee na gaafate; ani immoo deebisee, "Eyyee dubbatere; ati amma harka mootii Baabilonitti dabarfamee in kennanta" nan jedhe. 18 Yommuu ani Ermiyaas Zedeqiyaan mootichaan, "Ani maalan si godhe? Hojjetoota kee fi saba kana irratti cubbuu maaliin hojjethe? Maaliifis na hiisife? 19 Raajooni kee warri, 'Mootiin Baabilon sitti, biyya kanattis hin dundul', jedhani raajii siif dubbatan amma eessa jiru? 20 Yaa mooti koo, yaa gooftaa koo, maaloo wantan sitti hima-dhu anaaf dhaga'i! Ani achitti akkan hin dunnetti, deebi'ee mana Yonaa-

aan caafichaa'atti ana hin hiisinni!" naan jedhe.

21 Kana irratti Zedeqiyaan mootichi ani Ermiyaas kellaan mana mootummaa keessatti akkan eegannuuf in ab-boome; akkasumas mandaraatii keessaa buddennii raawatec hammaa dhunutti dhaabi buddenna isa "Karaa warra buddenna tolfanii irra" jiru keessaa guyyaa guyyaatti buddenna tokko tokko anaaf akka kennan in godhe; akkasitti eegamaa ture\*.

\*21 32:2

### Ermiyaas Boolla Keessa Buufannu Isa

38 1 Shefaaxiyaan ilmi Maataan, Gedaliyaan ilmi Phashur, Yu-kaal ilmi Shelemiyyaa akkasuma Phashur ilmi Malkiyyaa isa ani Ermiyaas sabatti dubbadhe hunduma in dhaga'an\*, 2 Waaqayyo, "Warri mandara kana keessatti hafuu barbaadan hundinu billaadhaan, beelaan, dhuukubaanis in dhumu; warri gara warra Baabilonitti baqatan garuu jalaa in ba'u, du'as in oolu". 3 Mandaraatiin kun harka loltoota mootii Baabilonitti dabarfamee in kennamti, isaan ishee in qaban; ani Waaqayyo kana dubbadheera" jechuu isaa isaanti nan hime.

\*1 21:1

\*2 21:9

4 Isa ani akkas jedhe kanaaf warri gurpuddoonni mootichaan, "Nannichi kun wanta akkasii dubbachuu isatiin loltoota keenya warra mandara keessatti hafanii fi saba hundumaa humna in buus; saba kanaaf wanta hamaa malee, wanta gaariti hin hawwu waan ta'eef, isa ajjeesi!" jedhan. 5 Zedeqiyaan mootichis, "Kunoo, inni harka keessan keessa waan jiruuf, isin akka barbaadann yoo isa gootan ani isin dhowwu hin danda'u" jedhee, isaanif in deebise. 6 Kana irratti isaan ana fiidhanii fuuyoodhaan boolla bishaanii isa kellaan mana mootummaa keessa jiru, isa kan Malkiyyaa ilma mootichaa keessa ana in buusan, boollichi dhoog-qe malee bishaan hin qabu ture; dhoog-qichis gad na nyaate.

\*4 Amo 7:10-11

7 Xu'aashichi Ebeed-Melek jedhamu namni sanyii Kuush inni mana

mootummaa keessaa hojjetu garuu jareen sun boolla bishaani keessa akka ana buusan in dhaga'e; mootichi yommuu karaa Beniyaamin bira in ta'a ture\*. 8 Ebeed-Melek mana mootummaa keessaa ba'ee iddoo inni jiratti isa bira dhagee, 9 "Yaa mootii! Waati jareen kun Ermiyaas raajicha irratti hojjetan hundinu wanta jal'aa dha, isaan darbaranni boolla bishaani keessaa isa huseaniiru, mandaraatii keessa immoo buddennii waan hin jirreef, inni achitti beelaan in du'a" jedhe. 10 Mootichi kana irratti Ebeed-Melek nama sanyii Kuushitti, "Nannoota soddoma asii fuudhadhuu dhaqiiiti utuu inni achi keessatti hin du' in boollicha keessaa isa baasi!" jedhee in dubbate. 11 Ebeed-Melek jareen sana fudhatee mana mootummaa keessaa gara kutaa isa mana mi'aa jalaa dhagee, achi keessaa uffata mootaa bubbuttaa fuudhee fuuyoodhaan gara kootti gad in buuse. 12 Ebeed-Melek namni sanyii Kuush, "Fuuyoon kun akka si hin murtetti moofaa bubbuttaa kana bobaa kee jala keeyyadhu!" jedhee anati in dubbate; anis akkuma inni jedhe nan godhe. 13 Isaanis fuuyoodhaan ol na harkisanii boollicha keessaa ana in baasan; kana booddees kellaan mana mootummaa keessatti nan eegame\*.

\*7 39:15-18

\*13 15:21

### Zedeqiyaan Dhoksaatii Ermiyaasii Wajjin Dubbachuu Isa

14 Yommuu Zedeqiyaan mootichi, gara ana Ermiyaasitti nannoota ergae gara karaa mana qulqullummaa isa sadafaa'atti ana fachiisisee, "Yaa Ermiyaas! Ani amma wanta tokko sin gaafadhaa utuu ana hin dhoksin dubbii dhugaa anatti himi!" naan jedhe. 15 Ani immoo Zedeqiyaadhaaf deebisee, "Amma ani dubbii dhugaa sitti yoon himi ati immoo ana in ajjeefaa, yoon si gorsees ati anaaf hin dhageessu" nan jedhe. 16 Yommuu Zedeqiyaan mootichi, "Dhugaa Waaqayyo isa jiraataa isa jireenya nuuf kennee, ani si hin ajjeesu, warra si ajjeesu barbaadanitis dabarsisee si hin kennu" jedhee, dhoksaatii anaaf in lakate\*. 17 Kana irratti ani Zedeqiyaan dubbadhe, "Waaqayyo gooftaan maccaa, Waaqayyo inni kan

Israa'el, 'Ati dhugumaan gurpuddoota mootii Baabilonitti harka yoo kennite du'a in oolta, mandaraatiin kun hin gubannu, ati fi maatiin kee hundummuu in jiraatu', 18 ati garuu gurpuddoota mootii Baabilonitti harka kennu yoo dhiite, mandaraatiin kun harka warra Baabilonitti dabarfamee in kennamti, ibiddaanis in gubanni, anis isaan jalaa ba'uu hin dandeesu" jedha" nan jedhe.

\*16 38:4-5

\*17 38:2

19 Zedeqiyaan mootichi immoo deebisee, "Ani Yihudoota warra Baabilonitti galan nan sodaadha; warri Baabilon isaanitti dabarsanii yoo ana kennan isaan immoo gar-malee ana in miidhu" jedhe. 20 Ani immoo deebisee, "Lakkii, isaanitti dabarsanii si hin kennan; dubbii Waaqayyoo isa ani sitti himu kanaaf yoo abbootamte, wanti hamaani si irra hin ga'u, lubbuu kees in oolfaan; 21 ati garuu isaanitti harka hin kennu yoo ta'e, inni Waaqayyo anatti mul'ise in raawatama. 22 Kunoo, dubartoonni mana mootii Yihudaa keessatti bafan hundinu gad baafamanii gurpuddoota mootii Baabilonitti yommuu kennaman waa'ee keef, 'Firoonni kee warri ai amanatte humna si caalanii karaa irraa si kaachisat.

miillan kee dhoqqee keessa lixanni in qabaman, firoonni kee si dhiisanii in baqatan' jedhanii in boo'u" nan jedhe.

23 Itti fitees, "Dubartoonni kee fi

ijoolleen kee hundinu harka nannoota Baabilonitti in kennamu, mootiin Baabilon si in booji'a malee, isa jalaa ba'u hin dandeesu; mandaraatiin kunis ibiddaan in gubanni" nan jedhe. 24 Ergasii Zedeqiyaan, "Yaa Ermiyaas, akka hin ajjeefamneti wanta amma dubbanne kana namatti hin himi!" 25 Gurpuddoonni biyyaa akka ani sii wajjin haasa'e dhaga'ani gara kee dhubtanni, 'Mootichaa wajjin maal haaseef? Innis maal siin jedhe? Nu hin dhoksin!' Yoo ati nu dhokiste nuyi immoo si ajjeefna' yoo siin jedhan, 26 ati immoo deebisii, 'Mootichi gara mana Yonaataaniiti na ergae achitti akkan hin dunnetti' isa kadhadhe" jedhani. 27 Achuu maan gurpuddoonni biyyaa hundinu gara koo dhubtanni na gaafatan; anis



immoo akkuma mootichi na abbootetti isaanif nan deebise; wanta ani mooticha wajjin haasa e namni tokko illee waan hin dhaga'iniif, isaan waan go-dhan wallaalanii calluma jedhanii na birra in adeeman. <sup>28</sup> Akkastan hamma gaafa Yerusaleem qabanteetti kellaas mana mootummaa keessatti eegamaa ture\*.

\*23 32:4; 34:3  
\*26 37:15  
\*28 37:21

### Yerusaleem Harka Diinaa Jala Calnu Ishee

**39** <sup>1</sup> Zedeqiyaa mootii Yihudaa erga ta'ee waggaa salgaftaa isaatti, waggichattiis ji'a kurnafaatti Nebukadezaar mootiin Baabiloon lohtuu isaa hundumaa wajjin Yerusaleemitti duulee ishee in marse; <sup>2</sup> Zedeqiyaaan erga mo'ee waggaa kudha tokkoffaa isaatti, waggichattiis ji'a afuraffaatti, j'ichattiis guyyaa salgaftaatti warri mandaratti marsarii turan kellaas ishee in cabasan\* <sup>3</sup> Mandarii Yerusaleem yeroo qabamteetti gurpuddooni mootii Baabiloon hundinu ol itti iixanii karaa isaa gidduu keessa in buufatan; isaanis warra kanatti fufanii jiranii dha; Nergaal-Shaarezer, Sangaar-Nebuu, Saar-Sekim isa angafa warra hojjetoota mana mootii, Nergaal-Shaarezer angafa hojjetootaa fi angafoota hojjetoota mootii Baabiloon turan\*.

\*1-2 52:4-7; 2Mo 25:1-3  
\*3 2Mo 17:30; 18:17

<sup>4</sup> Zedeqiyaaan mootiin Yihudaa, lohtuun isaa hundinuus kana yommuu argan, halkaniiin baqatanii karaa iddoo dhaabaa mootichaa karaa isa masaraa lamaan gidduu jiru keessaan mandaratti keessaa ba'ani gara dachaa Yordaanositti gad in bu'an; <sup>5</sup> lohtuun warra Baabiloon garuu isaan ari'ani dachaa Yerikootti Zedeqiyaa in gaqaban; erga isa qabataniis biyya Haamaat keessaa "Riblaa" iddoo jedhamutti, Nebukadezaar mootii Baabiloonitti isa in geessan; mootichis achitti isaatti in fa-rade. <sup>6</sup> Mootiin Baabiloon Riblaa ka-natti ilmaan Zedeqiyaa uluma Zedeqiyaaan ilaaluun ajjeesise; akkasumas immoo gurpuddoota biyya Yihudaa hundumaa in ficcisise. <sup>7</sup> Zedeqiyaa ija keessaa baasissee funyoo sibiilaaniin

hiisisee gara biyya Baabiloonitti akka isa geessan in godhe\*.

\*4-7 52:7-11; 2Mo 25:4-7

<sup>8</sup> Achumaan immoo warri Baabiloon mana Zedeqiyaa mootichaa fi manneen namoota warra kaanitti ibidda naqanii in guban, dallaa Yerusaleemis in diggan; <sup>9</sup> Nebuzaradaan abbootaan lohtuu Nebukadezaar mootichaa namoota warra mandaratti keessatti hafan, namoota warra isaatti harka kennanii fi namoota warra kaan walitti qabe gara biyya Baabiloonitti in geesse. <sup>10</sup> Nebuzaradaan abbootaan lohtuu mootichaa garuu namoota hiyyeesota waan tokko iyyuu hin qabne biyya Yihudaa keessatti hambisee iddoo dhaabaa waynii fi maasii isaanii in kenne\*.

\*8-10 52:12-16; 2Mo 25:8-12

### Ermiyaas Hiikannuu Isaa

<sup>11</sup> Kana booddee Nebukadezaar mootii Baabiloon waa'ee ana Ermiyaasistif ajaja kanatti fufee jiru Nebuzaradaan abbootaa lohtuu isaatti in dabarse; <sup>12</sup> "Namicha kana of biratti fuudhi, ba'eesa godhi isa gaargarii wanta inni fedhu godhiif malee, isa hin miidhin!" jedhe. <sup>13</sup> Ergasii Nebuzaradaan abbootaan lohtuu mootichaa, Nebusaasbaan dura-buntuu hojjetoota mana mootii, Nergaal-Shaarezer mootummiicha keessatti hojji guddaa inni qabuu fi namoonni mootii Baabiloon warri aboo qaban hundinuu walif galanii, <sup>14</sup> nama erganii kellaas mana mootummaa keessaa ana in baasisan; erga ani isaan bira dhufee booddee, Gedaaalyaa ilma Ahiiqaam Shaafaantii ana in kennan; inni immoo gara mana isaatti ana in erge; anis akkastan saba koo gidduu jiraadhe\*.

\*11-14 40:1-6

### Ebed-Melek Abdii Argachuu Isaa

<sup>15</sup> Ani Ermiyaas kellaas mana mootummaa keessatti eegamaa yommuun ture dubbii Waagayyoo gara koo in dhufe\*; <sup>16</sup> inni, "Gara Ebed-Melek nama sanyii Kuush dhagii Waagayyoo gooftaan maccaa, Waagayyoo inni kan Isra'el, 'Kunoo, jireenya utuu hin itti in baadiisa isan mandaratti kana irratti fiduuf dubbadhe amma fidee ishee nan balleessa; yommuu ati wanti

kun utuu raawwatamuu ija keetiin in argita. <sup>17</sup> Gaafas ani sin colcha malee, harka warra ari sodaattuutti dabarsee si hin kennu; <sup>18</sup> ari ana waan amanateef billaadaa akka ari hin dunnetti dhu-gumaan ani sin colcha, atis jalaa in baara" jedha" jedhe; kana Waagayyotu dubbate\*.

\*15 37:21  
\*16-18 38:7-13

### Ermiyaas Biyya Yihudaatti Hafuu Isaa

**40** <sup>1</sup> Nebuzaradaan abbootaan lohtuu mootichaa Raamaadhaa ana Ermiyaasin erga hiiksisee booddee, dubbiiin Waagayyoo gara koo in dhufe; yommuu ani namoota warra mandara Yerusaleemii fi biyya Yihudaa keessaa booji'amanii funyoo sibiilaatiin hidhamanii gara biyya Baabiloonitti geffamaa jiran keessan ture; <sup>2</sup> abbootaan lohtuu mootichaa jara keessaa kophaatti na baasee, "Waagayyoo gooftaan kee iddoo kana akka balleessu dubbatec akkuma ture, <sup>3</sup> amma baadiisa itti fideera; isa dubbate sanas fiixaan baaseera; isin isaaf abbootamuu diddani cub-buu waan hojjetaniif, kun hundinuu isinitti dhufe. <sup>4</sup> Amma garuu ani funyoo sibiila si irraa hiikee gad sin dhufte; ari ana wajjin gara biyya Baabiloon dhaguu yoo jaallate ani wanta sitti tolu sif nan godha. Kottu! Na duuka dhufuu yoo dhiiftee kunoo, biyyi Yihudaa hundinuu faula kee dura jira, gara jaallatu dhagii!" naan jedhe\*.

\*1-4 39:11-13

<sup>5</sup> Ani waa'ee dubbii kanaa itti yaa-duutti utuu jirru Nebuzaradaan, "Gara Gedaaalyaa ilma Ahiiqaam akaaayyuu Shaafaan isa mootiin Baabiloon mandara Yihudaa irratti ajajuu godhate sanatti deebi'ii isa bira saba kee gid-duu taa'ii Yookiis gara jaallatu dhagii" jedhee, kennaa anaaf kennisiisee; galaas anaaf galaasisee gad na dhiise\*. <sup>6</sup> Kana irrattan ka'ee gara Miisphaatti bira dhagee, saba warra biyyatti hafan gidduu jiraadhe.

\*5 39:14

### Isma'el Gedaaalyaa Ajjeesuuf Akka Oophaa'e Beekannuu Isaa (2Mo 25:22-24)

<sup>7</sup> Angefoomni lohtuu fi lohtoonni Yihudootaa warri harka warra Baabiloon jala hin galin jiran hundinuu Gedaaalyaaan ilma Ahiiqaam, dhirota, dubartootaa fi yooftota akkasumas hiyyeesota warra biyya keessatti hafan akka bulchuuf mootiin Baabiloon aboo akka kenneef in dhaga'an; <sup>8</sup> yommuu Ishma'el ilma Natanayaa, Yohaannaan fi Yonaatan ilmaan Qaarehaa, Seraayaa ilma Tanlunet akkasumas ilmaan Efaayi Netofichaa fi Yaazaaniyaa ilma Ma'aakichaa namoota isaanii wajjin Gedaaalyaa bira Miisphaa in dhagan. <sup>9</sup> Gedaaalyaan ilma Ahiiqaam Shaafaan warra isa bira dhagan kanaaf kakatee, "Biyya kana keessa jiraatani mootii Baabiloon yoo gabbarattan isiniif in tola; sababii itti warra Baabiloon sodaatanif hin qabdan\*." <sup>10</sup> Ani ofii kootii Miisphaatti hafee warri Baabiloon as yommuu dhufan iddoo keessan ta'ee dhiirma barbaachisa isiniif nan raawwadha; isin garuu mandaroota warra qabartanii jiraatan keessa ta'aatii ija muka waynii fi ija muka ejersaa akkasumas ija muka garaa garaa sassabba-dhaatti godaatti naqadhaa!" jedhe.

\*7-9 2Mo 25:22-24

<sup>11</sup> Warri Yihudootaa warri biyya Mo'aabitti, biyya Amoonitti, biyya Edoomitti, akkasumas warri biyya garaa garaatti talamsa'ani turan hundinuu mootiin Baabiloon biyya Yihudaa keessatti namoota akka hambaise Gedaaalyaa ilma Ahiiqaam Shaafaan akka isaan bulchuuf aboo akka kenneef yommuu dhaga'an, <sup>12</sup> hundumti isaanii iddoo itti talamsa'ani turanii gara biyya Yihudaatti deebi'ani Miisphaatti Gedaaalyaa bira in dhufan; achis ija muka waynii fi ija muka garaa garaa baay'inaan in sassabhatan.

<sup>13</sup> Yohaannaan ilma Qaarehaa fi geggeessitoonni lohtoota Yihudootaa warri harka warra Baabiloonitti of hin kennin jiran hundinuu wal ga'ani Miisphaatti Gedaaalyaa bira in dhufan. <sup>14</sup> Isaan, "Ba'aalis mootiin biyya Amoon si ajjeesisuuf Ishma'el ilma Natanayaa akka sitti erge hin beektuu?" jedhami Gedaaalyaatti in dubbatan; Gedaaalyaan ilma Ahiiqaam garuu

wanta isaan jedhan hin amanne. 15 Yommuus Yohaannaan ilmi Qaarachaa dhoksee, "Namni tokko illee utuu hin beekin ani dhagee Ishmaa'el ilma Nataaniyaa nan ajjeesu; maaliif namichi kun si ajjeesuu isaatiin Yihudoonni amma si biratti walitti qabaman hundinuu akka tamsa'an, warri biyya Yihudaa keessatti hafanis akka badan godha?" jedhee Geddaaliyaatti in dubbate. 16 Geddaaliyaan ilmi Ahiiqaam garuu Yohaannaan ilma Qaarachaa deebisee, "Lakkii, ati wanta akkasii gochuun siif hin ta'u! Wanti ati waa'ee Ishmaa'eliiif dubbatte soba" jedhe.

### Ishmaa'el Geddaaliyaan

#### Ajjeesuu Isaa

**41** 1 Waguma sana keessa ji'a torbafaatti sanyii warra mootaa keessaa Ishmaa'el ilmi Nataaniyaa akaakayyuu Eliishaamaa ajajjiru loltoota mootichaa inni ture namoota kudhan fudhatee Miisphaatti Geddaaliya birra in dhufe; isaan maadditti ita'ani walii wajjin nyaachutti utuu jiranii, 2 Ishmaa'el ilmi Nataaniyaa fi namoonni isaa wajjin dhagan kuran ka'ani billaa isaanii luqifatanii Geddaaliya ilma Ahiiqaam isa mootiin Baablon biyyicha akka bulchuuf aboo kennet sana in ajjeesan. 3 Ishmaa'el akkasuma Yihudoota warra Geddaaliya wajjin Miisphaa turan hundummaa, loltoota Baablon warra achi turanis in ajjeese.\*

\*1-3 2Mo/ 25:25

4 Namni tokko illee ajjeefamuu Geddaaliya utuu hin beekin, boruntaa ish-maa'el itti isa ajjeese sanatti, 5 namoonni saddeettanni gadda irraa kan ka'e aree-da isaanii haadatanii, uffata isaanii tatarsaasani, dhagna isaanis murruu-ranii maddessani, Sheekemii, Shiibodhaa, Samariyaadhaas kennaa miidhaa-nii fi ixaana fudhatanii gara mana qullummaa in dhufan; 6 Ishmaa'el ilmi Nataaniyaa Miisphaadhaa ka'ee bo'o'aa isaaniti in adeeme; yommuu isaan ar-ges, 7 Gara Geddaaliya ilma Ahiiqaam kottaa! isaanin jedhe. 7 Jarreen sun mandartitti akkuma ol ixaniin garuu ish-maa'el ilmi Nataaniyaa fi namoonni isaa wajjin turan sun isaan ajjeesani reeffa isaanii boolla bishaanii keessatti in daddabatani; 8 warra ajjeefamanii

wajjin kan turan namoonni kudhan ga-ruu Ishmaa'elii, "Nuvi gamadii, gar-buu, dhaddhaa ejersaa fi damma maasii keessa dhokhameerratti maalo nu hin ajjeesini!" jedhan, kamaaf inni warra kaani wajjin isaan hin ajjeefne. 9 Boollii bishaanii inni Ishmaa'el reeffa namoota warra billaahaan ajjeese sanaa fi reeffa Geddaaliya keessa buuse sun, isa Aasaan mootiin Yihudaa, Baashaan mootii is-raa'elii wajjin yommuu wal jolan gochi-sissee turee dha. Ishmaa'el ilmi Nataaniyaa boollichiatti reeffa nagee in guntte.\*

\*9 1Mo/ 15:16-25

10 Kana booddee immoo Ishmaa'el namoota warra Miisphaatti hafan hundumaa in booji'e; isaanis intaloota mootichaa fi namoota kan biraa warra achitti hafan hundumaa warra Nebuza-raadaan abbootaan loluun mootichaa Geddaaliyaan ilmi Ahiiqaam akka isaan bulchuuf aboo kennet dha; Ish-maa'el ilmi Nataaniyaa isaan kana hundumaa fudhatee gara biyya Amoon-niti in ce'e.\* 11 Yohaannaan ilmi Qaa-rehaa fi angafooni loluu warri isaa wajjin jiran hundumaa wanta hamaa Ishmaa'el ilmi Nataaniyaa godhe kana yommuu dhaga'an, 12 loltoota isaanii hundumaa walitti qabatanii Ishmaa'el ilma Nataaniyaa lolnuudhaaf in ka'an; isaan isa hordofanii bishaan ciisaa isa Gibbe'on birra jiru biratti isa in qaqa-ban. 13 Namoonni warri Ishmaa'el fu-dhatee adeemu hundinuu Yohaannaan ilmi Qaarachaa loluu isaa wajjin dhu-fuutti akka jiru yommuu argan in gammadan; 14 gochumaan warri Ish-maa'el Miisphaadhaa booji'ee fudha-tee adeemu hundinuu isa biraa deebi'a-ni gara Yohaannaan ilma Qaarachaatti in goran; 15 Ishmaa'el ilmi Nataaniyaa garuu namoota saddeetti wajjin isa jalaa ba'ee gara biyya Amoonniti in baqate.

\*10 39:9  
\*11 40:8, 13-16

### Yohaannaan Gara Biyya Gibxiitti Baqachuuf Qophaa'uu Isaa

16 Yommuus Yohaannaan ilmi Qaa-rehaa angafoota loltoota warra isaa wajjin jiran hundumaa wajjin namoota warra Ishmaa'el ilmi Nataaniyaa, Ge-ddaaliya ilma Ahiiqaam Miisphaatti yommuu ajjeese booji'ee ture sana

hundumaa Gibbe'onitti isa irraa in buu-fate; isaanis loltoota humna-gabeeyii, dubartoota, jjoollotaa fi namoota warra mana mootichaa keessaa hojjetan hundumaa turan; 17 Jarreen kun warra Baablon jalaa miiquudhaaf ka'ani Beti-hem bukke mana keessummaa isa Kiimhaan keessa jiru keessa in buuf-tan; achii ka'ani immoo gara biyya Gibxiitti gad bu'uf in qophaa'an, 18 sababii Ishmaa'el ilmi Nataaniyaa, Geddaaliya ilma Ahiiqaam isa mootiin Baablon biyya akka bulchuuf aboo kennet sana ajjeesceff, sodaatanii achii in baqatan.\*

\*17-18 42:11

### Waagayyoon Akka Isaaniif

#### Kadhatuuf Yihudoonni Ermiyaas in Gaafachuu Isaani

**42** 1 Yommuus angafooni loltoota hundinuu, Yohaannaan ilmi Qaarachaa fi Ya'azaaniyaa ilmi Ho-shaaiyyaa namoonni hundinuu isa xiin-naadha hamma isa guddaatti ana Er-miyaas birra in dhufan.\* 2 Isaan, "Wan-ta nuvi si kadhamu nuuf dhaga'i! Maaloo, nuvi warra hafne kana hund-maaf Waagayyoo gooftaa keenya nuuf kadhadhu! Nuvi dur baay'ee kan turte, akkuma ati argitu kana amma immoo murraa du'waatu haftee jirra.\* 3 Nuvi cessa akka dhaguu, maalis akka gooon akka nuti mul'isuuf Waagayyoon gooftaa keenya nuuf kadhadhu!" naan jedhan.

\*1 40:8, 13  
\*2 37:3; 7:16; Kes 28:62

4 Ani immoo isaaniif deebisee, "Haa ta'u! Akkuma isin ana gaafatan kanatti Waagayyoon gooftaa keenya isiniif nan kadhadha, wanta inni anatti hinmu hundumaa waan tokko illee keessaa utuu hin hambisin isiniitti nan hima" nan jedhe. 5 Isaanis anaaf deebi-sani, "Wanta ati Waagayyoo gooftaa goochu biyya dhageessee nutti himtu baatuun amanamaa nutti haa ta'u!" 6 Waan Waagayyoo gooftaan keenya in-nuuyi amma itti si ergamuun kun nu abbootu gaariis ta'u, hamaas ta'u in-goona; sagalee Waagayyoo gooftaa kee-nyaaf yoo abbootamne gaarii nuuf in ta'a" jedhan.

### Waagayyoo Kadhaa Ermiyaasii Deebii Kennuu Isaa

7 Guyyaa kudhan booddee dhabbiin Waagayyoo gara koo in dhufe; 8 kana irrattan, Yohaannaan ilma Qaarachaa fi angafoota loluu warra isaa wajjin tu-ran hundumaa, namoota warra kan hundumaa xinnadhaa hamma gud-daatti walitti waame; 9 anis isaanin, "Waagayyoo gooftaan inni kan Israa'el, inni isin akkan isiniif kadhadhuuf itti na ergattan, 10 isin biyya kana keessa yoo jirattan, 11 isin nan dhaba malee, isin hin buqitsi; isin nan ijaara waanan fideefani gaddaera.\* 11 Mootii Baablon isa amma sodaatan kana si'achi hin sodaatnaa! Ani isini wajjin waanan jirruuf, isin gargaarces haka isaa keessaa waanan isin baasuuf, isa bin sodaatinaa!" 12 Mootiin Baablon isiniif oo'ee biyya keessatti akka isin deebisuuf ani isiniitti nan araarama; ani Waagayyoo kana dubbadheeta" jedhe.

\*10 1:10; 18:8  
\*11 41:17-18; 1:8

13 "Isin garuu, 'Nuvi biyya kana keessa hin jiraannu' jettanii sagalee Waagayyoo gooftaa keessaniif abbootu yoo diddan,\* 14 akkasumas in-moo, 'Lakkii, nuvi gara biyya Gibxiiti iddoo lolli hin jirre, iddoo itti sagalee fiinoo lola hin dhageenyee, iddoo itti buddena dhabnee hin beeloofne dhaq-nee jiraana' yoo jettan,\* 15 isin warri biyya Yihudaa keessatti hafan dubbiti Waagayyoo dhaga'aa! Waagayyoo gooftaan maccaa, Waagayyoo inni kan Israa'el, 'Isin dhuugumaan biyya Gib-xiitti gad buuttanii achi ta'uuf murtoo yoo gootaa,\* 16 biyya Gibxiitti billaan inni isin baqatan isiniitti in dhufa, beelli inni isin sodaatanis isin duka'a in bu'a, achitis in dhumu.' 17 Warri biyya Gibxiitti gad bu'ani achi jiraachuu murtoo gootaa hundinuu billaa-dhaan, beelaan, dha'ichaanis in dhumu; isaan keessaa namni tokko illee badiisa ani isaanitti fidu jalaa ba'uu yookhis irraa hafuu kan danda'u bin jiru" jedhe.\* 18 Waagayyoo gooftaan maccaa, Waagayyoo inni kan Israa'el, 'Dheek-kamsi koo fi aarin koo warra mandara Yersaaleem keessa jiraatan irratti ak-kuma bobbe'e, isin biyya Gibxiitti yoo gad buutan akkasuma isin irrattis in

boba'a; isin nama abaarsaa, wanta namni ilaaltee sodaatu, nama kolfaa fi nama ga'oo in taatu; deebiitiis biyya kana arguu hin dandessan jedha" nan jedhe\*.

\*13 42:21; 43:4,7

\*14 2:18,36; Isa 30:2; Hos 9:6; Lak 14:3-4

\*17 14:12; 44:14

\*18 24:9

19 Isin yaa warra biyya Yihudaa keessatti hafanii Waagayyo, "Biyya Gibixiti gad hin bu'inaa!" akka jedhe, egaa ani isinitti himeraatii hubadhaa! 20 Isin, "Waagayyoon gooftaa keenya nuuf kadiidhu, nus wanta inni sitti hinu hundumaa in goona" jettanii; gara Waagayyo gooftaa keenyaatti yommuu ana ergattan karaa irraa kaat-taniitu. 21 Ani wanta inni anatti him-e hundumaa har'a isinitti himeraa; isin garuu abboommii Waagayyo gooftaan keenya karaa koo isin abboome kees-saa tokko illee hin goone\*, 22 kanaaf isin amma iddoo dhaqanani taa'uu bar-baadann kanatti billaadhaan, beelaan, dha'ichaanis akka dhumtan beekaa!

\*21 42:13

#### Gorsa Ermiyaas Tuffachuu Isaani

43

1 Ani Ermiyaas wanta Waagay-yo gooftaan isaani jara kanatti akkan himuf na abboome hundumaa guutummaa sabaatii himee ergan raaw-wadhee, 2 Azaariyaan ilmi Ho-shaa'iyaa, Yohaanaan ilmi Qaarehaa akkasuma namoonni warri of tuntuun hundinun, "Aii in sobda! Waagayyo gooftaan keenya, 'Gara biyya Gibixiiti gad buutanii achi hin taa'inaa!' jettee akka natti himtuuf, gara keenyatti si hin ergine\*; 3 wanta kana Baaruk ilma Neriyaaftu nuyi harka warra Baabilo-niti dabarfamee kennamnee akka aj-jeeffamuuf yookis immoo booji' am-nnee gara biyya Baabilonitti akka geef-famuuf jedhee nu irratti si kaasee si dubbachise" naan jedhan\*.

\*2 42:1

\*3 32:12

4 Kana irratti Yohaanaan ilmi Qaarehaa fi angafoonnii loltootaa hun-dinuu jara hundumaa wajjin wali ga-lamni sagalee Waagayyoof abbooma-manii biyya Yihudaa keessa taa'uu in didan\*, 5 ergasii Yohaanaan ilmi Qaarehaa fi angafoonnii loltootaa hun-

dinuu Yihudoota biyya Yihudaa kees-sa jiraachudhaaf biyya itti tatama'a-nii turanii deebi'anni dhufan keessaa warra hafan hundumaa fudhatanii in adeeman\*; 6 isaanis, dhiirota, dubar-

toota, ijoolota akkasumas intaloota mootichaa warra Nebuzaradaan ab-boomaan lolnu Baabilon booji'ee Ge-daaliyaa ilma Ahigaam akaakayyuu Shaafaanitti kenne turan; Baaruk ilmi Neriyaa fi ani Ermiyaas isaan keessa turre. 7 Isaan Waagayyoof abbooma-muu didanii gara biyya Gibixiiti gad bu'anni hamma mandara Taahafeneeti in adeeman\*.

\*4 42:13

\*5 40:11-12

\*7 42:13-14; 2Mo 25:26

#### Ermiyaas Biyya Gibixiitis Raajil

Isaanitti Dabbachuu Isa

8 Ergasiiis dubbiin Waagayyoo Taa-hafeneeti gara ana Ermiyaas dhufee, 9 "Dhaaga gurguddaa isaa fudhitiiti utuu namoonni Yihudaa si ilaalanii karaa mana mootii Gibixii isaa mandara Taahafene keessa jiru dura iddoo xunphidhaan hojjetame keessa aw-waali 10 Isaaniin immoo, 'Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el'- Ani kunoo, Nebukadezaar mootii Baabilon hojjetaa koo isa ta'e waamee nan fida, teessoo isaas dhagaa amma as awwalame kana irra nan dhaaba; innis dinkanaa teessoo moo-

tummaa isaa isa irra in dirirs. 11 Moo-tiin Baabilon warra Gibixiiti duulee isaan in mo'a, hunduma isaanitiis in farada; warra du'a itti farade in ajjeesa, warra booji'annu itti farade in booji'a, warra kaan immoo billaadhaan in fixa. 12 inni galma waagayyoli tolfamoo isaanii ibiddaan in guba, waagayyoli tolfamoo isaanis in booji'a; akkuma tikseen uffaa isaa injiru akkasuma inni biyya Gibixi tokko tokkoon injiree erga qulleessee, mo'ichaan achi keessaa ba'ee in adeema. 13 Inni utuboota galma biiftuuf ijaarame biyya Gibixi keessaa in caacabsa, manneen waagayyoli tolfamoo biyyicha keessaas ibiddaan in guba jedhi!" naan jedhe\*.

\*8-13 13:1-11; 25:9; 15:2; 46:13; His 29:19-20; 30:13; Et 46:25

#### Waagayyoli Tolfamoo Akka Isaan

Hin Waagellannee Gorsuu Isa

44

1 Waa'ee Yihudoota warra biyya Gibixi keessa mandara

Miigdol, Taahafene, Nofii fi Phaaxros keessa jiraatan hundumaa dubbiin ka-natti fufee jiru gara ana Ermiyaas in dhufe\*. 1 Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el, "Isin ba-diisa guddaa ani Yerusaleenitti, man-daroota Yihudaa hundumaatiis fide ar-gitaniiitu. Kunoo, isaan amma diiga-

mani onaniiiru, 3 kunis sababii isaan wanta hamaa hojjetaniif isaanitti dhu-fe; isaan ana aarsuudhaaf jedhanii waa-qeyyoli warra isin, abboonnii keessan yookis isaanumti iyyuu ofii isaanitti hin beekneef ixaana in aarsu, in saga-duufis\*. 4 Kanna keessaa immoo ani si'a baay'ee raajota warra hojjetoota koo ta'an isaanitti ergee, 'Wanta ciig-gaasisa isa ani jibbu kana hin godhi-naa!' jedheen ture\*; 5 isaan garuu dub-bii isaanitti himame sana dhaga'anii hin abboomanne, karaa isaanii isa hamaa irraa hin deebine, waagayyoli tolfamoodhaafis ixaana aarsuu hin dhiine\*. 6 Kanaaf dheekkamis koo inni sodaachisaan akka ibiddaa isaan irra bu'ee, mandaroota Yihudaa fi karaa mandara Yerusaleem keessa jiru hun-dumaa irratti boba'ee, akkuma har'a argamu kana digamaniif lafa duwwaa akka ta'an in godhe.

\*1 43:7; 46:14

\*3 7:9

\*4 7:25; 25:4

\*5 7:26

7 "Ammas ani Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el, badisa guddaa aktasii ofitti akka fi-dan, dhiirri, dubartiin, ijoollee fi daa'i-moonni utuu hin hafin raawwatanii biyya keessaa akka dhumnan maaliif akka gootan isin nan gaafadha\*. 8 Isin maaliif wanta harki keessan hojjeteen ana aarsuudhaaf jettanii biyya Gibixi iddoo amma jiraatan kana keessatti waagayyoli ornaaf ixaana aarsitu? Isin kana goochuu keessaniin of in balleessitu, saba lafa irraa hundumaa biraatis nama abaarsaa fi nama ga'oo in taatu; 9 isin jal'ina isa abboonnii kees-saan, mootonni keessani fi mitonni isaanii biyya Yihudaa keessatti hojje-tan, jal'ina isin ofii keessanii hojjetta-

nii fi isa mitonni keessan biyya Yihu-daa fi karaa mandara Yerusaleem kees-satti hojjetan hundumaa in irraanfatta-ni ree\*? 10 Isin wanta hojjettan kanaaf hamma har'aatti iyyuu hin gaabhee, anas hin sodaanne, karaa keessan irraa deebiitani abboommii koo fi seerataa koo isan isiniif, abboota keessaniifi kenne hin eegne.

\*7 42:22

\*9 7:17-18

11 "Kanaafis kunoo, ani Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el, badisa isinitti fidauf isinitti garagaleera, guutummaa biyya Yihu-daas raawwadhee nan balleessa\*.

12 Yihudoota warra baaramanii biyya Yihudaatti erga hafanii booddee gara biyya Gibixiiti gad bu'anni achi taa'uuudhaaf murroo godhan nan fixa; isaan hundinuu billaadhaan, beelaanis biyya Gibixiiti in dhumu, guddaa fi xinxanan hundinuu billaadhaan yookis beelaan in du'a; isaan nama abaarsaa, wanta namni ilaaltee sodaatu, nama kolfaa fi nama ga'oo in ta'u\*. 13 Akku-ma ani Yerusaleem adabee ture, akkasuma warra amma biyya Gibixi keessa jiraatan billaadhaan, beelaan, dha'ichaanis nan adaba. 14 Warra biyya Yihudaa keessaa hafanii gara biyya Gibixiiti bagatanii achi taa'an keessaa tokko illee kan hafu yookis kan jalaa ba'u hin jiru; isaan keessaas warri biyya Yihudaatti deebi'anni achi jira-achuu hawwan illee biyyattiitti deebi'uu hin danda'an, isaan keessaa na-ma muraasa duwwaatu bagatee achitti deebi'a" jedhe\*.

\*11 21:10; Amo 9:4

\*12 24:9; 42:14-17

\*14 42:17

15 Ergasii namoonni warri mitonni isaanii waagayyoli ornaaf ixaana ak-ka aarsan beekan, dubaratoonni warri achi turan, guutummaan waldaa fi namoonni warri biyya Gibixi mandara Phaaxros keessa jiraatan hundinuu anatti in dubbatan, 16 isaan, "Dubbii ati amma maqaa Waagayyootiin nuti dubbatte kana nuyi dhaga'uu hin bar-baannu\*"; 17 wanta afaan keenyaan dub-banne hundumaa in goona; akkuma dur-hojjecha turre, akkuma abboonnii kee-nyaa fi mootonni keenya, geggeessi-toonni keenyas mandara Yihudaa fi

karaa Yerusaleem irratti mootitti warqaaf ixaana aarsaa, dhibaayyus dhibafaachaa turan, nuys akkasuma in goona; nuu yommuu sana nyaata hamma ga uti qabna turre, jireenya gaarii jiraachaa turre, wanti hamaanis nu irra hin geenne turre; <sup>18</sup> mootitti warqaaf ixaana aarsuu, dhibaayyus dhibafaachuu erga dhiiftee garu bilaa fi beelatu nu fixe malee, wanta barbaanuu hundumaa hin arganne" jedhan. <sup>19</sup> Dubattoonis kana irratti dabalani, "Yommuu nuu mootitti warqaaf ixaana aarsaa, dhibaayyuu dhibafaachaa, bixxillees akka fakkeenya isheetti tolchaafi turre, abboonni manaa keenya beeku turan" jedhan\*.

\*16:6-17

\*17:19-7:18; Hos 2:7; Lak 30:10-13

<sup>20</sup> Yommuu ani Ermiyaas dhirottaa fi dubaroota warra deebi anaaf kennan sana hundumaan, <sup>21</sup> "Aarsaa ixaanaa isa isin mandaroota Yihudaa fi karaa mandara Yerusaleem keessatti dhi'eessitan akkasumas isa abbooni keessan, mootonni keessan, geggeestitoonni keessanii fi namoonni biyyaa dhi'eessan sana Waagayyo hin yaadatu isiniiti fakkaataa ree? Inni matumaa hin irraanfatu\*, <sup>22</sup> Waagayyo hojji keessan isa hamaa fi ciliigaasaa sana irra isiniif darbuu hin dandeenye; kanaafis biyyi keessan digamee in one; akkuma har'a argamu Kanas biyya abaarsaa isa namni keessa jiraachuu hin dandeenye in ta'e\*. <sup>23</sup> Isin sagalee Waagayyoo abboommuu waan diddanif, seera isa, seerrata isaa fi dhuga-baatu isaa duukaa bu'u dhiifani ixaana aarsitani Waagayyo duratti cubbuu waan hojjetaniif, badisi amma isin argitan kun isiniiti dhufe" nan jedhe.

\*21:11-12-13

\*22:15-6; 24:9

<sup>24</sup> Yommuu ani itti fufee, "Isin Yihudoonni warri biyya Gibxi keessa jiraatan dhiironni fi dubaroonni hunduu Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el kan jedhu dhaga'aa! <sup>25</sup> Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni kan Israa'el, Isin niitota keessani wajjin afaan keessaniin kan wareegdan harka keessaniin hojjetani fiixaan baafanitu; isin- Nuyi mootitti warqaaf ixaana in aar-

sina, dhibaayyus in dhibafaama isa wareegne fiixaan in baafna jettu; egaa dhagaati isa wareegdan fiixaan baasa! jedhe. <sup>26</sup> Isin Israa'eloonni biyya Yihudaatti dhiifani biyya Gibxi keessa jiraatan hunduu dubbii Waagayyoo dhaga'aa! Waagayyo, "Kunoo, warra biyya Yihudaatti dhufani as biyya Gibxi keessa jiraatan kana keessaa namni tokko illee. Dhugaa Waagayyo isa jiraataa fi jedhee, magaa koo akka hin dhoofte yookis akka ittiin hin kakanneef, ani magaa koo isa guddaadhaan kakaadheera\*. <sup>27</sup> Ani kunoo, wanta hamaa isiniiti nan fida malee, wanta gaarii isiniifi hin godhu; isin Yihudoonni biyya Gibxi keessa jiraatan hunduu bilaaadhaan, beelaanis in dhuuntu\*. <sup>28</sup> Isin keessaa namoonni muraasi garuu bilaa jalaa ba'ani gara biyya Yihudaatti in deebi'u; yommuu Yihudoonni baraaranan hunduu isa ani dubbadhee fi isa ofii isaaniiti dubbaan keessaa inni kam dhugaa akka ta'u in beeku\*.

\*26:4-2; 22:5

\*27:Amo 9:4

\*28:1sa 11:11; 27:13

<sup>29</sup> "Inni, 'Ami Waagayyo wanta hamaa isiniiti nan fida' jedhee dubbadhe dhugaa ta'u isaa akka beektanif, iddoo kanatti isin adabbuu koo miilikita isiniifi in ta'a\*. <sup>30</sup> Kunoo, 'Zedeqiyaan mootiin Yihudaa, harka Nebukadezaar mootii Baabilon isa diina isaa ta'etti, isa lubbuu isaa bal'eessuu barbaadutti dabarsee akkuman kenne, akkasuma immoo Fara'oona Hofraa mootii biyya Gibxi, harka diinota isaa warra lubbuu isaa bal'eessuu barbaadutti dabarsee nan kennu' jedhe" nan jedhe\*.

\*29:1Sam 2:34; 2Mo 20:9

\*30:46:26

## Dubbiin Waagayyoo Baarukitti Himannuu Isaa

**45** <sup>1</sup> Ani Ermiyaas, Yehoyaqiim ilmi Yosiyas biyya Yihudaa irratti mo'ee wagga afuraffaa isaati, Baaruk ilma Netiryaati nan dubbadhe; Baaruk kun isa waanan afaaniin isati hime wanta akka macaafa maramuuti caafte dha\*. <sup>2</sup> Wanti ani itti dubbadhes isa Waagayyo gooftaan inni kan Israa'el, waa'ee isaatiif dubbatee ture;

<sup>3</sup> yaa Baaruk, "Aii, 'Anaaf wayyoo! Waagayyo rakkinatti rakkina waan anatti dabalceef ani aaduu irraa kan ka'e dadhabeera, boqomaas hin gabu' jetta. <sup>4</sup> 26:1-2; 32:17; 36:4,32

<sup>4</sup> "Waagayyo garuu, 'Wantan ijaare nan diga, wantan dhaabes nan buqgisa; kan akkasii biyya lafaa hundumaa irratti nan hojje dha\*. <sup>5</sup> Kunoo, ani nama hundumaati badisa nan fida, ani immoo ofii keethi isa jalaa baatee wanta guddaa argachuu feetaa ree? Lakki! Wanta guddaa akkasii hin fedhin! Iddoo dhaqxu hundumaatti garuu miilqxee lubbuu kee akka oofartu nan godha jedhe; kana Waagayyoti dubbate" nan jedhe\*.

\*4:1:10

\*5:11:11; 39:18

## Biyya Gibxi Irratti Raajin Dubbatannu Isaa

(Isa 19:1-25; His 29-32)

**46** <sup>1</sup> Dubbiin Waagayyoo inni waa'ee saba lafa irraatiif gara ana Ermiyaas dhufe, kanatti fufee jira; <sup>2</sup> Yehoyaqiim ilmi Yosiyas Yihudaa irratti mo'ee wagga afuraffaa isaati gara Fara'oona Nekoon mootiin biyya Gibxi Nebukadezaar mootii Baabilonitti duulee mandara Karkemish isa laga Efraaxiisiti dhi'oo jiru keessatti mo'ame, kun biyya Gibxi fi lohtootaa ishee irratti dubbatame\*.

<sup>3</sup> Inni, "Gaachana guddaa fi xinnaa gopheeffadhaa,

lolaafis ba'aa!

<sup>4</sup> Fardeen fe'adhaati yaabbadhaa, gonfuu sibiilaa kaa adhaati dhi'aadhaa!

Eebbo keessan qaadhaa, madaa sibiilaa uffadhaa!

<sup>5</sup> Ani attamitan

utuu isaan sodaatani

bagatani arga?

Gootonni isaani warri jajjaboonni mo'amani in bagatan,

gata booddee utuu hin mul'atin sodaatani jalaa in fiigan,

sodaanis karaa hundaa isaan in marse\*.

\*2:25:1-2; 2Mo 23:29

\*5:6-25; 20:3

<sup>6</sup> "Warri baay'ee fiigan durraa ba'u, warri jajjaboonnis

jalaa ba'u hin dandeen; isaan biyya gara bitaa, qaqara laga Efraaxiisiti, gufatanii kufani in hafu.

<sup>7</sup> Inni akka galaana Abbayyaa

ol ka'u,

inni akka bishaan guuttee manii irra dhangala'uus

lafa sochoosaa yaa'u kun cennyu?

<sup>8</sup> Gibxi akka galaana Abbayyaa ol in ka'a,

akka bishaan guuttee manii irra dhangala'uus

lafa in sochoosa,

Gibxi, 'Ani ol ka'ee lafa hundumaa nan uffisa,

mandarootaa fi namoota isaan keessa jiraatan nan

balleessa;

<sup>9</sup> yaa abboota fardeenii ka'aa, warri konkolaataa oofanis

arittiidhaan fiigisaal!

Isin warri gaachana baattan, yaa gootota Kuush,

ysin warri iddaa qabatitan, yaa gootota Luu,

isin warri iddaa qabachunuf ittiin hojjechuu beektan

ka'aati fiigal! jedhe.

<sup>10</sup> "Guyyaan sun guyyaa Waagayyo gooftaa

maccaa,

guyyaa inni itti diinota isaa irratti ija baafatuu dha;

bilalan bamma qunfutti isaan in nyaata,

hamma machaa'utis dhiiga isaanii in dhuga;

Waagayyo gooftaan maccaa, biyya gara bitaati,

galaana Efraaxiis biratti, aarsaa qalamu isaan in

godhaa\*.

<sup>11</sup> Isin yaa saba Gibxi, warra akka durbaa,

gata Gili'ad dhaqaati gortcha dhibatanu bitadhaa! Isin akkasumaan

gortcha baay'ee barbaaddu, inni homaa isin fayyisuu hin danda'u\*.

<sup>12</sup> Yeella'uun keessan saba lafa irraa biratti dhaga'ameera,

iyi keessanis lafa irra  
gultiera,  
gootni goota gultee  
labbun isaani wali wajjin  
kufaniiru" jedhe.  
\*10 47:6, Isa 2:12, Kes 32:41-42  
\*11 8:22

13 Nebukadnezar mootiin Baabilon  
dhufte biyya Gibxii  
rukunuf akka jiru  
Waaqayyo akka kanatti fufee  
jirutti  
ana Ermiyaasitti in dubbate\*  
14 Inni, "Billaan  
warra naannoo keessan jiraatan  
fixuuf waan jedhuuf,  
ka'aatii lolaa qophaa'aa!"  
jedhutti  
warra Gibxiitti hinii!  
Warra mandara Mingdol,  
mandara Nofii fi  
mandara Taahafence keessa  
jiraatanitti labst\*1

15 Gootinni kee maaliif jabaatanii  
dhaabachuu dadhabanii kufu?  
Waaqayyo waan isaan  
darbatuuf kufu;  
16 isaan ammaa amma gufatanii  
wal irratti in kukkufu,  
wali wali isaanittiis,  
'Kottaa gara saba keeryaatti in  
deebiina,  
gara biyya itti dhalanne in  
dhaqnaa,  
billaa diinotaa kana jalaa in  
baqannaal'

jedhani in dubbatu.  
17 Isaan achitti,  
'Fara'oon mootiin Gibxii  
nama afaanii ti,  
yeroon isaaf murame duraa  
darbeera'

jedhani sagalee guddaadhaan  
in dubbatu" jedhe\*  
\*13 43:10-11  
\*14 44:1  
\*17 Isa 30:7

18 Waaqayyo gooftaan maccaa inni  
mootichi,  
" 'Dhugaa ana isa jiraataa,  
namni akka tulnuu Taabor  
isa tulloota giddundhaa  
mul'atu,  
akka tulnuu Qarmelos  
isa galaana bukkee dhaabatan,

jabaatu tokko in dhufa' jedhe\*.  
19 Isin warri biyya Gibxi  
keessa jiraatan,  
booji'amuudhaaf mi'a keessan  
xaxadhaati qopheeffadhaa!  
Mandarii Noof diigamee once,  
kan namni keessa hin jiraanne  
in ta'a\*  
\*18 48:15, Far 93:1, Er 10:16  
\*19 10:17

20 Gibxi akka goromaa  
mindagduu dha,  
garuu qarraasaan ishee ciniinu  
biyya gara bitaatti dhufee  
dhugumaan ishee irra in  
qubata\*  
21 Yommuu loltoonni isheen bitate  
biyya ishee keessa jiraatan,  
warri akka tunnuroo  
sooramanii coomanis  
immoo  
deebi'ani baqatanii in sokku;  
yeroon isaan itti adabamanii fi  
yeroon badisaa waan isaanitti  
dhufef,  
isaan keessa tokko illee  
dhaabatee  
kan hafu hin jiru.  
22 Diinonni akka nama muka muru,  
qottoo mirnisa  
yommuu isaanitti dhufan,  
warri Gibxi akka bofa yaa uutti  
basaasaa  
isaan jalaa in baqatu;  
23 isaan caakkaa warra Gibxii isa  
gobbuu,  
isa namni jixuu hin dandeenye  
mururanii in fixu,  
lakkoobsi isaanii akka  
hawannisaa  
baay'ee waan ta'ef,  
namni isaan lakkaa'uu hin  
danda'u;  
kana ana Waaqayyoti dubbate.  
24 Yommuu warri Gibxii  
saba warra biyya gara bitaatti  
dhufutti  
dabaramanii in kennamu,  
in yeellaasifannus" jedhe.  
\*20 1:14

25 Waaqayyo gooftaan maccaa,  
Waaqayyo inni kan Israa'el, "Kunoo,  
Amoon Waaqayyo tolfamaa isa manda-  
ra Tebes keessa jiru, biyya Gibxii fi  
mootii ishee akkasumas waaqayyolii

ishee, gurguddoota ishee, warra mooti-  
cha amanatan hundumaa nan adaba\*.  
26 Nebukadnezar mootii Baabilonii fi  
lolkoota isaa warra lubbuu isaanii bal-  
leessuu barbaadanti dabarsee isaan  
nan kennu; kana booddee garuu deebi'  
ani biyyatti keessa akka isaanii  
duritti in jiraatu; kana ana Waaqayyo-  
tu dubbate\*.  
27 Yaa garboota ko, yaa sanyii  
Yaagqob hin sodaatinaa,  
yaa saba Israa'el hin na'inaa!  
Ani kunoo, biyya fagoodhaa  
isin nan fida,  
sanyii keessanis  
iddoo isaan itti booji'amanii  
nan baasa;  
sanyin Yaagqob achitti deebi'ani  
bir'aa malee nagaatti in jiraatu;  
kan isaan sodaachisus hin jiru.  
28 Yaa garboota ko, yaa sanyii  
Yaagqob,  
ani isinni wajjin waanan jirruuf,  
hin sodaatinaa!  
Saba warra keessa isin tamsase  
hundumaa nan balleessa,  
isinni garuu qajeelummaadhaan  
adabeen deebisa malee,  
raawadhee isin hin balleessu;  
isin adabu garuu hin dhiisu"  
jedhe;  
kana Waaqayyoti dubbate\*.  
\*25 43:12  
\*26 44:30, 12:15, 48:47, 49:6, 39;  
Isa 19:19-25, His 29:13-16  
\*27-28 30:10-11

Biyya Filiisixiyaa Irratti Raajin  
Dubbatanu Isa  
(Isa 14:28-32)  
47 Mootiin Gibxii biyya Gaazaa  
utuu hin rukutin fuula dura  
dubbiin Waaqayyoo inni waa'ee warra  
Filiisxiemoof gara ana Ermiyaas dhu-  
fe kanatti fufee jira\*;  
2 Waaqayyo,  
"Kunoo, bishaan biyya gara  
bitaatti oj in ka'a  
guntices manni irra in dambali'a;  
inni lafa hundumaa fi  
wanta isa irra jiru  
hundumaa irra in yaa'a,  
mandarootaa fi warra achii keessa  
jiraatan  
hundumaa irra in lola'a;  
yommuu namoonni in iyyu,

sabni biyya sanaa  
hundumuu in wawwaan\*.  
3 Isaan sagalee kotee fardeenii,  
raafannu konkolaataa irraa kan  
ka'e  
sagalee geengoo isaatii in  
dhaga'u;  
sodaatanii harki isaanii waan  
bushaa'ef,  
abboonni ijoollee isaanii  
gargaarru,  
mul'atanis isaan ilaalu hin  
dandeenye.  
4 Guyyaan ani Waaqayyo  
warra Filiisxiemoof  
hundumaa itti balleessu  
dhufera;  
namni isaan keessaa hafte  
Xiroosii fi Sidoonin gargaaru  
tokko illee hin jiru;  
ani ofuma kooti  
warra biyya Filiisixiyaa keessaa  
hafan,  
warra dur Kafor  
biyya bishaan gidduu keessaa  
dhufan nan balleessa\*.  
5 Yommuu namoonni Gaazaa  
gadhaati mataa in baaddatu,  
mandarii Ashqalon immoo in  
dliganti;  
isin yaa warra dachaawwan  
isaanii  
keessatti hafanii,  
hamma yoomitti gadditanii  
dhagna keessan sukkunintanii  
madeessitu ree\*?  
\*1 25:19-20  
\*2 1:14  
\*4 Amo 9:7, Kes 2:23  
\*5 16:6, Amo 1:6-7, Sef 2:4, Zak 9:5;  
Er 48:37

6 "Isin yommuu,  
'Maaloo yaa billaa Waaqayyoo,  
ati yoom gab jettaa?  
Mann'ee keetti deebi'i  
calluma jedhi ta'i" in jettu\*.  
7 Ani Waaqayyo, billaan koo  
mandara Ashqalonii fi  
biyya bishaan gidduu akka  
rukutun ergan abboomee  
attamitti gab jechuu danda'a  
ree?" jedhe.  
\*6 46:10, His 21:19-21



## Biyaa Mo'aah Irratti Raajin

## Dubbataamu Isaa

(Er 25:21; Isa 15:1-16:14; 25:10-12;

His 25:8-11)

48 Waagayyo gooftaan maccaa,  
Waagayyo inni kan Israa'elwaa'ee biyya Mo'aab  
kanatti fufee kan jiru in  
dubbate;inni, "Mandatti Nehoo  
waan diggamtuf,  
isheedhaaf wayyoo!Mandatti Kiriyat-Aayim in  
qabamti,

in yeellaasifamti;

isheen iddoo itti baqatan turte in  
caccabdi,namoonni ishee keessa  
jiraatanis in yeellaasifamu.2 Mo'aab si'achi deebi'ee hin  
ja'amtu,

ishee kuffisudhaaf

Heshboontiti

isheetti in korutu,

'Kottaa ishee in balleessinaa!'

in jedhu;

warri mandara Maadmeen

keessa jiraatan

billaadhaan in ari'atamu, in

dhumusu\*.

\*2 Lak 21:26

3 "Sageleen iyyaa Horonaayimii in  
dhaga'ama,

saamichi fi badiisi guddaan

aachiti in argama;

4 biyyi Mo'aab in baddi.

ji'oolleen ishees in iyyu;

5 bo'aa gara Lubhiitti ol in ba'u,

gara Horonaayimitti gad in

bu'u,

iyyi isaan

waa'ee badiisa isaanii iyyanis

in dhaga'ama;

6 ka'aa baqadhaati lubbuu keessan

oolfadhaa,

akka muka baalli

irraa harca'ee dhumnee

lafa onaa keessa dhaadhaa\*!

7 Ahi hojii kee fi baddaadammaa

kee in amanatte,

kanaafis in hojii'ama;

Kemosh Waagayyoon kee

inni tolfamaan in booji'ama;

luboonni isaa fi hojjetoonni isaa

hundinni in booji'amu\*.

8 Balleessin mandaroota

hundumaati in dhufa,

mandatti isa jalaa ooluu

danda'us hin jiru;

inni dachaa lafaa in onsa,

gubbee lafaa in balleessa,

kana ana Waagayyoti dubbate.

9 Mo'aab badnuf waan jirtuuf,

dhaga'een isheetti

dhaabaati

Mandaroona ishees diggamanii,

kan namni keessa hin jiraanne

ta'uuf jiru" jedhe.

10 Billaadhaan rukutanii ajjeesuu

iyyuu yoo ta'e,

namni isa Waagayyo

abboome kana

garaa hir'uudhaan hojjetu

abaaramaa dha!

\*6 17:6

\*7 49:3-4; Lak 21:29; Abo 11:24;

1Mot 11:7

11 Waagayyo,

"Mo'aab jalqabumaa jalqabdee,

hamma ammaatti gabbiitti

jiraachaa turte;

akka daadhi waynii isa

godaa tokko keessaa

godaa kan biraati

umuu hin dabarfamin

akkuma calameetti jiru,

akkasuma namoonni ishee hin

booji'anne,

miyaan ishee, urgaan ishees

hin geddarranne\*.

12 Garuu barri ani Waagayyo

namoota isheetti ergu in dhufa,

isaan akka nama daadhi waynii

gaanii keessaa garagalhee,

gaanicha immoo caccabsutti,

Mo'aabin duwaatti hambisanii

ishee immoo in caccabsu.

13 Akkuma Israa'eloonni,

'Bet'el' Waagayyo tolfamaa

amanatanii boodde immoo

yeella'an,

akkasuma Mo'aaboonni

Kemoshin Waagayyo tolfamaa

amanachuu isaatiifin in

yeellaasifamu\*.

\*11 48:32-33; Se'f 1:12

\*13 1Mot 12:28-29

14 "Egaa yaa namoota Mo'aab

attamutti,

'Nuuyi humna-qaboota.

Iolattis jaboo dha' ofiin jettu

ree?

15 Ani Waagayyo mootichi,

Waagayyo goftaa maccaa

jedhamee kanan waamamu,

'Mo'aab in balleffamti,

mandarooni ishee in qabamu;

dargaggoonni ishee warri

immuudhaggoonnis

in ajje'annu jedhee

dubbadeera\*.

16 Kufatiin Mo'aab dhi'aateera,

badiis aritidhaan isheetti in

dhufa.

17 Warri isheetti dhi'oo jiraatanii fi

warri maqaa ishee beektan

hundinnu,

'Uleen jabaan kun attamitti cabee?

Dhaabannii miidhagaan kunis

attamitti hurraa'ee?

jedhaati bo'aa!

\*15 46:18

18 "Isin warri mandara Diibon

keessa jiraattan,

iddoo keessan

isa ulfina-qabeessa irraa

ka'aati,

lafa gogaa irra ta'a!

Inni Mo'aabin balleessu

gara keessanitti ol in ba'a,

mandaroota keessan

warra dallaa dhagaa qaban

diigee in balleessa.

19 Isin warri Aro'ee keessa jiraattan,

gara karaatti gad ha'aa,

isa baqachaa jirtu fi

ishee duraa ha'aa jirtu ilaalaati,

'Maaltu ta'e?'

jedhaati isaan gaafadhaa!

20 Isaan immoo isiniif deebisanii,

'Mo'aab digamtee,

namoonni ishee waan

yeellaasifamanii,

isheedhaaf bo'aa, wawzaadhaa!

akka isheen badde

Arnoutti himaa! in jedhu.

21 Mandaroota biyya dirirraa keessa

jiran,

mandaroota Holoon,

Yahaz, Mefat,

22 Diibon, Nebooni fi

Bet-Diblaataayim irratti

firdiin dhufetani;

23 akkasumas mandaroota

Kiriyat-Aayim,

Bet-Gaammul, Bet-Me'on,

24 Keriyoti fi Bozraa,

akkasumas mandaroota

biyya Mo'aab keessa jiran

warra fagoo fi warra dhi'oo jiran

hundumaa irratti

firdiin dhufetani.

25 Aangoon Mo'aab cabetani,

humni ishees cabetani;

ani Waagayyo kana

dubbadeera" jedha.

26 Waagayyo, "Mo'aab anatti

waan of gurguddiftee,

haa machootu, hoqqisa ishee

keessa haa gangalatni,

muka koltas haa taan\*!

27 Yaa Mo'aab! Sabni Israa'el kun

hanna irratti qabame moo?

Maaliif ati waa'ee isaa

yommuu dubbatu hundumaati

matas itti raafte

itti ga'ifta ree\*?

\*26 48:42

\*27 2:26

28 "Isin warri Mo'aab keessa

jiraattan,

mandaroota ishee keessaa

yaa'aati

karaatti galaa!

Akka gugees fitee hallayyaa

irratti

mann'ee jjaaradhaa!

29 Ani waa'ee of tuulummaa

Mo'aabii fi

waa'ee of of qabuu ishee,

waa'ee of gurguddisuu ishee fi

waa'ee of bokoksu ishee,

waa'ee of jayuu ishee fi

waa'ee of hinuu ishee

dhaga'etani.

30 Of tuulummaa ishee

soba akka ta'e

ani beeka,

isheen sobdee afaaniin

of jajjee in dubbatti,

of jayuu ishee kun homaa

waa'ee hin baasu" jedhe.

31 Ani sabati kanaaf

Mo'aabiif nan wawzaadha,

saba Mo'aab hundumaaf nan

bo'o'a,

namoota Qir-Heresiifis

baay'ee nan gadda.

32 Yaa muka waynii Siibmaa,



- Yazeerif isan boo'u caalaa  
siif nan boo'a;  
damoonni kee hamma daarii  
galaanaa,  
hamma galaana Yazeer bira  
ga'anittis  
dagaaganii turan;  
garu dhimni dhufanii  
ija muka kee isa dura  
bilchaatee fi  
ija waynii kee in balleessu.  
33 Biyya Mo'aab isa midhaan baasu  
keessaa,  
gammachuu fi lilileen in bada;  
sababii namni  
gammachumdaan isa cunfu  
bin jirreef,  
daadhin waynii  
iddoo itti cunfan  
keessaa in dhibama;  
sagaleen achi keessaa yoo  
dhaga'ame iyyuu,  
sagalee gaddaa ti malee,  
sagalee gammachuu miti\*.  
\*32-33 48:11
- 34 Waagayyo, "Sagaleen iyya  
isaanii Heshboon keessaa  
hamma Ele'aalee fi hamma  
Yaahaziti,  
hamma Zo'aariti, hamma  
Horonaayimitti,  
hamma Eglat Shelsbiyaattis  
in dhaga'ama,  
bishaanummi Niimiriinis in gogu.  
35 Ani si'achi Mo'aab keessatti,  
iddon'wan sagadaa ol ka'uu  
irraatti  
namni kennaa dhi'eessu,  
waagayyoliif tolfamoodhaafis  
namni ixaana aarsu  
akka hin arganne nan godha,  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera.  
36 Sababii badhaadhummaan biyyi  
Mo'aabii fi  
namoonni Qilt-Heres walitti  
qabatan  
hundinuun badeef,  
garaa koo keessatti nan boo'a;  
akka nama vulullee gaddaa  
afuufuutis.  
37 Hundumti isaanii mataa isaanii  
haadataniru,  
arceda isaanii murturaniru,
- harka isaanii murturanii  
dhiiganiiru,  
uffata gaddaas uffataniru\*.  
38 Ani akka nama qodaa suphee  
isa waa'ee bin baafne  
caccabsuutti  
Mo'aabu waanan caccabseef,  
biyya Mo'aab kana keessaa  
bantii manaa isa diriiraa fi  
kanaa guddaa hundumaa irratti,  
boo'icha duwwaatu  
dhaga'ama\*.  
39 Yommuus isaan,  
'Mo'aab artamitti caccabde?'  
jedhanii baa boo'ani!  
Isheen yeeffaa gara booddeetti  
in deebite,  
warra naannoo ishee jiran  
hundumaa birattis  
nama kolfaa fi nama waa'ee  
isaa dhaga'uu  
nama sodaachisu in taate;  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera" jedhe.  
\*36 Isa 15:7  
\*37 16:6  
\*38 22:28
- 40 Ammas Waagayyo  
dubbii kanatti fufee jiru in  
dubbate;  
inni, "Kunoo,  
inni akka joothiraa, balali'u  
qoochoo isaa diriirsee artidhaan  
Mo'aab irratti gad in bu'a\*.  
41 Mandaroonni in qabamu,  
iddoon itti baqatanis in  
fudhatanu;  
yommuus loftoonni  
warra Mo'aab sodaatanii,  
akka dubarii ciiniisifatu in  
ta'u\*.  
42 Mo'aab ana Waagayyo irratti  
waan ol of qabdeef in baddi,  
saba ta'uun ishees in bafa\*.  
43 Isin yaa warra Mo'aab keessa  
jiraatanii!  
Naasuun isinitti in dhufa,  
booli isin keessatti kufanii fi  
kiyyoon isin ittiin qabatan  
isin dura kaa'amee jira;  
44 bara ani Mo'aabin adabutti  
inni na'ee baqatu  
boolla keessatti in kufa,  
inni boolla keessaa ba'ee  
baqatu immoo

- kiyyoodhaan in qabama\*.  
\*40 49:22  
\*41 4:31  
\*42 48:26-27  
\*43-44 Isa 24:17-18; Amo 5:19
- 45 "Warri baqatanii gara Heshboon  
dhufan,  
gaaddisa ishee jalatti iddoo  
baqaa  
argachuu in yaalan;  
garu Heshboon keessaa ibiddi,  
Shoon keessaas arrabni  
ibiddaa ba'ee  
adda Mo'aab ishee of jajju  
kanaa gubee,  
lafee mataa ishee waan  
barbadeesseef,  
humni isaan in bu'e\*.  
46 Yaa Mo'aab siif wayyoo!  
Namoonni warri Kemosh  
Waagayyo tolfamaatti sagadan in  
badanu;  
jimaan kee fi inalaonni kee in  
booji'aman\*.  
47 ani garuu bara booddeetti  
warra Mo'aab keessaa  
booji'aman  
deebiise nan fida" jedhe;  
firdiin waa'ee Mo'aabiif  
dubbataame  
kanuma irratti dhumu isaa ti\*.  
\*45 48:2; Lak 21:28-29  
\*46 Lak 21:29  
\*47 46:26
- Biyya Amoon Irratti Raajin  
Dubbatamuu Isaa  
(His 25:2-7; Amo 1:13-15)
- 49 "Waagayyo waa'ee biyya  
Amooniif kanatti fufee kan  
jiru in dubbate;  
inni, "Israa'el  
jinaan isa dhaalan  
hin qabu ree?  
Maaliif Miilkom mootiin Amoon  
biyya Gaadi irraa fudhatee,  
saba isaa achi keessa teessifate  
ree\*?  
2 Kanaaf guyyaan ani itti  
Raaba mandara Amoon  
keessatti  
sagalee iyya lolaa dhaggeessisu  
in dhufa;  
mandarttiin diigamtee  
akka tullaa kosii in taati,  
gandeen naannoo ishee jiranis
- ibiddaan in gubamu;  
yommuus Israa'el  
warra dur isa irraa fudhatan  
irraa  
dhaala isaa in deebifate;  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera\*.  
\*1 25:21; His 21:28-32; Sej 2:8-10;  
1Mo 11:5; Iya 13:24-28  
\*2 Kes 3:11
- 3 "Mandarii Aayi waan diigamteef,  
isin warri Heshboon boo'aa  
wawwaadhaa!  
Miilkom Waagayyo tolfamaan  
huboota isaa fi gurguddoota isaa  
hundumaa wajjin waan  
booji'annuuf,  
yaa warra Raabaa keessa  
jiraatanii iyyaa,  
uffata gaddaa uffadhaatii  
kellaa keessa asii fi achi  
ademaatii boo'aa!  
4 Yaa warra amanannummaa hin  
qabnee!  
Isin maaliif da'chaa keessan  
warra midhaan baasanii of  
jaaju?  
Isin badhaadhummaa keessan  
amanattanii,  
'Eenyuu nu tuqu danda'a\*'  
in jettu\*.  
5 Ani Waagayyo gooftaan maccaa,  
kunoo, karaa hundummaan  
naasuun isinitti nan fida;  
isin hundumti keessan  
wal faana in baqatu;  
namni warra baqatan walitti  
qabus  
tokko illee hin jiru;  
6 garuu bara booddeetti  
warra Amoon keessaa  
booji'aman  
deebiise nan fida" jedhe;  
kana Waagayyoti dubbate\*.  
\*3 4 48:2,7  
\*6 46:26; 48:47
- Biyya Edoon Irratti Raajin  
Dubbatamuu Isaa  
(Er 25:21; Isa 34:5-17; 63:1-6;  
His 25:12-14; 35:1-15; Amo 1:11-12)
- 7 Waagayyo gooftaan maccaa  
waa'ee biyya Edoomiif  
kanatti fufee  
kan jiru in dubbate;  
inni, "Ogummaan

Temaan keessaa in dhibee ree?  
Gorsi warra hubaato harkaa in  
baadee ree?

Beekumsi isaanis  
kan waa'ee hin baafne ta'ee  
ree?

<sup>8</sup> Sanyii Eesaawu yeroon adabutti  
badisa waanan isaanitti fiduuf,  
isin yaa warra Dedaan  
keessa jiraatanii baqadhaa!  
Gara booddeetti deebi'aatii  
howwaa gad fagoo keessa  
dhokadhaa\*!

<sup>9</sup> Warri ija waynii ciran  
gara kee yommuu dhufan,  
muka waynii irratti corraa in  
hambisu mitii ree?

Hattuunis halkan yommuu dhufu,  
hamma dandeesu fudhattee  
adeemti mitii ree?  
<sup>10</sup> Ani garuu sanyii Eesaawu  
qullaa'iti naa thambisa,  
akka isaan dhokachuu hin  
dandeenyetti,

bakkeetti isaan nan baasa;  
sanyiin isaa, obholoonni isaa fi  
olloonni isaa

hundinnu hin bafan;  
isaanis deebi'ani hin argaman.  
<sup>11</sup> Ijoolota kee warra abbaan irra  
hin jirre

na biratti dhiisi!  
Ani isaan nan jiraachisa;  
dubaroonni kee warra haadha  
biyyessaa ta'an  
ana in amanatu" jedhe.

\*<sup>8</sup> Hs 27:20

<sup>12</sup> Waagayyo ammas itti fufee,  
"Kunoo, warri xoofoo dheekamsa  
koo keessaa dhuuguun isaanii fi hin  
malle iyyuu in dhuugu erga ta'ee, isin  
immoo attaanitti utuu isa keessaa hin  
dhuugin hafu ree? Isin utuu hin ada-  
bamin hin bafan: isin xoofoo dheek-  
kamaa koo kana keessaa in dhuuguu\*."  
<sup>13</sup> Bozraan akka diigantu, wanta nam-  
ni ilaalee sodaatu, iddoo namni itti  
ga'isuu fi iddoo abaarsaa akka taattu,  
mandaroonni ishees bundinnu bara  
baraan diigamanii akka hafan, ani  
maqaa kootiin kakadheera; ani War-  
gayyo kana dubbadheera" jedhe\*.  
\*<sup>12</sup> 25:15-28-29, *Far 137:7, Faru 4:21*  
\*<sup>13</sup> 25:9

<sup>14</sup> Ergamaan tokko  
gara saba biyya lafaa irra jiran

Moottiin na dura dhaabatee na  
dhowwu danda'us meette  
ree?

<sup>15</sup> Kanaaf wanta ani Waagayyo  
Edoomitti fiduuf yaadee jiru,  
akeeka ani warra Temaan keessa  
jiraatan irratti

qopheesse jirus dhaga'aa!  
Ijoolleen isaanii akka ilmoolee  
bushaayee

bineensi qabareetti  
humnaan in fudhatanu,  
kaloon isaanis raawatee in  
ora.

<sup>21</sup> Edoom yommuu kufu  
sagaleen boo'icha namoota  
isheetti

lafa in sochoosa,  
iyyi isaanis hamma galaana  
dimmaati in dhaga'ama\*.

<sup>22</sup> Kunoo, wanti akka joojiraa  
baalleedhaan ka'u  
Bozraa irra in qubara;  
yommuu loltooni

warra Edoom sodaatanii  
akka dubarti ciniinsifatu in  
ta'u" jedhe\*.

\*<sup>17</sup> 18:16

\*<sup>18</sup> Uma 19:24-25; *Er 50:40*

\*<sup>19</sup> 21 50:44-46; *10:7-8*

\*<sup>22</sup> 48:40

**Mandara Damaasqoo Irratti**

**Raajlil Dubbatamuu Isaa**

<sup>23</sup> Waa'ee mandara Damaasqoo  
kan dubbatame Kanatti fufee  
jira;

Waagayyo, "Haamatii fi  
Arphaad

oduu gadhee kana  
yommuu dhaga'an na'ani,  
garaan isaanii akka bishaanii in  
raafame,

boqonnaas in dhaban;  
<sup>24</sup> Damaasqoon laaftee,  
sodaatee baqachuu

gara booddeetti in deebi'e;  
dhiipini fi mudamani  
waan ishee qabateef,  
rom'itee akka dubarti

chiniisifatu in taate.

<sup>25</sup> Mandarti jajamnuu isheen  
ani itti gammadu sun,  
amma attamitti oti?

<sup>26</sup> Yeroo sanatti dargagoonni ishee

karaa guddaa irratti in  
kukuffifamu,  
loltooni ishee hundinnus in  
dhumu;

ani Waagayyo gooftaan maceera  
kana dubbadheera.

<sup>27</sup> Ani Kellaa Damaasqooti  
ibidda nan qabsiisa,  
imuis masaraa Ben-Hadaad  
moottihaa in fixa" jedhe\*.  
\*<sup>23-27</sup> Isa 17:1-3; *Amo 1:3-5; Zak 9:1*

**Qedaarii Fi Hazoor Irratti**  
**Raajlil Dubbatamuu Isaa**

<sup>28</sup> Waagayyo waa'ee biyya  
Qedaarii fi  
waa'ee mootummoota Hazoor  
warra

Nebukadnezar mootiin  
Baabilon

rukutee balleessee kan dubbate  
kanatti fufee jira;

inni, "Ka'aa dhaqaratti  
biyya Qedaaritti duulaa,  
warra biyya gara ba'a-biftuu

keessa jiran balleessaal!  
<sup>29</sup> Dunkaanota isaanii, horii isaanii,  
golgaas dunkaanaa,  
mi'a achi Keessa jiruu fi

gaalota isaanii hundumaa saamaa!  
Namootaan immoo,

"Karaa hundumaa  
wanti isin naasisu  
isinni dhubera" jedhaa!

<sup>30</sup> Yaa warra Hazoor keessa  
jiraatanii,

dafaatti ka'aa baqadhaa!  
Nebukadnezar mootiin Baabilon  
isinni korateera,

mala tiitiin isin balleessus  
qopheffateera waan ta'eeef,  
holga gad fagoo keessa  
dhokadhaa!

<sup>31</sup> Moottiichi, "Ka'aa gara saba bir'aa  
malee

gabitti jiraatutti,  
gara mandaroota karri isaanii  
cufaa hin qabneetti,  
gara saba kopha-galeessaatti  
ol bhaane in duullaaf" jedheera.

<sup>32</sup> Ani Waagayyo  
namoota warra rifeensa  
mataa isaanii naannessanii  
illee isaanii irraa fixan,  
iddoo hundumaati nan tamsaasa,  
karaa hundumaas badiisa

isaanitti nan fida;  
gaaloia isaanii fi fudhatu,  
saawwan isaanii warra  
baay'ees in saamu.  
33 Hazoor bara baraan ontee,  
iddoo waangonni keessa  
jiraatan in taati;  
namni achii keessatti hin baftu,  
namni tokko illees ishee keessa  
hin jiraatu" jedhe\*  
\*28-33 25:24; Isa 21:13-17; Er 9:25;  
25:23-24; Isa 21:13-14

### Eliaam Irratti Raajjin Dubbatamnu Isa'a

- 34 Bara Zedeqiyyaan  
biyya Yihudaa irratti  
mo'uu jalqabetti,  
dubbiiin Waagayyoo inni waa'ee  
biyya Eliaaniif  
gara ana Ermiyaas dhufe  
kanatti fufee jira;  
35 Waagayyoo gooftaan maccaa,  
"Kunoo, ani iddaa warra  
Eliaam, mi'a lolaa isaanii  
isa isaan amanatan nan cabaa;  
36 ani golee lafaa arfaamu keessaa  
hubbee isaanitti nan erga;  
gara golee lafaa arfaamutis  
isaan nan tamsaasa;  
biyyi sabni Eliaam  
itti hin booji'anne hin argamu.  
37 Diincho isaanii warra  
lubbuu isaanii balleessuu  
barbaadan duratti  
warra Eliaam nan cacebba,  
dheekkamsa koo isa boba'aadhaan  
badisa isaanitti nan fida;  
hamma isaan dhumantitis  
billaadhaan isaan nan ari'a;  
ani Waagayyoo kana  
dubbadheera.  
38 Ani Waagayyoo tessoo koo  
Eliaam keessa nan dhaabadha,  
mootii ishee fi gurguddoota  
ishee nan balleessa;  
39 bara booddeetti garuu  
Eliaam akka ishee duritti  
nan deebisa" jedha Waagayyoo\*  
\*34-39 25:25; Hs 32:24-25; Er 46:26

50 1) Dubbiin Waagayyoo waa'ee  
biyya Baabilonii fi waa'ee

- warra Kaldootaa karaa ana  
Ermiyaas dubbate kanatti  
fufee jira.  
2) Dubbiichis, "Faajjii ol fudhiitti  
lallabii saba lafa irraatti himi!  
"Namni hundinuu baa dhaga'u!  
Baabilon in gabanti,  
waagayyoli tolfamoon ishee in  
yeellaasifamu,  
Maaduk Waagayyoo tolfamaan  
isaanii in caccaba,  
bifi fakkeenya Waagayyoo  
tolfama  
inni cillegaasisaans caccabee in  
hurraa'a  
jedhii himi malee,  
waan tokko illee hin dhoksin\*1  
3) Sabni tokko biyya gara bitaati  
dhufee  
ishee rukitee in onsa,  
namni fi horiin achii keessaa  
bagatani in ba'u;  
namni tokko illees achii keessa  
jiraachuu hin danda'u\*.  
\*2 51:44; Isa 21:9; 46:1-2  
\*3 50:9, 41; 1:14; 4:25
- 4) "Bara sanatti, yeroo sanattis  
sabni mootummaa Israa'elii fi  
mootummaa Yihudaa keessaa  
boo'aa wajji wajjin  
lafa itti booji'amanii ba'anii  
ana Waagayyoon gooftaa  
isaanii in barbaaddatu;  
kana ana Waagayyoon dubbate\*.  
5) Yommuu isaan fuula isaanii  
gara Xiyoontii deebisanii  
karaa gara isheetti geessu  
iyyaafachaa,  
"Kottaa! Kakuu bara baraan hin  
irraanfatanne,  
Waagayyoo fiin gallaa!  
walin jedhaa in adeemu\*.  
\*4 3:18; 31:9  
\*5 31:6; 32:40
- 6) "Sabni koo akka booolota  
tiksooni isaanii  
gara tulluuti of irraa isaan  
oofanii,  
karaa wallaalchisanii, ta'anii  
isaan tulluuta irra,  
gaara irras aati fi achii in  
jooraa.

- iddoo dur itti boqonnaa argachaa  
turanis  
in irraanfatan\*.  
7) Warri isaan argan hundinuu  
bureensa isaanitti in ta'an,  
diinonni isaanii immoo,  
"Sababii isaan,  
Waagayyoo isa tiksee isaanii  
isa dhugaa ta'e,  
isa abboonni isaanii abdachaa  
turan  
duratti cubbuu hojjetanii,  
wanti nuyi isaan irratti hojjenne  
balleessa nuti hin ta'u" in  
jedhu.  
\*6 10:21; 23:1; 50:17; Zak 10:2
- 8) "Biyya Baabilon keessaa  
bagadhaa!  
warra Kaldootaa keessaa  
ba'aa!  
Akkuma korbeessi reetii  
karri yommuu banamu  
dura bu'ee ba'u,  
akkasuma isinis dafaatii ba'aa\*1  
9) Ani kunoo, saba baay'ee  
walitti gannate,  
biyya gara bitaati  
Baabilon irratti nan kaasa;  
isaan isheetti qophaa'anii  
ishee lolanii in qabatu;  
warra lolatti beekan waan  
ta'aniifis,  
xiyyi isaanii waa utuu hin  
godhu  
lafa hin bu'u\*.  
10) Biyyi Baabilon in saamanii,  
warri ishee saaman hundinuus  
garaa in ciibatu;  
ani Waagayyoo kana  
dubbadheera.  
\*8 50:16; 51:45; Isa 48:20; Mal 18:4  
\*9 50:3
- 11) "Isin warri biyya koo saamtan,  
gammaddani yoo illichitan  
iyyuu,  
akka jiboota midhaan sirbisiisani  
yoo buuraqqaan iyyuu,  
akka fardeeniis yoo himimisitan  
iyyuu,  
12) Biyyi keessan isheen  
akka haadha  
isin deesseetti ilaalamu in  
yeellaasifanti;
- isheen biyya keessaa ishee gad  
deebituu,  
biyya onaa fi biyya gogaa  
hontuu keessa hin jurre in taati.  
13) Sababii ani Waagayyoo isheetti  
dheekkaneeff  
ontee in hafti,  
namni ishee keessa hin jiraatu;  
warri karaa darban hundinuu  
Baabilon bira yommuu darban,  
sababii dha'icha ishee irra ga'e  
kanaaf  
na'ani afaan in qabatu\*.  
\*12-13 4:26; 18:16; 51:37
- 14) "Isin warri iddaadhaan loltan  
hundinuu,  
Baabilonitti naanna'aati  
marsaal  
Isheen ana Waagayyoo duratti  
cubbuu waan bojjeteef,  
xiyya keessan hin qusatinaati  
isheetti gad dhiisa!  
15) Karaa hundummaa isheetti  
naanna'aa  
iyyaati ishee wareersaa!  
Ani Waagayyoo ishee irratti  
ijaa waanan baafadhuuf,  
isheen barka ishee in kenniti,  
masaraan ishee in jiga,  
kellaa ishees in digama;  
akkuma isheen warra kaan gootes  
akkasuma ishee irratti  
bojjedhaa,  
ijaa itti baafadhaa\*1  
16) Nama sanyii facaasu fi nama  
midhaan haamu  
biyya Baabilon keessaa fixaa!  
Warri ormaa hundinuus  
warra biyyicha rukutan jalaa  
gara biyya isaanitti baa deebi'an,  
gara saba isaanittis haa  
bagatani!  
\*15 25:14; 50:29; Mal 18:6
- 17) "Sabni Israa'el akka hoolaa  
leenci ari'uu in tatamsa'an;  
duraan dursee mootii biyya  
Asortu  
qabee isaan nyaate,  
itti aansce immoo Nebukadnezar  
mootii Baabilonhu  
lattee isaanii caccabse\*.  
18) Kanaf ani Waagayyoo gooftaan  
maccaa,  
Waagayyoo inni kan Israa'el,

- \*Kunoo, ani mootii Asor  
akkuman adebe,  
akkasuma mootii Baabilon,  
biyya isaas nan adaba\*.  
19 Israa'elin immoo  
lafa isaatii duritti nan deebisa,  
wanta tulloo  
Qarmelosii fi Baashaan irraa  
galfantis in nyaatu;  
akaaku midhaan barbaadanii  
hundumaas gaara Efreemii fi  
gaara Giti'aad irraa galfatanii  
itti in gammadu jedhe\*.  
20 Bara sanatti, yeroo sanattis  
yakkii Israa'elii fi  
cubbun Yihudaa in qoratama;  
garuu warraa hambise hundumaaf  
yakka isaanii waanan dhiiseef,  
tokko illee isaan irratti hin  
argamu;  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera\*  
kan jedhu ture\*.  
\*17 50:6  
\*18 2Mo 19:35; Isa 10:12  
\*19 23:3; His 34:1-16  
\*20 31:34; 33:7-8
- 21 Waagayyo itti fufee, "Warra  
biyya Metaaayim irratti,  
warra Pheqod keessa jiraatan  
irratitis ka'aatii rukutaal!  
Isaan ari'aa, isaan ajjeesaa,  
raawwadaas isaan balleessaa!  
Wanta ani isin abbootuu  
hundumaas godhaa\*!  
22 Baadiisi guddaan waan itti dhufee,  
sagaleen lolaa biyyicha keessaa  
in dhaga'ama.  
23 Baabilon isheen guutummaa  
biyya lafaa irratti  
akka burruusaa ture,  
amma immoo attanitti saba  
biyya lafaa keessaa  
caacabdee onte\*!  
24 Yaa Baabilon,  
ani kiiyyoo si dura kaa'ceera,  
aasis qabanteeta;  
atti garuu isa hin beekne;  
ana Waagayyo irratti waan  
kaateef,  
qabanteef in argante.  
25 Ani Waagayyo gooftaan maccaa,  
biyya warra Kaldootaa irratti  
waanan hojiedhu waanan  
qabuuf,  
ani mana mi'a lolaa
- isa kan kootii hane,  
mi'a dheekamsa kootii gad  
baaseera;  
26 biyya fagoodhaa kottaatii isheetti  
dujjaa.  
gombisaa ishee hanaa!  
Ona ishee digaati tujlaa,  
raawwadaas ishee balleessaa!  
Waan tokko illee achitti hin  
hambisinaa!  
27 Jajjaboota ishee hundumaa  
gara iddoo itti ajjeesaniiti  
geessatii gorra'aa,  
yeroon isaanii ga'ee,  
barri isaan itti adabamanis  
waan dhufee,  
isaaniif wayyoo!" jedhe\*.  
28 Sagalee warra Baabilon keessaa  
baqatanii  
jalaa ba'ani dhaggeffidhaa!  
Isaan Waagayyo gooftaan keenya  
ijaa akka baafate  
mandara Xiyoon keessatti in  
hinu,  
inni ijaa mana qulqullummaa  
isaatii  
akka baafate in odeessu\*.  
\*21 50:26-27; 51:3  
\*23 51:20; Isa 10:5  
\*26-27 50:21  
\*28 51:10-11
- 29 Waagayyo, "Sababii isheen  
ana Waagayyo isa qulqulluu  
kan Israa'el irratti  
of bokokisteef,  
warra xiyya darbachuutti  
beekaman  
Baabilon irratti waamaa!  
Warri iddaa baatan hunduu  
isheetti marsanii haa buufatani!  
Namni tokko illee mandaratii  
keessaa hin ba'ini!  
Akkuma isheen warra kaan  
irratti hojjechaa ture,  
ishee irratti hojjechaa!  
Adaba isheethaaf ta'u  
kenna\*!  
30 Yommuus dargaggoonni ishee  
karaa mandara isheetti irratti  
kukuffamanii in hafu,  
lolloonni ishee hundinuus in  
dhumu;  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera.  
31 Atti of mulatu nana!  
Barri ani itti si adabu

- waan ga'ee,  
kunoo, ani Waagayyo gooftaan  
maccaa si irratti nan ka'a\*!  
32 Isheen of mulatu kun gufateef  
in kuufi,  
namni lafaa ishee kaasu garuu  
hin jiru;  
ani mandaroota isheetti ibidda  
nan naga,  
innis wanta naannoo ishee jiru  
hundumaa  
in guba" jedha.  
\*29 25:14; 48:26-27; 50:15; 51:6; Mu 18:6  
\*31 21:13-14
- 33 Ammas Waagayyo gooftaan  
maccaa,  
"Sabni Israa'elii fi  
sabni Yihudaa cunqurfamanii,  
warri isaan booji'an jabeessanii  
isaan qabatanii  
gad dhiisu didaniru;  
34 inni isaan gargaaru garuu jabaa  
dha,  
maqaan isaa Waagayyo gooftaa  
maccaa ti;  
inni isaaniif in dubbata,  
biyyattidhaaf nagaa in kenna,  
warra Baabilon keessa jiraatan  
garuu  
nagaa in dhowwata\*.  
\*34 10:16; 51:36
- 35 "Warra Kaldootaa irratti,  
warra Baabilon keessa jiraatan  
irratii,  
gurguddoota isaanii fi ogeessota  
isaanii irratti  
lollu haa dhufu!  
Ani Waagayyo kana  
dubbadeera.  
36 Raajota sobduu irratti billaan haa  
dhufu!  
Isaanis gowwota haa ta'an!  
Lolloota ishee warra jajjaboo  
irratti  
billaan haa dhufu,  
isaanis na'anni humni  
isaan haa bu'u\*!  
37 Fardeen ishee fi konkolaatiota  
ishee irratti  
billaan haa dhufu,  
orraa warra isheethaaf bitaman  
irratti  
billaan haa dhufu!  
Dadhaaboo haa ta'an!
- Badhaadhummaa ishee irratti  
billaan yommuu dhufu haa  
saamanan\*!  
38 Caamsaan biyya ishee irratti haa  
dhufu,  
bishaan ishees haa gogsu!  
Biyyichi waagayyolii  
tolfamoodhaan  
waan guuteef,  
fakkeenya waagayyolii tolfamoo  
warra ciigaasisoo  
kanaa of in jaju;  
39 kanaaf bineensoonni caakkaati  
galan, guchiin, waangoon,  
warabessis isheetti in galu;  
namni garuu dhalootaa hamma  
dhalootaati  
achitti hin galu,  
bara barnanis achi keessa hin  
jiraatu\*.  
40 Sodoonni fi Gomoraa  
mandaroota naannoo isaanii  
jiran hundumaa wajjin  
akkuma diigee balleesse,  
akkasuma ishee kanas  
diigee nan balleessa;  
namni tokko illee deebi'ee  
achitti galce keessa hin jiraatu;  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera\*.  
\*36 Isa 44:25  
\*37 51:30  
\*39 Isa 13:21-22; Mu 18:2  
\*40 49:18; Uma 19:24-25
- 41 "Kunoo, sabni guddaan tokko  
biyya gara bitaattii ka'ee in  
dhufa,  
mootonni jajjaboonnis  
andaara lafaanii ka'anni in  
dhufu\*.  
42 Jolloonni isaanii iddaa fi ceboo  
in qabatu,  
isaan gara jabeeyyii dha,  
araas hin beekan;  
yaa Baabilon,  
isaan lolaa hidhatanii,  
fardaan si joludhaaf yommuu  
dhufan,  
sagaleen isaanii akka galaanaa  
in hursu\*;  
43 mootiin Baabilon akka isaan  
dhufan yommuu dhaga'u,  
barri isaa in lafa,  
naasunnis isa in qabata;  
akka dhabarii ciinsifatuus in  
ta'a.

\*41 1:14; 30:3  
\*42 6:23

44 "Akkuma leenci caakkaa laga Yordaanos isa gobbuu keessaa gara bakkee mara jalisaatti ol ba'u, namoota ishees achi keessaa kunoo, anis akkasuma dingata Baabiloniti ol nan ba'a, namoota ishees achi keessaa nan ari'a;

isan ofii kooti fo'adhes ishee irratti nan moosisa, eegaa kan akka kootii jiraa ree? Namni, 'Kana maaliif goote?' naan jedhus argamaa ree? Moofin ana dura dhaabatee na dhowwu danda'us meette ree?

45 Kanaaf wanta ani Waagayyo biyya Baabilon irratti fiduuf yaadee jiru,

akeeka ani warra Kaldootaa irratti qopheesse jirus dhaga'aa! Ijoolleen isaanii akka ilmoolee bushaayee

bincensi qabateeti humnaan in fudhatamu, kafoon isaanis raawwatee in ona.

46 "Baabilon in qabante' yommuu jedhan lafti in socho'a, boo'ichi biyyatiis saba lafa irraa hundumaa

biratti in dhaga'ama" jedhe.  
\*44 4:7; 49:19-21

## Baabiloniti Faradamuu Isa

(Isa 14:1-23)

51 <sup>1</sup>Ammas Waagayyo itti fufee, "Kunoo, ani Baabiloniti, saba ishee gidduudhaa warra aanaan mormanittis, bubbee isaan balleessu nan kaasa\*.

<sup>2</sup>Orma isa akka nama midhaan qilleensatti kennee ginglichuutti, biyyattii ginglichee balleessu itti nan erga; guyyaan badisa ishee yommuu ga'u, karaa hundumaa isheetti in ka'u\*.

<sup>3</sup>Lofnu ishee isa xiyya darbatu, akka inni iddaa isaa jabeffatu, maddaa sibiilaa isaas akka inni uffatu hin godhni!

Dargaggoota isheetti hin hiin, loftoota ishee hundumaa raawwadhuu balleessi\*!

4 Warri madaa cimaadhaan madaa' anii fi

warri ajjeefaman, karaa mandara Baabilon keessa in ciisuu;

<sup>5</sup>biyyichi utuma ana isa qulqulluu isa kan Israa'el duratti yakkaan guuttee iyyuu, ani Waagayyo gooftaan maccaa, Waagayyo inni hundumaa danda'u

isin warra Israa'elii fi warra Yihudaa hin irraafanne\*.

\*1 4:11-12; 25:32

\*2 15:7

\*3 50:21

\*5 50:29; Isa 54:4

6 "Egaa ka'aatii

biyya Baabilon keessaa baqadhaa,

yeroon ani Waagayyo sababii yakka isheettiif

isheetti faradu waan ga'eef, ani akka hojii isheetti

isheet waanan kennuuf, isin yakka isheettiif akka hin dhumnetti,

tokkon tokkon keessan baqadhaatii of oolchaa\*!

7 Baabilon harka koo keessatti, akka xoofoo warqee irraa hojjeentee ti;

isheen guutummaa biyya lafaa in macheesite,

sabni lafa irraa daadhii wayyii ishee dhuganti,

in maraatan\*.

8 Baabilon dingata kuffee waan caacabduuf,

isheettaaf boo'aal Tarii yoo fayiteef madaa isheettiif

dhadhaa ejersaa barbaadaa fidaa! jedhe\*.

9 Sabni sun immoo deebisanii, "Baabilon in fayyiti utuu ta'ee,

sila ishee in gargaarra turte;

amma garuu yakkii ishee duumessa keessa darhee,

bantiwwan waagaa bira waan ga'eef,

isheen fayyuu hin dandeessu; kanaaf ishee dhiifnee adduma addaan.

gara biyya keenyaatti in deebina" in jedhu\*.

10 Yommuu sabni Israa'elii fi sabni Yihudaa,

"Waagayyo dhugaa waan nuuf baaseef,

kottaa gara Xiyoanitti ol baanee, wanta Waagayyo keenya godhe in humaa! in jedhu\*.

\*6 25:14; 51:45; 50:8; Mai 18:4

\*7 Mai 14:8; 18:3

\*8 Isa 21:9; Er 46:11

\*9 Mai 18:5

\*10 50:28; Far 9:14

11 Xiyya keessan qaradhaa, gaachana keessanis fudhadhaa! Waagayyo, biyya Baabilon balleessuu

waan barbaaduuf, moofota Medoon itti in kaase;

inni akkasitti ija mana qulqullummaa isaa isa diigamee in ba'e\*.

12 Faajjii ol kaasaati maasara Baabilon irra dhaaba! Jabessaatii eegaa, loftoota karaa boodde riphani eeggatanis isheetti godhaa!

Waagayyo wanta warra Baabilon irratti yaadee qopheesse

amma fixaan in baasa.

13 Ani yaa ishee galaana gurguddaa bira jirtuu,

yaa ishee hadhaadhummaa danuu qabdu!

Dhumni kee dhi'aateera, akka uffata dha'amee murannu jala ga'ees ta'eera\*.

14 Waagayyo gooftaan maccaa ofii isaatiin kakatee,

"Ani dhugumaan namoota akka gurnuu hawaanisa baay'atan biyya kee keessa nan guuta,

isaanis si mo'ani weedduu mo'ichaa

si irratti in weedduu" jedhe\*.

\*11 Isa 13:17; Er 50:28

\*13 Mai 17:1

\*14 22:5

\*11 Isa 13:17; Er 50:28  
\*13 Mai 17:1  
\*14 22:5

15 Waagayyo lafa humna isaatiin numeera,

biyya lafaa ogummaa isaatiin jabeesse dhaabeteera,

beekumsa isaatiinis bantiwwan waagaa dhiisee diriiseera;

16 yommuu inni sagalce isaa dhageessisu,

bokkaan banti waagaa keessaa in huursaa;

inni daarii lafaatti duumessa ol in kaasa,

bokkaa keessas bakakkaa gad in buusa;

qilleensas gombisaa isaa keessaa in baasa;

17 namoonni hundinu garuu beekumsa waan hin qabneef,

in gowwoonu;

warri warqee baqsan hundumti isaanii,

waagayyolli tolfahan sanatti in yeela'u.

bifni isaan baqsanii tolfahan sun, wanta sobaa fi

bifa hafuuri keessa hin jirree dha.

18 Waagayyoliin tolfamoon kun, kan wa'ee hin baafnee dha,

mi'a ga'oo tis;

gaafa adabii isaanitti dhufu isaan in badi.

19 Waagayyo inni kan Yaagoob garuu

akka isaan kanaa miti;

wanta hundumaa kan uume isa; inni dhaabata saba dhuunfaa isaati ti,

maqaan isaas "Waagayyo gooftaa maccaa ti".

\*15-19 10:12-16; Far 135:7

20 Waagayyo, "Yaa namoota Baabilon,

isin burruusa koo fi mi'a wataanaa koo,

isan ittiin saba lafa irraa caacabsuu dha;

isiinii mootumoota rukucee nan balleessa;

21 isiniin fardeenii fi abboota fardeenii,



- konkolaattotaa fi warra isa  
oofan nan caccabsa;  
22 isiniin dhiiraa fi dubartii,  
jaarsaa fi ijoollee,  
dargaggootaa fi durboota nan  
caccabsa;  
23 isiniin tiksee fi karta bushaayee,  
qottuu fi qolliyyoo,  
warra biyya bulchani fi  
gurguddoota biyyaa nan  
caccabsa.  
24 Ani wanta hamaa isa warri  
Baabiloni fi warri  
Kaldootaa  
Xiyyoon irratti hojjetan  
mataa isaanitti yommuun  
deebisu isin arguuf jirtu;  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera\*.  
\*20:24 51:49, 50:23, 25:14
- 25 "Yaa Baabilon, yaa tulluu  
balleessituu nana,  
kunoo, ani si irratti ka'ceral  
Ati guutummaa biyya lafaa  
waan balleessitee,  
ani immoo harka koo si irratti  
ol fudhadhee,  
bugqisee sin konkolaachisa,  
tulluu ibiddaan gubames sin  
godha.  
26 Ahi bara baraan ontee in hafaa,  
si'achi dhagaan gollee si  
keessatti hin argamu,  
dhagaan hundeefta'us  
si keessaa bin baafamu;  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera\*.  
\*26 Isa 28:16
- 27 "Yaa saba lafa irraa, faajjii ol  
kaasaatti biyya keessa  
dhaabaal  
Saba keessatti fiinoo afuufaal!  
Lolaaf saba qopheessaal!  
Mootummaa Araaraat,  
mootummaa Miinni fi Ashkenaz,  
Baabilon irratti walitti  
saasaabaal!  
Lola kana kan geggeessu  
angafa loluuu itti godhaa,  
fardeen akka gurnuu  
hawaansaa baay'atan  
gad itti dhiisa\*!  
28 Mootummi biyya Miidiyaan  
warra biyya bulchani fi
- gurguddoota isaanii hundumaa  
 wajjin,  
biyyoonni warri biyya Miidiyaan  
jala bulans  
lolaaf isheetti baa qophaa'ani  
29 Wanti ani Waagayyo  
biyya Baabilon balleessuuf,  
ishee onsees  
kan namni keessa hin jiraanne  
gochuuf, yaadee  
qopheessee  
raawwatamuuftu waan jiruuf,  
lafti sodaattee in rom itti\*.  
30 Loltooni Baabilon loluu  
dhiisanii,  
masaraa isaanii keessa  
calluma jedhani in ta'an;  
humni isaan in bu'e,  
akka dubartiis in ta'an;  
manneen isaanitti ibiddi in  
naqame,  
cuftaan karta masaraa isheettiis  
in caccabe\*.  
31 Mandaratiin karaa hundumaa  
akka qebante,  
mootii Baabilonitti himuuf,  
namoonni wal hordofanii  
in figu turan.  
32 Malkaan ce'umsaa qabamaniiiru,  
riqaan keessa ta'anni  
dina of irraa cegan  
gubamaniiiru,  
loftoonnis ne'anni  
waan godhan wallaalamuuru"  
jedhe.  
\*27 4:5; Isa 13:3; Uma 10:3  
\*29 50:45-46  
\*30 50:37
- 33 Waagayyo gooftaan maccaa,  
Waagayyo inni kan Israa'el  
ammis itti fufte,  
"Mandarri Baabilon akka oobdii  
midhaan keessatti sirbisiifamuu  
in taati;  
yeroon namoonni ishee gad  
cirananti  
keessatti dhiidhiifaman dafee in  
dhufa;  
34 warri Xiyyoon keessa jiraatan,  
'Nebukadnezar mootiin  
Baabilon  
akka jawwee nu liqimsee,  
caccabsee nu nyaate,  
cooma keenyaan garaa isaa in  
guutatte;

- ergasii debasee nu tufee,  
akka godaa duwwaatti lafa nu  
buse.  
35 Jal'inni Baabilon nuu fi  
ijoollee keenya irratti hojjetee  
isheedhuma irra haa bu'u!  
jedhu;  
Yersaalemis, 'Dhiigni koo  
warra Baabilon keessa  
jiraatan irraa  
baa barbadamu!' in jetti.  
36 Kanaaf kunoo, ani sin gargaara,  
siifi ijaa nan ba'a;  
galaana ishee fi burqaa bispaanii  
ishee nan gogsa;  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera\*.  
37 Mandarri Baabilon  
diigamtee in tullaanti,  
iddoo waangoni itti galan,  
iddoo namni ilaalee sodaatu,  
iddoo ga'oo,  
kan namni keessa jiraachuu  
bin dandeenyes in taati\*.  
38 Warri Baabilon hundumti isaanii  
akka leencaa in aadu,  
akka ilmoo leencaas in  
gurruti'u;  
39 isaan nyaata dhabanii yommuu  
gubatan,  
akka isaan gammadanitti,  
ani cidha isaanii nan qopheessa,  
isaan nan machessas;  
kana irraa kan ka'es  
hurriba bara baraa in rafu,  
deebi'annis hin ka'ani;  
ani Waagayyo kana  
dubbadeera\*.  
40 Akka ilmoollee boolaa,  
korbecyyii hoolaa fi korbecyyii  
reettii  
gara galmaatti geffamanitti  
isaan gad deebi'anni  
akka oofaman nan godha.  
\*36 50:34  
\*37 18:16, 50:13  
\*39 25:15
- 41 "Baabilon isheen 'Sheshaak'  
jedhamtu  
attamitti kuffel!  
Isheen guutummaan biyya lafaa  
ittin of jajus  
attamitti qabamte!  
Attamittis saba lafa irraa gidduutti  
wanta namni ilaalee sodaatu  
taate\*!  
42 Galaanni Baabilon irra in ba'a,  
dha'aan galaanichaa inni  
buursus  
ishee irra in dhangala'a.  
43 Mandaroonni Baabilon  
warri kaanis in diigamu;  
biyyi Baabilon gojee  
lafta duwwaa in ta'a;  
namni achi keessa hin jiraatu,  
keessas hin darbu.  
44 'Beel' Waagayyo tolfamaa  
isa kan Baabilon nan adaba,  
isa inni fudhates nan deebisise;  
si'achi sabni gara isaatti hin yaa'u,  
dallaan Baabilon  
inni dhaagdaahan jjaarame in  
jiga\*.  
\*41 25:26  
\*44 50:2; Isa 46:1
- 45 "Yaa saba koo, isin garuu  
ishee keessaa ba'aati baqadhaa,  
tokkon tokkon keessan  
dheekkamsa Waagayyo  
isa boba'aa jalaa baqadhaati  
of oolbbaa\*!  
46 Barana oduu tokko in dhageessu,  
bara eger immoo  
oduu biraa in dhageessu;  
egaa jal'inni biyya irratti  
hojjetamuu isaa,  
warri biyya bulchaniis  
humnaan wal irratti ka'uu isaanii,  
oduu yommuu dhageessan hin  
na'inaa,  
hin sodaatinnaa!  
47 Kanaafis kunoo, barri ani itti  
waagayyoli tolfamoo Baabilon  
adabu in dhufa;  
guutummaan biyyatti in  
yeellaasifamti,  
warri dhumnan hundummas  
achi keessa in ciciisu\*;  
48 diinni biyya gara bitaati dhufee  
Baabilonin yommuu rukutu,  
waagnii fi lafti  
wanti isaan keessa jiraatan  
hundummas in illeebu\*;  
49 Baabilon namoota biyya baay'ee  
akkuma fixxe,  
namoota Israa'elis waan  
fixxeef,  
isbeenis kuffee in barbadoofi"  
jedhe\*.

\*45 31:6. Isa 48:20; Zek 2:6-7; Mul 18:4;

Er 50:8

\*47 31:31

\*48 30:3; Mul 18:20

\*49 31:20-24; Mul 18:24

50 Waqayyo ammas itti fufce

"Isin warri bililaa jalaa

baqattanii ooltan

achi keessaa ba'aa malee, hin

dhaabatinna!

Biyya fagoo keessa warri jirtan

ana Waqayyoon yaadadhaa!

Waa'ee Yerusaleemis yaadaa!"

Jedhe\*

51 Isin immoo, "Warri ormaa mana

qulqullummaa keessaa

gara iddoo isa qulqulaa'aatti

waan lixaniif,

nuyi arrabsannee,

yeellaasifamnee,

salphanneerraa" jettan\*.

52 Kana irratti Waqayyo,

"Kunoo, waqayyoliif tolfamoo

ishee

barri ani itti adahu in dhufa,

warri madaa'an biyya ishee

hundumaa keessaa in

aadu\*.

53 Baabilon bamma waqaati

yoo ol kaate iyyuu,

masaraa ishees ol dheeressitee

yoo ijaaratte iyyuu,

kan ishee balleessu isheetti

nan erga,

ani Waqayyo kana

dubbadierra\*.

54 Mandara Baabilon keessaa

iyi in dhaga'ama,

warra Kaidootaa keessattis

badisi guddaan ta'era.

55 Ani Waqayyo Baabilonin

qulqulatti nan hambisa,

sagalee guddaa ishee keessaa

dhaga'amus nan balleessa;

sagaleen dinoo isheetti

inni akka dha'aa bishaan

guddaatti hursu.

ishee keessaa in dhaga'ama.

56 Ani Waqayyo isa yaa baafatu

waanana ta'ee,

Baabiloniif akka boji isheetti

nan kenne;

dinni isheetti in dhufa.

loftoonni ishee warri

jajjaboonni in booji'amu,

deebice achi keessaa hin baatu, sabni  
ishees akkasumaan in dadhabu! Je-  
dhiin!" nan jedhe.

Wanti Ermiyaas dubbate as irratti

in raawwatame\*.

\*59-64 13:1-11; 1:3; 28:1; 30:1-2;

Mul 18:21; Er 1:1

### Yerusaleem Qabamu Ishee

(Mof 24:18-25:7; Zen 36:11-21)

52 1 Zedeqiyaa dhalate waggaa

digdamii tokkotti mootii ta'ee,

Yerusaleem keessa taa'ee waggaa ku-

dha tokko in mo'e; maqan haadha

isaati: "Hamutal" jedhama; isheen

intala Ermiyaas nama mandara Liibnaa

turte\*.

2 Zedeqiyaa kun akkuma Ye-

hoyaaqiiin Waqayyo duratti waan ha-

maa in hojjele; 3 kun Yerusaleemi fi

Yihudaa keessatti waan ta'ee, Waa-

qayyo baay'ee isaanitti aarce hamma

fuula isaa duraa isaan balleessutti ga'e;

yommuus Zedeqiyaa mootii Baabilon

irratti in ka'e\*.

\*1 1:3

\*3 32:31

4 Kana irratti Nebukadnezar

mootiin Baabilon, Zedeqiyaa mo'ee

waggaa salgaftaati, ji'a kurnafaati,

ji'iicha keessaa guyyaa kurnafaati

loftoota isaa hundumaa fudhatee Ye-

nusaalemitti in duule; mandaratti duu-

ba buufatee dallaa ittiin ishee marsu

guutummaa naannoo isheetti in yja-

re\*.

5 Zedeqiyaa mo'ee hamma wag-

gaa kudha tokkoffaa isaati manda-

ratiin akkuma marfametti turte.

6 Wagguma sana keessa ji'a afura-

faati, ji'iicha keessaa guyyaa sal-

gaftaati wanti nyaatanu mandaratti

keessaa raawwattee waan dhumeef,

namoonni waan afaanitti deebifatan

hamma dhabanitti beelli jabaan isaa-

nitti in bu'e.

7 Dallaan mandarattis in

cabe, Zedeqiyaa mootiin Yihudaa

kana yommuu arge, loftoota isaa war-

ra isa eegan hundumaa fudhatee, ka-

rra isa "Karra dallaa lamaan gidduu"

jedhamu, isa iddoo dhaabaa mooti-

chaatti dhi'oo jiru sanaa halkanin

bagatee in ba'e, utuma loftoonni Baa-

bilion mandarattii marsanii jiranii. Ze-

deqiyaa mootichi gara dachaa Yor-

daanos isa "Arabayi" jedhamutti in-

### Gubamu Mana Qulqullummaa

(Mof 25:8-17)

12 Nebukadnezar mootiin Baabi-

lon erga mo'ee waggaa kudha salgaftaa

isaati, waggichatti ji'a shanafaati,

ji'ichattiis guyyaa kurnafaati Nebu-

zadaan ajajaan loftuu warra mooti-

cha eeganii, inni mootichaaf amaa-

maa ture mandara Yerusaleemti lixee,

13 mana qulqullummaa, mana mootu-

maa, manneen namoota gurguddoota

Yerusaleem hundumaa guube in bal-

leesse.

14 Loftoonni isa dukkaa turan

hundumuu dallaa Yerusaleem guutu-

maatti in diigan.

15 Yommuus Nebuza-

raadaan ajajaan loftoota warra mooti-

cha eeganii, namoota warra baay'ee

biyyessota ta'an keessaa gar tokko,

warra mandaratti keessatti hafan, war-

ra hojii harkaa beekan, warra mootii

Baabiloniti of kennanii fi namoota

warra kaan hundumaa wajjin booji'ee

Baabiloniti in geesse.

16 Garu saba

biyyatti keessaa baay'ee biyyeeyyii

kan ta'an muraasi hafanii wayni akka

dhaabanii, qotiis akka qotaniif dhiis-

see in adeeme\*.

\*12-16 35:8-10; 17:27; Mof 24:14

17 Namoonni Baabilon immoo utu-

boota sibiila boorrattii irraa hojjetaman,

baatuwwan geengoo qabanii fi gaarii

bishaanii sibiila boorrattii irraa hojje-

taame mana qulqullummaa keessaa caa-

cabsanii, sibiilicha boorrattii sana fi-

dhatanii, gara biyya Baabiloniti in

geessan.

18 Akkasumas caabii itti daaraa

nagan, fa'i'anaa ittiin daaraa hammaa-ran, qabduu ittiin fo'aa ibsaas kutan, waciiiti ittiin dhiiga facaasan, qodaa ixanaa fi qodaa sibiila boorrattii irraa tolfame mana qulqullummaa keessaa ittiin hojjetan hundumaa fudhatanii in adeeman. <sup>19</sup> Ajjajaan loltoota warra mooticha eeganis, mi'a warqee fi meetti irraa hojjetaman caadii, baatuun irratti ibidda bobeesan, waciiiti ittiin dhiiga facaasan, xuwwee, baatuun ibsaas, qodaa ixanaa fi wanaa ittiin kenaa dhugaatii dhi'eesan hundumaa fudhaate in adeeme. <sup>20</sup> Miijanni utuboota lamaani, gaani bishaanii, fakkeenya qotiyoota sibiila boorrattii irraa hojjetaman kudha lamaan gaani kana jala jirani, warri Solomoon mootichi mana qulqullummaatiif hojjechise hammaa kan hin jedhamee dha\*.

\*18-19 *Mat 7:40,45,50*  
\*20 *Mat 7:25*

21 Utuboonni lamaan tokkon tokkon isaanii dhundhuma kudha saddeeti dheeratu; furdinni tokkon tokkon isaanii dhundhuma kudha lama ture; keessi isaanii qaawwaa ta'ee yabhinii dhagna isaanii qabaa tokko ture; <sup>22</sup> tokkon tokkon utubichaa irratti guutuun sibiila boorrattii irraa hojjetame dhundhuma shan dheerata; naannoo guutuun utubichaa miidhaginaaf sibiila boorrattii irraa wal keessa galfamee kan tolfameef akka ija rumaanitti kan hojjeta-metu ture; utubaan inni lammaffaanis rumaanii isaa wajjin akkuma isa ka-naatii miidhagfamee hojjetame. <sup>23</sup> Gara tokkon rumaanii sagallamii ja'atu isaan irratti hojjetame; rumaanin naannoo isaanitti wal keessa galfamanii hojjetaman walitti qabaan isaanii dhibba tokko turan\*.

\*21-23 *Mat 7:15-22; 2Mat 25:17*

24 Akkasumas ajajaan loltoota warra mooticha eeganii, hojjetoota mana qulqullummaa keessaa, Seraayaa anga-fa lubootaa, Sefaniyaa itti aanaa anga lubootaa fi karra eegdotaa sadan booji'ee biyya Baabilooni fudhaate in gale\*; <sup>25</sup> mandarratti keessatti warra hafan keessaa angaa loltoota tokkoo fi gorsitoota mana mootummaa torban keessaa akkasumas caafaa ajaja loltoota, isa itti gaafatamaa namoota duulaaf caafamanii turee fi saba biyya sanaa keessaa mandarratti keessatti kan

argaman namoota jaatama fudhaate in sokke. <sup>26</sup> Nebuzaradaan ajajaan loltoota warra mooticha eeganii isaan kana hundumaa qabee gara mandara Riiblaa iddoo mootin Baabilon jirutti in geesse; <sup>27</sup> mootin Baabilon immoo biyya Haamaat mandartuma Riiblaa sana keessatti isaan in ficeesise; akkasitti namoonni Yihudaa biyya isaanitti gargar in ba'an\*.

\*24 21:1  
\*27 *Faru 1:3*

28 Lakkoobsi namoota warra Nebukadzeaar mootiin Baabilon booji'ee biyyaa baase kanatti futee jira; inni erga mo'ee waggaa torbaafaa isaati, saba Yihudaa keessaa nama kuma sadii fi digdamii sadii in booji'e\*; <sup>29</sup> waggaa kudha saddeettaafaa isaati nama dhibba saddeetti fi soddomii lama Yerusaleem keessaa in booji'e\*. <sup>30</sup> Nebukadzeaar mo'ee, waggaa digdamii sadaffaa isaati immoo Nebuzaradaan ajajaan loltoota warra mooticha eeganii nama dhibba torbaa fi afurtamii shan booji'ee biyyaa in baase; walitti qabaan lakkoobsa namoota booji'amanii biyyaa ba'ani kuma afurii fi dhibba ja'a ture\*.

\*28 29:2  
\*29 32:1  
\*30 *Faru 1:3*

#### Yehoyaakiin Hilkanuu Isaa

31 Yehoyaakiin mootin Yihudaa booji'amee waggaa soddomii torbaaf faatii Ewrii-Marodaak biyya Baabilon irratti mooti ta'e; baruma sana keessa jira kudha lammaffaati, ji'ichattis gaafa guyyaa digdamii shanffaati, Ewrii-Marodaak mana hidha keessaa Yehoyaakiin in baasise; <sup>32</sup> yaada qajeelaadhaan isaa wajjin haasa'ee, mootota warra isaa wajjin biyya Baabilon keessa turan caalaati bircuma ulfinaa in kenneef. <sup>33</sup> Yeroo sanaa jalqabee Yehoyaakiin uffata isaa isa yeroo mana hidhaa keessa ture uffatu in geddarate; hamma dhuma jireenya isaatiitti guyyaa hundumaa maaddii mootichaa irraa akka inni nyaatus in godhameef. <sup>34</sup> Kana malees hamma dhuma jireenya isaatiitti guyyaa guyyaati wanti isa baabaachisu akka kennamuuf mootiin Baabilon in abboome\*.

\*31-34 *13:18*

## Macaafa Faaruu Ermiyaas

Ermiyaas Yerusalemiif Boo'uu Isaa

1 Mandarratti dur namni keessa guuttee ture,

amma attamitti duwwaati hafte!  
Isheen saba warra kaan gidduutti guddoo turte,  
amma attamitti akka haadha hiyyeessaa taate!  
Isheen kutaa biyyaa irratti mo'aa ture,

amma immoo attamitti isaan gabbarde\*!

2 Isheen balkan guutuu mararamtee in boossi,  
immamaanis maddii ishee irra in dhangala'a;  
warra dur ishee jaallatan keessaa tokko illee

dhufee kan ishee jajjabeesuu hin jiru;

firoonni ishee hundinuu

ishee in ganan,  
diinotaa isheetti in ta'an\*.

3 Sabni Yihudaa rakkinaa fi garbummaa cimaa jala turan,  
amma immoo booji'amanii saba warra kaan keessa in jiraatu,

achittis bogomaa hin argatan;  
warri isaan ari'atan hundinuu, iddoo rakkinaatti isaan in qabatan\*.

\*1 *2Mat 25:8-12*

\*2 *Er 30:14; His 16:23-34; Far 69:20*  
\*3 *Kes 28:65*

4 Namni ayyaanaaf gara Xiyoonitti ol ba'u waan hin jirreef,

karaan ishee in one;  
karroonni ishee hundinuus cufaatti in hafan,  
luboonni ishee in aadu,  
durboonni ishee in gaddu;  
isheen ishee offi isheetti iddoo dhiiphinaa in taate.

5 Diinonni ishee ishee irratti goffomanii,  
offi isaanitti qannooti in jiraatu;

Waagayyo baay'ina irra-dadardbaa saba isheettiif jedhee,

iddoo rakkinaa ishee in godhe;  
namoonni ishee diinotaan booji'amanii

biyyaa in baafaman.  
6 Ulfinni ishee ishee irraa in sokke,  
gurguddoonni ishee akka borofo iddoo dheechichaa hin qabneetti humna dadhabbiitiinis warra isaan ari'atan jalaa in baqatu;

7 Yerusaleem yeroo rakkateeti joorteti,

wanta gaarii dur qabdi turte hundumaa in yaadatte;  
sabni ishee harka diinaa keessa yommuu bu'e,  
namni ishee gargaaru tokko illee hin arganne;

diinonni ishee ishee arganii badisa isheetti in kolfaan\*.

\*7 *2:16; 3:46; His 25:3,6,8; 35:14-15*

8 Sabni Yerusaleem cubbuu guddaa in hojjetan, in xuraa'anis;

warri dur ulfina isaaniif kennaa turan,  
amma salphina isaanii arganii isaan in tuffatu;  
isaanis yeella anni achi garagalani in aadu\*.

9 Xuraa'ummaan isaanii uffata isaaniitti qabatee jira, isaan akkas akka ta'an hin beekan turan;

kufaatii isaanii guddaa nama jibbisise,  
namni isaan jajjabeesus hin arganne;

kana irraa kan ka'ees,  
"Diinni mo'umsa waan argateef,  
yaa Waagayyo, dhiiphina keenya itaati!" in jedhu.  
10 Diinni qabeenya Yerusaleem isa miidhaga hundumaa irratti harka isaa in ba'i'se;

iddoo qulqullaa'aa lafa walga'ii saba Waagayyoo, isa warri kaan akka hin jume dhowwannan keessa,  
sabni lafa irraa utuu lixanii namoonni ishee in argan\*.  
11 Sabni ishee hundinuu

aadaa buddena in barbaadu,  
ittin of oolchuudhaaf,  
qabeenya isaanis isa  
miidhaagaadhaan  
midhaan in geddaratu,  
mandarattinis,  
"Yaa Waagayyo,  
ani atam akkan ruffarame  
mee ilaali!

\*8 His 16:37  
\*10 2Mo 25:13-16; Ex 32:17-19; Far  
74:4-6;

12 "Isin warri karaa irra darbantis,  
yoo dhimma keessan ta'u u  
dhaabaate iyyuu,  
sanyiin dhiphina kootii  
isa Waagayyo guyyaa  
dheekkamsa isaa  
isa boba'aati  
anatti fide kanaa jirraa ree?  
Mee ilaala!  
13 Inni ol waaga irraa lafee kootii  
ibidda in erge,  
ibiddichis lafee kootii in  
dhaga'ame;  
kiyyoo milla koo dura kaa'ee,  
ittin gara boodeetti na  
deebise;  
bara koo hundumaa  
kopha-galeessa na godhee  
na dhukkubsachiise\*.  
14 Waanjoon irra-daddarbaa kootii  
anatti hidhamee jira,  
isaan harka isaatiin  
morma kootii gudanfe;  
inni waanjoos isaa ana irra in  
kaa'e,  
ufina waanjiichaa irraa kan  
ka'e anis nan daddarba;  
Waagayyoti diinota kootii  
dabarsee na kenne,  
anis isaan dura  
dhaabachuu hin dandeenye.  
15 Gooftichi dallaa koo keessatti,  
loftoota koo  
warra jajjaboo lafatti in  
dhidhite;  
dargaggoota koo caccabsuudhaafis  
humna waraanaa anatti in  
waame;  
akka nama ija wayni irra  
ejjece cumhuutis  
durboota Yihudaa irra in  
ejje'e\*;  
16 ani kanaafan jimmamaan koo

dhangalaasee boo'a,  
kan na jajjabessu,  
kan labbuu anatti deebisus hin  
jiru;  
diinni waan harka fudharcefi,  
ilmaan koo in hiyyooman"  
in jetti.

\*13 His 12:13  
\*15 Isa 63:3

17 Xiyyoon harka ishee in bal'itti,  
kan ishee jajjabessu garuu  
hin jiru;  
sanyii Yaagoobitti ollooni isaanii  
diinota akka ta'aniif,  
Waagayyo isaanitti in kaasa;  
Yerusaleemis isaan gidduutti  
akka wanta xuraa'aa in taati\*.  
18 Isheen, "Annu abbootummi isaa irra  
darbe malee,  
Waagayyo gajjelaa dha;  
isin saba nana, hundumti keessan  
dhaga'aa,  
dhiphina koos ilaala!  
Durbooni koo fi dargaggooni  
koo in booji'aman\*;  
19 warra dur na jaallatan nan  
waammadhe,  
isaan garuu anaaf  
birmachuu in didan;  
lubooni koo fi  
maanguddoonni koo  
ittin of oolchuudhaaf  
mandara keessaa nyaata utuu  
barbaadatanii  
achiitti in dhuman.  
20 Yaa Waagayyo, hammaan akka  
ani rakadhe,  
ma'umaan koo na keessatti  
akka bilchaate,  
yaadaanis akkan dhiphadhe ilaali!  
Ani baay'ee waanan yakkeef,  
alaa billaatu ijoollee koo fixa,  
nana keessaa immoo  
dhukkubatu isaan fixa\*.  
\*17 1:8  
\*18 3:42; 5:16; Iz 9:7; Dan 9:4-14  
\*20 His 2:3-5

21 "Yommuu ani'aadu namoonni  
dhaga'aniru,  
kan na jajjabessu garuu hin  
turte;  
diinonni koo hundumuu  
rakkaachuu koo dhaga'aniru,  
aati akkas na goochu keertis  
gammadaaniru;

isaanis akka koo akka ta'aniif,  
guyyaa isa, 'In dhufa  
jette sana fidii\*!  
22 Hamminni isaanii hundumuu  
si duratti haa mul'atu!  
Aadnaan koo baay'ate  
waan na gaggabseeff,  
akkuma irra-daddarbaa koo  
hundumaaf jettee ana irratti  
hojjette,  
isaan irrattis akkasuma  
hojjedhu!" in jetti.

\*21 4:21

Waagayyo Xiyyoonin Adabuu Isaa

2

1 Attamitti Waagayyo  
dheekkamsa isaa  
isa akka duumessaa Xiyyoonitti  
uffise!  
Uffina Israa'el isa hamma bantii  
waagaatti ol ka'es  
attamitti gara lafaatti  
gad darbale!  
Xiyyoon ejjeeta milla isaatii akka  
turre,  
guyyaa dheekkamsa isaatiitti  
attamitti irraanfate\*!  
2 Biyya sanyii Yaagoob hundumaa  
gooftichi oo'a malee in balleesse,  
dheekkamsa isaatiinis  
masaraa mandaroota Yihudaa  
caccabsee,  
lafatti gad isaan in dabale;  
mootummaa ishee fi gurguddoota  
ishee immoo salphisee,  
gad in deebise.  
3 Dheekkamsa isaa isa  
boba'aadhaan,  
humna Israa'el hundumaa in  
caccabsee;  
diinni yommuu isaanitti  
dhi'aaleetis,  
irree gargaarsa isaati  
isaan irraa in deebise;  
biyya sanyii Yaagoobis naannesse,  
akka ibidda  
isa waan hundumaa  
xaph godhuutti in gube.  
4 Inni akka diinaatti iddaa isaa in  
jabceffate,  
akka hamaajjiittis  
harka isaa ol isaanitti in  
fudhate;  
warra ijjati miidagan hundumaas  
mandara Xiyyoon keessatti in fixe,  
dheekkamsa isaas akka ibiddaatti

isaan irratti in bobeesse.  
5 Gooftichi akkuma diinaatti  
Israa'el in balleesse,  
mannen ishee warra jajjaboo  
hundumaas xaph in godhe;  
masaraa ishee in diige,  
mandaroota Yihudaa keessattis  
gaddaa fi booji'ichi in baay'ise\*.  
\*1 1Sen 28:2; Far 132:7-8  
\*5 Isa 63:10; Ex 21:5

6 Waagayyo iddoo isaa isa  
qulqullaa'aa,  
akka godoo iddoo dhaabaa  
keessa jiruutti in caccabsee,  
iddoo walga'ii isaas diigee in  
balleesse;  
guyyaan ayyaanaa fi Sanbaani  
Xiyyoon keessatti  
akka irraanfatanu in godhe;  
baay'isee aaruu isaa irraa kan  
ka'es mooti,  
lubas in tuffate\*;  
7 gooftichi iddoo aarsaa  
isa kan isaatii gatee in dhiise,  
iddoo isaa isa qulqullaa'aa in  
ciigaa'e,  
dallaa manneen mootummaa  
Xiyyoon isa jajjabas  
harka dimoraatti dabarsee in  
kenne;  
diinonni sunis  
akkuma guyyaa ayyaana  
beckamaa tokkooti ta'aa  
turetti,  
mana qulqullummaa keessatti  
sagalee wacaa in dhageessisan.  
8 Waagayyo dallaa mandara Xiyyoon  
fuyyoodhaan safare  
balleessuudhaaf murtoo in godhe;  
harmma raawwatee ishee  
balleessutis  
harka isaa irraa hin deebifne;  
masaraan ishee fi dallaan ishee  
akkuma namaa in boo'u,  
wal fudharantis in kukkuftu\*.  
9 Karrawwan ishee lafatti in  
dabalaman,  
dangaraan isaanii  
caccabanii in hurraa'an;  
mootonni ishee fi  
gurguddoonni ishee  
booji'amanii saba warra kaan  
gidduu jiru,  
achi immoo seerri hin jiru,  
raajonni ishees Waagayyo biraa

mul'ata bin arganne\*  
 10 Maanguddoonni mandara Xiyoon,  
 mataa isaanitti awwaara  
 firfirranii.

uffata gadda' uffitanii,  
 calluma jedhanii lafa in ta'a'an;  
 durboonni ishees lafa in ilaalan.

\*6 Far 76:2; Hos 2:13; Amo 5:21-22  
 \*8 Mat 21:13  
 \*9 Far 74:9; His 7:26

11 Sababii mandatti saba kootii  
 digameef,  
 ji'oollonni fi daa'imoonni  
 karaa irratti waan gaggabaniif,  
 booficha irraa kan ke'e  
 iji koo jaamuudhaaf jedha,  
 garaan koo na gubate,  
 mar'umaan koos na bilcheate;  
 12 isaan akka nama madaa'ee  
 karaa mandaraa irratti  
 gaggabani,

kaasuu haadha isaanii keessattis  
 hafuuri isaan keessaa ba'uuf  
 yommuu jettu,  
 gara haadhoti isaanitti iyyanii,  
 "Budeenaa fi daadhi wayyii  
 ceessaa argama?" in jedhu.

13 Yaa Yersaalem, yaa ishee akka  
 durbaal

Waa'ee kee maal dhugaa ba'u?  
 Maalitis si fakkeessu?  
 Yaa Xiyoon, yaa ishee  
 akka durba garree!  
 Akkan si jajjabeessuuf,  
 maalitti si akeeku ree?  
 Madaan kee akka galaanaa  
 bal'aa dha'o.

eenyutu si fayyisa ree?  
 14 Raajonni kee mul'ata sobaa  
 kan waa'ee hin baafnee fi  
 kan nama wallaachisu  
 siif argan malee,  
 yakka kee sitti mul'isanii  
 baadisa sitti dhufuuf jiru si bin  
 oolchine\*.

15 Warri karaa irra darban hundinnu,  
 mandara Yersaalemitti in ga'isu,  
 mataas isbeetti raasanii,  
 "Mandarii kun ishee

miidhegummaa guutuu qabduu fi  
 ishee biyyi lafaa itti gammadaa  
 ture miitii?" in jedhu\*.

\*14 Et 14:13-15; 23:16-22  
 \*15 Et 18:16; Far 48:2; 50:2

16 Diinonni kee hundinnu laagaa  
 isaanii bananii  
 sitti in ga'isu, sitti  
 ciinnatanis,  
 "Guyyaan nuyi ceggachaa turre  
 isa kana.

amma bira geenye argineerra,  
 harka keenya keessas ishee  
 galfanneerra" in jedhu.

17 Waagayyo dubbii isaa isa dur si  
 irratti dubbateo ture  
 fiixaan baasuu isaatiin,  
 wanta yaade in raawate;  
 inni oo'a malees si in balleessa;  
 diinonni humna argatanii  
 akka si mo'an,  
 baadisa keetiis akka gammadan  
 in godhe\*.

18 Warri mandara Xiyoon keessa  
 jiraatan,  
 garaa guutuudhaan gara  
 Waagayyooti iyyaal!  
 Yaa kella Xiyoon, atis akkuma  
 namootaa

inimnaan kee halkanii fi  
 guyyaa  
 akka bishaanii dhangalaasi!  
 Gab hin jedhu,  
 booficha kees hin dhiisni!  
 19 Akka eegdotaa yeroo yerootti  
 dammaqitii ka'ii iyyi!  
 Gadda garaa keeti  
 Waagayyo duratti  
 gad jijjisi!

Lubbuu ji'oollee keetii warra  
 beela'anii,  
 walga fi karaa hundumaa irratti  
 kukkufaniif  
 harka kee gara isatti ol qabiitii  
 isa kadhadhui!

\*17 Zak 1:4,6

20 Yaa Waagayyo mee ilaali!  
 Aii baadisa akkasii  
 eenyuti fidde beekaa?  
 Dubartoonni dhala isaanii,  
 mucooli ofii isaanitti  
 hoosisanii guddisan  
 nyaachuun,  
 raajonni fi lubbooni iddoo  
 qulqullaa'aa

isa kan Waagayyoo keessatti  
 ajjeefamuun in ta'a turee ree\*?  
 21 Jaarsii fi dargageessii  
 karaa irratti kukkufanii in  
 dhumani;

ji'oolleen durbaa koo fi ji'oolleen  
 dhura koo  
 billaaddhaan in dhumani;  
 aii guyyaa aarii keeti isaan in  
 ajjeefte,

oo'a malees isaan in fixxe.

22 Akkuma guyyaa ciidhaati  
 namoota walitti qabdu,  
 akkasuma karaa hundumaa  
 wanta nama naasisu  
 ana irratti walitti in qabde;  
 guyyaa aarii keetiitti namni  
 tokko illee

si jalaa ba'ee ooluu hin  
 dandeenye;  
 warra ani baadhee guddise  
 diina kootu fixx.  
 \*20 4:10; Kes 28:53-57; Et 19:9; His  
 5:10; 9:7

**Rakkinnuma Gaddaa Keessatti**  
**Abdiidhaan Yaada Garaa**  
**Geddaraachuu Isaa**

3 'Ani nama ulee dheckkamsa  
 isaatiin adabamee  
 rakkina argee dha;

2 inni na ari'ee iddoo ifni hin jirre  
 dukkana keessa akkan jiraadhu  
 in godhe.

3 Dhugumaan anatti garaqalee,  
 guyyaa hundumaa  
 harka isaatiin na rukuta.

4 Inni ikon koo fi gogaa koo in kukkute,  
 lafee koos in caccabse.

5 Karaa hundumaa na maannesse,  
 rakkinaa jireenya koo anatti  
 in badhesse;

6 akka warra dur du'anii  
 awwaalamani,  
 dukkana keessa na jiraachise\*.  
 \*6 Far 88:11-12

7 Akkan jalaa hin baaneef  
 naannessee dallaa anatti in ijaare,  
 funyoo sibillaa isa  
 uffataadhaanis na hidhe;

8 hamma fedhe illee gara isaatti  
 yoon iyyadhe,  
 gargaarsaaf yoon isa  
 kadhache,

inni kadhata koo hin dhaga'u\*.

9 Inni dallaa dhagaa  
 soofamaadhaan ijaarameen  
 karaa anatti in cufe;  
 karaa jireenya kootis in jajjal'ise.  
 \*8 Far 22:2; 69:3

10 Inni akka amaakeeta  
 nama gaaduu fi  
 akka leenca dhokatee waa  
 ceggatu

waan anatti ta'ee\*  
 11 karaa koo irraa na kaachisee  
 reebce na bullesse,  
 hakeetiis na gatee adeemee;

12 iddaa isaa dhufatee,  
 bodee isaas anatti in  
 qajjeelfate\*.

\*10 Hos 13:7-8  
 \*12 2:4

13 Inni xiyya man'ee isaa keessaa  
 luqqisee ittiin kalee koo  
 waraane\*.

14 ani saba koo hundumaaf  
 nama kolfaa nan ta'e,  
 guyyaa hundumaas isaan  
 waa'ee koo in weeddisu\*;  
 15 inni nyaata hadhaa'aa na quubse,  
 dhugaatii hadhaa qabuunis na  
 machesse\*.

\*13 2:4; Iyo 16:12-13; Far 38:2  
 \*14 Iyo 30:9; Et 20:7;  
 \*15 Et 8:14; 9:15

16 Inni citrahaan ilkaan koo  
 caccabse,

awwaara keessa na gangalche;  
 17 lubbuu koo nagaa in dhabsisee,  
 jireenya gaariinis

maal akka ta'e nan wallaale;  
 18 kana irratti, "Ulfini koo,  
 wanti ani Waagayyo biraa  
 abdadhe  
 hundinnus in sokke" nan jedhe.

19 Rakkina koo fi joora koo,  
 nyaata hadhaa'aa quufuu koo fi

dhugaatii hadhaa qabuun  
 machaa'uu koo nan yaadadha;  
 20 ani kana yeroon yaadadhu  
 hundumaati,

lubbuun koo na keessatti in  
 xiinaatti;  
 21 kana hundumaa yaaduu keessaa  
 immoo ani abdii qaba.

22 Araarii Waagayyoo dhuma waan  
 hin qabneef,  
 gaarummaa isaa irraa kan ka'e  
 baadisa keessaa baraarame\*;  
 23 Araarii isaa gaarama ganama in  
 hareffama.

- amanamummaan isaas baay'ee dha;  
 24 eegaa ani, "Waaqayyo qooda koo ti, kanaafis isa nan abdadh" nan jedha\*.  
 \*22 Nah 9:31  
 \*24 Far 16:5; 73:25-26
- 25 Waaqayyo warra isa abdataniif, warra isa barbaadataniiis gaarii dha;  
 26 cal jedhaniif fanyisuu Waaqayyoo ceggachuu gaarii dha\*;  
 27 namni bara dargaggummaa isaati waajjoo ittiin barsiifamu baachuu isaaf gaarii dha.  
 \*26 Far 62:1
- 28 Yeroo Waaqayyo waanjicha isa itra kaa'us kophaa isaa calluma jedhee ta'a'ee haa ceggatu\*!  
 29 Tarii abdi qaba ta'a, kanaaf afaan isaa qabatee haa ta'u!  
 30 Maddii isaa warra isa kabalanitti haa qabu, ceephoos obsaan haa baatu\*!  
 \*28 2:10  
 \*30 Isa 50:6; Mai 5:39
- 31 Waaqayyo bara baraan isa bin gatu;  
 32 Waaqayyo gadda yoo namatti fidc iyyuu, akka baay'ina gaarummaa isaati deebi'ee immoo in ararama\*;  
 33 inni namoota rakkisuutti yookis dhaphsuutti hin gammadu.  
 \*31-32 Isa 54:7-8; Er 3:12
- 34 Warri aboo qaban, warra biyya lafaa keessatti hidhaman hundumaa milla isaanii jalatti yommuu dhiidhan, 35 aabba isa hundumaa gararraa duratti firdi yommuu nama dhowwatan, 36 firdi qajjeelaas nama duraa yommuu jal'isan, Waaqayyo kana hundumaa in arga mihii ree?
- 37 Utuu Waaqayyo hin abboonin, eenyuu waa dubbate taasisu danda'a ree\*?  
 38 Wanti hamaan yookiis wanti gaariin akkuma aabba inni waan hundumaa gararraa jiru dhabanitti in ta'a mihii ree\*?  
 39 Namni utuu hin du' in sababi cubbuu isaatiif yommuu adebanu maaliif guunguma ree?  
 \*37 Far 33:9; Amo 3:6  
 \*38 Isa 45:7
- 40 Eegaa kottaa karaa keenya qorree in ilallaa, gara Waaqayyootis in deebinaa!  
 41 Kottaa yaada keenyaa fi harka keenya gara Waaqayyo isa waaga irra jiruuti ol qabnee,  
 42 "Nuvi abboonni kee irra daddarbiicerra, siif abboonamuus dinneerra, atis immoo cubbuu keenya nuuf hin dhiifne\*."  
 \*42 Far 106:6
- 43 "Ati nutti aantee, nu ariitec, nu gogorraate, oo'as akka ati nutti hin argisiifneef aariite si golboobe;  
 44 kadhanni keenya si bira akka bin geenyetti, dumessa ofitti in golgitte;  
 45 saba warra kaan keessatti kosii haramee gatame nu goote.  
 46 "Dinonni keenya hundinu afaan isaanii bal'isani nutti bananiiru;  
 47 naasuutti fi boolla keessatti kufuun nu irra in ga'e, diigamuutti fi badumis nu argate" in jenna.  
 48 Mandari saba kooiti waan diiganteef, immimaan koo akka bishaanii in dhangala'a.
- 49 Imimaan koo utuu garagar hin ciin in dhangala'a, iji koos bogonnaa hin qabu;

- 50 Kunis hanna Waaqayyo waaga irraa gad ilaalte na argutti itti in fuuf;  
 51 iji koo wanta durboota mandara kootii irra ga'e arguun isaa ana in gaddisiisa\*.  
 \*50-51 Far 102:19-20
- 52 Dinonni koo sababii malee, akka nama gogorrii adamsuutti na adamsan;  
 53 isaan na awwalanii dhagaa na irratti garagalchuu in yaalan\*;  
 54 yommuu bishaan mataa koo irra garagale, kan koo kantummaan citeen se'e\*.  
 \*53 Er 38:6  
 \*54 Far 69:1-2; Yon 2:6
- 55 Yaa Waaqayyo! Ani boolla gad fagoo keessaa magaa kee nan waammadhe;  
 56 ati sagalee koo dhageessetta, yommuu ani gargaarsaaf sitti tyyadhu, ati gurra kee ana irraa achi hin qabni!  
 57 Yommuun si waammadhe, ati immoo anatti dhi'aantee, "Hin sodaatini!" naan jette.
- 58 Yaa goofaa! Ati dhimma koo anaaf ilaaltec, jireenya koos in furte.  
 59 Yaa Waaqayyo! Ati hammina ana irratti hojjetame argiteetta, kanaaf ati anaaf furaadi!  
 60 Ijaa baafachuudhaaf waan isaan hojjetan hundumaa, warra hamaa isaan ana irratti koratan hundumaas argiteetta.
- 61 Yaa Waaqayyo! Ga'oo isaan anatti ga'isan, warra hamaa isaan anatti koratan hundumaas dhageessetta;  
 62 dubbii warri ana irratti ka'an dubbatanii fi yaada isaan guyyaa hundaa ana irratti yaadan beekta.  
 63 Kunoo, isaan yommuu ta'aanii fi yommuu ka'an weedduudhaan anatti in ga'isu\*.
- \*63 3:14
- 64 Yaa Waaqayyo! Ati akka boji isaanitti wanta isaanii ta'u in kenniaaf\*;  
 65 abarsi kee akka isaanitti dhuufuti, boqu-jaboota isaan godhi!  
 66 Aariidhaan isaan ari'iti, bantiwwan waagaa kee jalaa isaan balleessu!  
 \*64 1:21; Far 137:8; 1Phe 2:23
- 4** **Rakkina Yerusaleem Irra Ga'e Himun Isa**  
 1 Attamitti warqeen gurraacha'ee, warqee qullaa'aan bifa geddarate!  
 Attamittis dhagoonni mana qullqullummaa walga'i karaa gurguddaa hundumaa irratti bittinfaman!  
 2 Ilmaan Xiyoon warri dur akka warqee qullaa'aatti ilaalamaa turan,  
 3 amma attamitti akka godaa suphee isa harki namaa bojjete ta'an!  
 3 Waagoonni illee ilmaan isaanii harna in hoosisu,  
 sabni koo garuu akka guchii lafa onaa keessa jirtuu gara-jabeeyyii in ta'an\*.  
 4 Mucaan harna hodhu dheebotee arrabni isaa in goga;  
 5 jjoollonni buddeena in kadhatu, garuu kan isaanii kennu hin jiru;  
 5 warri dur nyaata ba'eessa nyaachaa turan,  
 amma karaa irratti in gaggebu;  
 warri dur uffata mimmidhagaa uffachaa turan,  
 amma tuullaa kosii keessa in ciisu.
- 6 Yakkii saba kootii Sodoom ishee cubbuu bojjeteec, barki nama tokko illee utuu itti bin bu' in battala tokkotti badde sana irra in caala\*.  
 7 Gurguddoonni ishee cabbi caalaa qullaa'oo, aannan caalaas adii turan;  
 dhagnii isaanii callee gati-jabeessa caalaa diimaa ture,  
 maddiin isaaniiis calaqqisaa akka Safiros ture.



\*3 *Iyo 39:13-18*  
 \*6 *Uma 18:20; 19:24-25; His 16:48*

\*8 Amma garuu bifti isaanii  
 cilaatti caalaa in gurraacha'e,  
 karaa irratti namni yoo isaan  
 arge iyyuu

isaan beeku hin danda'u;  
 gogaan isaanii shunnuuce  
 lafee isaanitti in maxxane,  
 akka mukaas in goge;  
 \*9 warra beelaan rukutamani  
 muka ji isaa nyaatanu illee  
 maasii keessaa dhabanii dhumani

irra,  
 warra billaadhaan dhumani wayya;  
 10 badiisi saba kootti yommuu dhufe  
 dubartoonni gara-laafeyyiin

iiyyuu  
 mucooli isaanii harka isaanitiin  
 affectani in nyaatan\*.

11 Waagayyo dheekkamisa isaa saba  
 koo irratti gad in dhiise,  
 aarii isaa isa boba'aas  
 isaan irratti in dhangalaase;  
 Xiyootti ibidda qabsisee,  
 hamma hundee isheetti ishee  
 in gube\*.

12 Mootonni lafa irraa fi  
 sabni lafa irraa hundinu,  
 diinonni fi warri ishee jibban  
 dallaa Yersaalem keessa  
 lixuu akka danda'an hin amanne;  
 13 haa ta'u iyyuu malee,  
 sababii cubbuu raajota isheetti fi  
 yakka luboota isheetti isa isaan  
 dhiiga nama qajeelaa  
 ishee keessatti dhangalaasaniif  
 kun in ta'e\*.

14 Amma isaan akka jaamotaa  
 karaa keessa in joortu,  
 dhiiga dhangalaasuuhaan  
 waan xuraa'aniif,  
 namni uffata isaanitti illee  
 bu'u hin jiru;  
 15 namoonnis, "Isin  
 warra xuraa'oo nana, sokkaa!  
 Sokkaa waan tokkotti iyyuu  
 hin bu'inaa!"

jedhanii isaanitti in iyyu;  
 yommuu isaan baqatani  
 sokkan immoo  
 saba lafa irra keessaa gar tokko,  
 "Isaan kun itti fufani  
 as jiraachuu hin danda'an"  
 isaanin in jedhu\*.

\*10 2:20  
 \*11 *Kes 32:22; Et 7:19-20*  
 \*13 *Et 2:8; His 22:26-28*  
 \*15 *Lew 13:45*

16 Waagayyo ofii isaarii isaan in  
 tamsaase,  
 deebi'ees isaan arguu hin  
 barbaane;

namoonnis lubootaaf  
 ulfina hin kennime,  
 jaarsoliitis faara hin tolle\*.

17 Ji keenya akkaamaan  
 gargaarsa eeggaachuutti dadhabe,  
 sabni nuvi abdachaa turres  
 nu oolchu hin dandeenye\*.

18 Isaan gara nuvi itti adeemnu  
 hundumaati,  
 nu gaadaa waan turaniif,  
 karaaduma irra iyyuu akka itti  
 adeemnu in dhabne;  
 raawwatamun keenya waan  
 ga'ee,

dhumni bara keenyaa dhi'aateera,  
 guyyoonni keenyas  
 lakkoobsatti galaniiru.

19 Warri nu ari'an  
 joochira qilleensa keessa  
 balali'u caalaa figu;  
 isaan tuloota irra nu ari'ani,  
 lafa onaa keessas dhokalanii  
 nu eegatan\*.

20 inni Waagayyo nuuf dibe,  
 inni nuvi, "Hafuwa jireenya  
 keenyaa ti,  
 gaadiiduu isaaniti illee saba  
 warra kaan gidduu  
 in jiraanaa" jennee yaadne,  
 boolla isaan nuuf qotan  
 keessatti in qabame\*.

21 Yaa namoota mandara Edoom,  
 warra biyya Uz keessa jiraatanii,  
 gammadaa ililcha!  
 Garuu xootoon dheekkamisa kun  
 isiniitis immoo in darba;  
 isa keessas dhagdani  
 machooftani  
 qullaa in buufu\*.

22 Eegaa yaa namoota Edoom!  
 Waagayyo sababii yakka  
 keessaniitiif

isiin in adaba,  
 cubbuu keessanis bakkeetti in  
 baasa;  
 yaa namoota Xiyoon, adabni  
 sababii yakka keessaniitiif  
 isiniiti dhufe raawwatameera.

Waagayyo si'achi biyyaa isin  
 hin haasu\*.

\*16 5:12; 2:20  
 \*17 *Et 37:3-8; His 29:6-7*  
 \*19 *2Mo 25:5; Oba la 14*  
 \*20 *1Som 8:19-20; 2Mo 23:6-7*  
 \*21 3:64; *Far 137:7; Et 25:15; 49:12*  
 \*22 *Isa 40:2; 34:8-10; His 35:14-15;*  
*Oba la 10-15*

Arara Kadhabuu Isaa  
 1 Yaa Waagayyo wanta nu irra  
 ga'e yaadahu!  
 Kunoo, yellaasifamuu keenyas  
 itaati!

2 Dhaalli keenya kan ormaa ta'e,  
 manneen keenyas alagaatu  
 fudhate.

3 Nuvi ijoollee hiyeeyyii  
 abbaan irra hin jirre taane,  
 haadhotin keenyas haadha  
 hiyyeessaa ta'an;

4 bishaan horiidhaan bihannee  
 dhugna,  
 qoransi horii malee hin  
 argannu.

5 Warri nu ari'an  
 faara keenya irra bu'ani nu  
 qaqqabu,  
 nuvi dadhabneerra  
 isaan garuu boqonnaa nuuf hin  
 kennan.

6 Buddena quufudhaaf jennee,  
 warra Gibxi fi warra Asoriti  
 of in kennime\*.

7 Abbootni keenya warri dur  
 cubbuu hojjetan,  
 har'a hin jiran;  
 nuvi garuu amma iddoo isaanii  
 adabanaa jirra\*.

8 Garbootni nu irratti in mo'an,  
 namni isaan jalaa nu baasu  
 garuu hin jiru.

9 Lafa onaa keessa warri namna  
 ajjeesan waan jiraniif,  
 nuvi buddeena keenya illee  
 lubbuu keenya

gannee arganna;  
 10 beela irraa kan ka'e  
 gogaan dhagna keenyaa illee  
 guggubatee.

akka giitni ibiddaa in ta'e,  
 \*6 *Isa 30:2; Et 2:18; 37:3-8; Hos 7:11*  
 \*7 *Baw 20:5; Et 31:29*

11 Dubartoonni Xiyoon keessatti,  
 durbootnis mandaroota  
 Yihudaa keessatti  
 in yellaasifaman;

12 angafoota biyyaa  
 harka isaanitiin in fannisan,  
 jaarsoliidhaaf ulfina hin  
 kennime\*.

13 dargaagoota daaknu in  
 daaksifatan,  
 ijoolota immoo qoraa  
 guusfifatanii,

ba'aa ulfaatna jalatti  
 akka kukkufan in godhan;  
 14 jaarsoliin,

yaa ii karaa mandariichaa  
 dhiisani in adeeman,  
 dargaagootnis  
 sagalee faarfannaa

dhageessisu in dhiisan.  
 15 Garaan keenya gammachuu in  
 dhabe,

sirbi keenyas gaddatti in  
 diddirame;  
 16 nuvi cubbuu waan hojjenneef,  
 ulfinni keenya nu irraa  
 godaneera'o,

nuuf wayyoo!  
 17 Onneen keenya dhukkubsatee,  
 iji keenyas diinimisaa'uun,  
 18 sababii tulluun Xiyoon onee,  
 waangonni achi irra yaa'aniif  
 ture.

\*12 *2Mo 25:19-21*

19 Ari garuu yaa Waagayyo,  
 bara baraan in moota,  
 teessoon kees dhalootaa  
 hamma dhalootaatti in jiraata\*.

20 ari maatii bara kana hundumaa  
 nu irraanlatte?

Maaliifis yeroo dheeraa  
 hammaa ga'uuf nu gatte?  
 21 Yaa Waagayyo, gara kee akka  
 dhufutti

ari ofii keeti nu deebisi!  
 Ulfina keenya duris nuuf  
 deebisi\*!

22 Yoo kanaa achi baay'ee nutti  
 aaruu kee ti,  
 raawwatees nu gattuu kee ti.

\*19 *Far 102:12-14; 146:10*  
 \*21 *Et 31:18-19*